Comprado no leilão Gubian
em 1867, por 60000 reis.

1ª Repartição -

Reservado - B - 20 -

~~508~~ √

TRATADO QVE fez mestre Hieronimo, medico do papa Benedicto. 13. cõtra os judeus: ẽ que proua o Messias da ley ser vindo.

Carta do primeiro Arcebispo de Goà a o pouo de Israel seguidor ainda da ley de Moises, & do talmud, por engano & malicia dos seus Rabis.

Impresso em Goa por Ioão de Endem, por mandado do senhor Arcepispo da India.

A obrigação do officio pastoral me obriga (ô filhos de Israel) a não cair na maldiçã q̃ o senhor lança aos prelados, pello prohpeta Ezechiel dizẽdo, væ pastoribus Isrrael, qui pascebant semetipsos, nõ né greges á pastoribus pascuntur? Lac comedebatis, & lanis operiebamini, & quod crassum erat occidebatis, gregem autem meũ non pascebatis, quod infirmũ fuit, non consolidastis, & quod egrotum non sanastis, quod confractum est non alligastis, & quod abjectum est non reduxistis, & quod perierat nõ quæsistis. Quer dizer: guay dos pastores de Israel, que asi mesmos apascentauão, por ventura as greis não sam apascentadas dos pastores? O léite comieis, & com a lã vos cobrieis, & o que era gordo matau eis, & alem disto não daueis pasto á minha grey, o q́ foy fraco não fortificastes, nem sarastes o enfermo, o quebrado não soldastes, & o que ficaua, não recolhestes, nẽ buscastes o perdido. As quais palauras diuinas, como manifestão a desauentura dos maos prelados, tambẽ declaram as miserias em que estam as ouelhas humanas enfermas, fracas, mancas, desprezadas, & perdidas. Verdadeiramẽte que todos estes defeitos caem sobre vos, mais que sobre toda outra nação: porque como fostes d̃ Deos tam amados, & regallados, nos tempos passados sobre todas as gentes, com razam apriua-

Ezechi. Cap. 34.

apriuação desta priuança, vos fez mais malauenturados, depois q̃ o negastes. Ponde os olhos em vós & vereis quanto vos conuem estes appellidos, que o senhor vos pos. Que outra infirmidade & desauentura maior que a vossa? Vay em dous mil annos que dura, & dous mil milhares de almas morrerão dessa doença. O proprio tempo do remedio he passado, no qual grande multidão dos vossos antepassados sararão aproueitandose do medico quando veo, & estes forao os principaes da primitiua Igreja. Ficastes vos ategora doentes, desconfiados já de todos os medicos, a ley vos diz que morrereis dessa infirmidade, pois ella cessou & vos o confessais. Os prophetas vos dão por mortos, pois he comprido quanto prophetizarão de vossa saude. A razão natural vos tem desafiuzados. Como he possiuel esperar tanto tempo por medico que por sua bondade, sendo a mesma verdade, vos prometeo sua vinda cõ tanta presteza? E o que mais he pera chorar, que he tam enferma vossa infirmidade que nam quereis clamar a o medico, cuja misericordia, & amor de vos saluar, não passou nem passará ate o fim do mundo. Se o propheta Dauid pasma, por nam auer enfermo ẽ todos os tribus de Israel na saida do Egypto pera o deserto, ẽ tã pouco tempo: q̃ fizera agora vendo que passam de mil & quinhentos annos, & que todos estais enfermos? E quem vio ou-

Psa. 104.

tra fraqueza maior que a vossa? Sabemos que ficou o homem fraco pello peccado de Adam, desarmado do dom da graça original, fraco na memoria pera se lembrar dos beneficios diuinos: fraco no entendimento, pera cuidar nos meios de sua saluação: & fraco na võtade pera feruorosamẽte amar a Deos. Porem foy sostentada esta fraqueza com vara & quajado, como diz Dauid, virga tua & baculus tuus ipsa me consalata sunt. Quer dizer, vossa vara senhor, & vosso bordão me consolarão & sostentaram. A vara he a inteireza da verdade dos prometimentos que Deos fez aos patriarchas & prophetas dizendo, que auia de vir a liurar a geração humana da maldição do peccado. O bordão foy a continua cõmunicação que Deos teue cõ os justos per si, & ꝑ seus anjos. Com estes dous arrimos foy a fraqueza humana sostentada até a uinda do senhor Iesu rey Messias, depois da qual, os que o não recebestes ficastes de todo fracos: não somente com a fraqueza dantes mas sem as consolacões. Nem Deos falou mais com vosco, nem anjo vos visitou, nẽ propheta se achou antre vos, nem depois vistes milagres. E pois que vos falta o baculo, está claro que as prophecias sam compridas, & vossa fraqueza vay espirando. Por reuerencia de vosso criador, que cuideis na vossa miseria. Dizeime se tiuereis algũa força na memoria, não a occupareis algũa hora se quer em toda

Psal. 27.

toda auida lembrandouos que nenhũ catiueiro de vossos passados chegou a çento & sincoenta annos, & este vosso passa de mil & quinhentos? Se algũa pequena fortaleza tiuereis no intendimento, não detiuereis vosso sentido, cuidádo que o maior peccado dos peccados he a idolatria, pella qual foram castigados vossos auos em Babylonia per espaço de setenta annos: & este vosso castigo dura ha mil & seiscentos sem fazer idolatria? Que peccado pois será este, cuja rigurosa justiça perseuera tãto tempo, senam negardes & matardes o Rey Messias Iesu Christo? Se não tiuereis a uontade tão fraca, não vos mouereis em algum momento pera amar a Deos buscando todos os meios q̃ elle deixou, q̃ sam a ley & prophetas? E com este inteiro proposito vos saira ao encontro, como faz aos que de verdade se cõuertem. E pera mais vossa fraqueza vos cõfundir, cresceo em tãta maneira que se derramou pellas forças corporaes, enfraquecendoas de modo que soys os mais pusillanimes dos nascidos. Certo que he marauilha tã subita & vergonhosa mudança. Este nome, Iudeu, vem de Iuda quarto filho do patriarcha Iacob. Nome tã affamado, tribu por Deos tam celebrado, no mundo tam timido, triumphador de tantas victorias. Egypto ficou destruido, & orfam de toda a caualeria: os Amalachitas com seu reyno foram assolados: os mandianitas desbratados,

Exod. 14
1. Reg. 15
Iudic. 7.

dos,

dos, todos os reinos da terra depromissam rẽdidos.
Iudit. 5. E tanto era o terror deste nome Iudeu, que tremia toda Asia. E depois q̃ negastes o Messias, mudou se tanto a nobreza & animosidade deste nome, que em todas as gerações ao couardo chamão judeu. Tanta força teue vossa fraqueza. E não sem razam, porque como auirtude do spirito, animada com a graça diuina daa forcas aa fraqueza corporal, como aconteceo a muytas femeas da vossa nação, q̃ varonilmente comecarão & acabarão feitos heroicos, assi a fraqueza do spirito, desemparada de Deos, enfraqueçe as potencias de todo o corpo.
Iudith. Ioel.

¶ Que mais manca manqueira que a vossa? O que de hum soo pee manqueja tem algum alliuio com o vso do bordão, & hum pedaço de pao suppre o defeito do pee: porem quãdo os pees ambos manquejão, nẽ abasta arrima nẽ muletas, & de sua parte de todo fica sem remedio. Os pees dalma sam vontade, & entendimento. Muytos de vossos antepassados manquejarão na vontade, não querendo fazer o q̃ Deos mandaua: mas por não terem quebrado o pee do entendimẽto, facilmente eram persuadidos dos prophetas, & de Deos perdoados. Tambẽ peccarão muytos com a manqueira da ignorancia, mas polla vontade & tenção ser boa, leuemente foram sãos de seus peccados. Porem vos, cuja vontade está chea de odio pera com Iesu verdadeiro

dadeiro Mesſias, & o entendimento çerrado pera cuidar nos caminhos de ſaluação, que remedio eſperais de voſſa manqueira? Eſcandalizauaſe o propheta Elias de voſſos auoos no tẽpo del rey Achaz por manquejarem hũ pouco de tempo idolatrando: Ora ſe eſte propheta ſe tomou tanto da ira contra elles, por hũa manqueira tam breue & que logo foy curada, dizeime eu vos rogo, que fizera agora, vendo que voſſa aleijão vai balroando com dous mil annos?

reg.3.18.

¶ Deſprezadas ouelhas vos chama Deos, & não como quer. Mas abſolutamente apoucadas, porque não ſomente de Deos, mas de todos as gentes ſummamẽte ſoys tidos em pouco. A boca chea vos cõfeſſo q̃ a mais nobre geração do mũdo foy a voſſa, tanto pello Rey dos reys aleuantada & ennobrecida & ſobre todos os filhos de Adam mais honrrada. Onde mais fidalguia que em Iudea? Onde mais Reys que em Iudea? Onde mais valleroſos capitães que na caſa de Iacob? Que gẽte reçebeo tanta honra de Deos como os filhos de Iſrael? Com razão por certo ſe jactaua elrey Dauid dizẽdo: Nõ fecit taliter omni nationi, & judicia ſua nõ manifeſtauit eis. Quer dizer, não ouue nação no mundo que Deos tam honroſamente trataſſe, nem manifeſtaſſe ſeus ſegredos, como a dos Iudeus: aos quais deſcobrio ſeus miſterios, que he ſinal de comprido fauor &

Pſa.147.

amizade. E ſe o caſamento he tamanha parte pera os eſtados, & gerações ſe alarem, & entronizarem em nobreza, por razão do parenteſco, dizeime que honra faltou aa voſſa, pois tendes o Rey Meſsias por parẽte? Vento foy a fama dos Gregos em comparação da voſſa. Muyto atrás ficão os Ceſares juntamẽte com os Godos. Seria nũca acabar tratar da honra que o mundo vos deu. Os reys do Egypto vos honrarão tam ſobejamente como vedes no tempo de Ioſeph: os reys da Aſia vos veneraram: aquelle grande Alexandre ſenhor do mundo vos reuerenciou na entrada de Hieruſalem. Em ſoma vos trouxe aa memoria voſſa nobreza paſſada, pera que cotejada com a villeza & deſprezo q̃ padeçeis, enuergonhados buſqueis a cauſa de tã grande deſauẽtura. Algũas vezes forão voſſos auos auexados, mas não deshonrados, & deſcreditados. Avexados forão em Egypto depois de não conhecido Ioſeph. O qual trabalho foy mais honra que deſprezo: por que receoſos os Egypcianos de ſerdes ſenhores do ſeu reyno por ſerdes muy poderoſos, vos poſeram em oppreſſam eſtando elles em temor. E ja que foſſe vexação, não paſſou de cento & trinta annos. El rey de Babylonia vos catiuou, & juntamẽte vos honrou. E dado q̃ o deſterro & catiueiro ſeja vexação & deſprezo, todauia não paſſou de ſetenta annos, & ſairam cõ muyta honrra, & credito dambos

Geneſ. 47. — 3. Reg. Cap. 5. — Ioſeph. de anti. Lib. 12. Cap. 3. Lib. 11. c. vult. — Eod. — 4. Reg. vlt. — Exod. 12 — Eſdrę. 1.

os

os desterros. Porem este que padeceis ha tantos annos, deshonrados, descreditados, auexados, de pequenos & grandes desprezados, cada dia mais. Dizeime que mudança foy esta? Qual he a raiz de tam dura vexação & desprezo? Verdadeiramẽte que soo esta razão bastaua como homẽs pera sairdes destas affrontas. Affrõtauasse o Propheta Real do despezo que via em seu pouo, chorando diante de Deos, & dizendo: facti sumus opprobrium vicinis nostris, subsanatio & illusio his qui in circuitu nostro sunt. Quer dizer estamos feitos deshonra diãte de nossos vizinhos, desprezo & escarneo a quantos viuem derredor de nós. Ora se Dauid tanto lamentaua a affronta que o pouo tinha somente pera com seus vizinhos: que fizera agora vendo que em Iudea, em Asia, & em todos os reynos & prouincias do mundo onde habitão Iudeus sam tã abatidos & desprezados, que até os Iudeus negros de guine padeçem esta maldição? Agramente lamentou o propheta Ieremias o catiueiro de seu pouo que elle sabia tornarem com honra depois de setenta annos. Rogouos me digais, filhos de Israel, que fizera vosso propheta neste tempo vendo o deshonrado catiueiro de dous mil annos?

Psal. 78.

Treno.

¶ Finalmente vos chama Deos perdidos. Dado que as ouelhas materiaes, magras, emfermas, mancas & esquecidas passam muyto perigo, todauia ẽ quanto

andam

andam aa vista do fato, tem esperança de irem ao curral com as outras: porem ouelha perdida, & da grey de todo apartada, difficultosamente escapa da boca dos lobos. Per semelhẽte maneira, ainda que o homem per qualquer peccado mortal se aparte de Deos, ficando cõ todas essas miserias, todauia tẽ esperãça de se saluar ẽ quãto de todo nã perde á fee, sem aqual đ todo fica perdido. E ainda q̃ o peccado seja heresia, se nã he cõfirmada & obstinada muyto tẽpo, nã de todo se perde a esperãça ẽ quãto tiuer as orelhas abertas, ꝑa ouuir as causas de sua perdição. Isto aconteceo muytas vezes a vossos auoos, dado q̃ idolatras, por não perderem de todo a obediencia aos prophetas se ganharão. Porẽ como vos tenhais cerradas todas as portas da saluaçã, muyto arreceo que de todo sejaes perdidos, pois não quereis dar credito á ley, nem escudrinhaes os prophetas, nem quereis admittir razão, nem conferir os tempos, nẽ as vindas do Messias, mas obstinados, cerrados os olhos vos precipitaes em vossa perdição, perseuerã-do tanto tempo. E muyto he de temer que aquella horrenda prophecia de Esaias se disse por vós. Depois q̃ Deos declarou as miserias em q̃ caistes, & como toda vossa occupação he nas cousas da terra, & nenhũa conta com a ley, & vossa saluação: diz estas palauras, propterea captiuus ductus est populus meus, quia nõ habuit scientiã, & nobiles eorũ interierunt

Esa. c. 5.

rierunt

rierunt fame,& multitudo eius siti exaruit. Proptere a dilatauit infernns animam suam, & aperuit os suum absq; vllo termino,& descendent fortes eius, sublimes eius,gloriosiq; eius ad eum. Quer dizer, a causa de meu pouo ser leuado captiuo, foy por q̃ não teue sciencia, que he conhecimẽto do Messias, & os mais honrados delles, que sam os rabys,morreram aa fome:por que Assaz de estranha fome he, tello pão em casa & nã comer delle. E a multidão, que he o pouo, se secou com sede. Então fica a natureza satisfeita quando come & bebe, & faltando o beber se seca: Assi a alma, que recebe falsa doctrina fica seca. Pelo que o inferno alargou seu desejo, & abrio sua boca sem termo, & os principaes dos judeus que se gloriam de rabis,prophetas, & fortes Talmudistas descerão ao inferno. Por certo que he lastima ver quanto vos quadra esta prophecia. Hũa soo esperança tenho de vossa saluação: por que como sois pouo ignorante,& gente enganada da malicia dos rabys, se tirais a obstinação de vosso coração,& o credito que lhe tẽdes, ainda que perdidos, confio no senhor que vos saluareis. Vedes aqui os titulos de vossas desauenturas. Mas he muyto de marauilhar,sẽdo a cegueira do peccador hũa das principaes miserias, como nesta anthoridade vos nam chamou o Senhor çegos,nem a vos, nẽ a vossos rabys? A meu ver foy, porque vos sois os enganados,

& elles os maliciosos, elles por seu interesse vos enganão vay em mil & seiscentos annos, insinãdouos o Messias não ser vindo, & tendo pera si que he vindo, maliciosamente vos mentem, perdendo mais q̃ todos. De maneira que a vos dam (vsando do vosso comũ falar) el no vino, & com elles fica el vino, cousa por certo pera com elles digna de muyta indignação, & pera cõ vosco de nã pequena compaixão. Quem não terá piedade de vos outros? Que entranhas pode auer tão deshumanas, que não ajão doo de gente tam maliciosamente enganada? Se os enganos não passaram desta vida, soffreranse: mas vós querendo hir aa gloria tantas vezes a vos prometida, & por enganos de demonios encarnados, vos aueis de refinar nos infernos pera sempre? Com razã por certo desejaua vosso parente sam Paulo deterse nesta vida algum tempo sem hir gozar de Deos, cõ tanto que vos saluasseis. E a mesma razão temos todos os Christãos de nos apiadar de vòs, pois que de vossa parte recebemos todo o nosso bem: de vos a ley & prophetas, de vos o Messias, đ vòs os Apostolos, de vòs os principaes sanctos da ygreja. Como Christãos vos temos esta obrigação, & como filhos de Adam muyta lastima deuemos ter de vossa desauentura. Porq̃ do que sempre foy abatido & deshonrado, não nos moue a razam humana a tanto sentimento: porem de pouo nobre, rico, honrado,

Roma. 9

& tam

& tam fauorecido de Deos, caindo em tantas baixezas, opprobrios, & esquecimentos de Deos, justamente temos compaixão de queda tam miserauel. Sete dias, diz a escriptura, estiuerão os tres amigos de Iob assentados na esterqueira cõ elle sem falar, tanta era a dor & compaixão que tinham da miseria de seu amigo. Se tamanho foy o sentimento de suas entranhas, que nem cõsolallo podiam, vendo seu abatimento diante dos homẽs somente, sendo de Deos grande priuado, quanto mais razão temos todos os Christãos, não sete dias, mas toda a vida, de romper nosso coração com sentimento & compaixão, de vossa perdição & abatimento diante de Deos & dos homẽs.

Iob. 2.

¶ Não vos tenho por tam perdidos que vendo os enganos em que vos trazem vossos rabys, queiraes todauia perseuerar no caminho da perdição. Nem he minha tenção mostrar os enganas dos vossos letrados pella sagrada escriptura: pois elles por mais facil & maliciosamente vos enganarem a tem descreditada, & vos hão persuadido, o talmud ser a ley de Deos, & que a elle deueis dar mais credito que a Moyses & a prophetas que Deos inuiou, & autorizou cõ tanta sobegidão de milagres. E na verdade este he o artefício dos dissipadores da verdadeira religiam, cujo fundamento he a sagrada escriptura, onde o Messias, & suas vindas estão declaradas por tal

tal maneira, que não com muyta difficultade qualquer manifestaméte verá a verdade. Receosos pois os rabys de perderé seu perdido interesse, opinião & authoridade, que pera cõ vosco tem, descreditaram a ley & prophetas pera que vos não salueis, criandouos, & doctrinandouos nas profanidades do talmud, pera que cõcebendo o dio cõtra o Euangelho do verdadeiro Messias Iesu Christo, de todo ficassem as portas đ vossa saluação çerradas. Pelo q̃ tenho por tempo perdido quereruos persuadir cõ authoridades da sagrada escriptura. Né vos quero lembrar o tempo da vossa vã esperança, dado que elle soo bastaua pera descobrimento dos enganos: por que depois da destruição do templo segũdo de Hierusalem, que foy o tempo em q̃ viuos & mortos concordauão ser acabado o termo da vinda do Messias, humanamente se soffria esperar çento, & duzentos annos, porem esperar mil & seiscentos nã pareçe que tamanha cegueira podia cair em olhos humanos. E tanto mais pareçe vanissima vossa esperança, quanto menos credito tendes aa escriptura sagrada. Claro está que todo o negocio & vinda do Messias depende da ley, & dos prophetas, & nenhũa cousa do talmud. Ora se os talmudistas vos affirmão que a ley de Moyses & prophetas cessarão cessando o templo, & que em lugar da ley escripta quando ella não tiuesse vigor, vinha o talmud dado,

da bo-

da boca de Deos segundo elles dizem, como esperais pelo Mesias dependente ainda da ley & prophetas que já não tẽ valia? Pelo que necessariamẽte aueis de confessar hũa de duas cousas, ou que a escriptura sagrada permanece em sua virtude & vigor, & que o talmud & vossos rabys sam falsos, ou q̃ vã mente esperais pelo Mesias.

¶ Nem menos vos quero trazer aa memoria o desemparo que tendes de Deos, sem ley, sem milagres & sem prophetas. Bem vejo que me respondeis, o talmud ser a ley da boca de Deos, mas rogouos me digais, quẽ authorizou esse talmud? Que milagres se fizerão quando vos foy notificado? Que prophetas volo denũciarão? Dizeis que os rabys, & que elles sam os prophetas, por que asi o pregão. De maneira que cõfessais elles serem os autores de vossos enganos, pois se fazem prophetas per sua propria authoridade, promulgadores da ley secreta do talmud, sem sanctidade de vida, sem milagre de Deos, sem authoridade diuina, cousa tam desacustumada da summa sabedoria, & tanto contra a condição & natureza das leys. A primeira vez que o senhor deu ley, foy no paraiso terreal a nossos pais Adam & Eua, dizendo: ex omni ligno paradisi comede, de ligno autem scientiæ boni & mali ne comedas, &c. Quer dizer, come de todo o fruito do paraiso, excepto da aruore da sciencia do bem & do mal. A qual

genes 2.

qual ley foy promulgada pelo meſmo Deos, authorizada com a grandioſa marauilha de juſtiça & graça original. A ſegunda vez que o ſenhor deu ley foy ao patriarcha Noé & ſeus filhos dizendo: omne quod mouetur & viuit, erit vobis in cibum, quaſi olera virentia tradidi vobis omnia, excepto quod carnem cũ ſanguine non comedetis. Quer dizer, tudo quanto ſe moue & viue ſera voſſo manjar, todas as couſas que a terra daa pera comer vos entreguei como fiz a Adam, tirando q̃ nã comereis carne com ſangue. A qual ley pelo meſmo ſenhor foy declarada, & com o horrendo diluuio fundada. A terceira vez q̃ Deos deu ley foy a o grande patriarcha Abraham dizendo, hoc eſt pactum meum, quod obſeruabitis inter me & vòs & ſemen tuum poſt te. Circuncidetur ex vobis omne maſculinũ, & circũcidetis carnem preputij veſtri, vt ſit ſignum fœderis inter me & vos. Quer dizer: eſta he a ley & cõtrato, que guardareis entre mĩ & vos, & tua geração, ô Abraham, depois de ti. Todo o macho de vos outros ſerá circuncidado, & retalhareis a carne do voſſo prepucio, pera que ſeja ſinal do pacto entre nòs. A qual ley foy authorizada pelo meſmo ſenhor que a deu, & corroborada com a marauilhoſa cõceição de Iſaac. A quarta vez q̃ deu ley aos filhos de Adão, foy a voſſos paſſados no tempo de Moyſes no mõte Sinai, eſcripta com o dedo de Deos, & confirmada

geneſ 9.

Geneſ. 17.

Exod. 20.

com

com tão espantosas marauilhas & estrõdos como sabeis. A derradeira vez q̃ o senhor deu ley (nẽ dará outra) foy a ley euangelica dada pelo rey Messias Iesu Christo como estaua figurado, & prophetizado na ley de Moyses & prophetas, a qual foy denũciada & pregada pelo mesmo filho de Deos humanado, cõ tanta multiplicação de milagres ategora. Todas as vezes pois que o senhor deu ley, guardou esta ordẽ, manifestar seus preceptos aos q̃ os auião de guardar, & authorizallos cõ milagres, o q̃ tudo faltou na publicação do talmud. Pelo que necessariamente aueis de cõfessar hũa de duas cousas, ou q̃ Deos mudou sua ordem q̃ he imposiuel, ou que o talmud he inuenção profanissima de vossos rabys. Cousa he por certo de pasmar, q̃ querẽdo Deos dar ley a Moyses, não cõtente cõ os milagres de Egypto, não satisfeito cõ as marauilhas do Deserto, nem confiando ainda na muyta authoridade q̃ auia dado a Moyses, mas arreceoso q̃ o pouo tiuesse algũa duuida na ley lhe disse, iam nunc veniam ad te in caligine nubis, vt audiat me populus loquentem ad te, & credat tibi in perpetuum. Como se dissera, Moyses ainda me pareçe q̃ não basta a marauilhosa authoridade que tẽs, pera que este pouo crea, que a ley q̃ lhe has de denũciar he minha, mas agora nouamente virey a ti na escuridade da nuuẽ, pera que o pouo ouça que falo contigo, & desta maneira te

Exod. 19.

crerá

crerá pera sempre. Ora se Deos zellador de vosso bem, pera q̃ vos não ficasse algũa duuida na verdade da ley, chegou a tanto q̃ o mesmo pouo foy testemunha de como Deos falaua cõ Moyses, como he possiuel, q̃ desse o talmud tanto aas escuras sem testemunhas, sem milagres, sem authoridade sendo isto tudo arte de enganador? E tanto cõtra a natureza da ley. Quatro cõdições necessarias tẽ a ley, das quaes faltãdo hũa so, a ley perde o ser & substãcia. A primeira he, que a ley seja produzida do dictamẽ da razão, & conforme a ella: a segunda, q̃ seja dada de quẽ tem authoridade & mando sobre a republica: a terceira, que seja pera o bem cõmũ: a derradeira, que seja publicada cõ solennidade. Neste vosso talmud, não hũa, mas as quatro cõdições faltam. Quanto á primeira, o talmud não somẽte não he conforme á razão, mas cõtra a ley natural, diuina & humana, como claramente vereis no segundo tratado deste liuro. Nẽ menos tẽ a segunda: porq̃ o talmud, asi o de Ierusalẽ como o de Babylonia, nã sam outra cousa se não glosas dos rabis & doctores, que screuerão antes da destruição do segundo templo de Ierusalem & depois, ate q̃ se ajuntarão estas glosas em hum corpo, & ordenações & cerimonias que os phariseus vsauão: pelo q̃ não foy Deos o author dellas. Nem ellas podem ser a ley q̃ dizeis dar Deos em segredo a Moyses, ate que cessasse a ley scripta:

S. th. 1. 2. q. 90.

ſcripta: pois que antes da deſtruição do templo ſegundo, & de os rabis promulgarẽ o talmud por ley de Deos, muyto antes era ſcripta grande parte do talmud, & as ordenações & cerimonias q̃ então ſe ſcreuerão, já erão vſadas muyto antes. Mininice he certo dizerdes a ley ſer dada em ſegredo a Moyſes, & q̃ de orelha em orelha correo ate que ſe publicou o talmud por ley, auendo muitos annos que eſtaua ſcripto, lido & vſado por muytos. Tambẽ lhe falta a terceira condição: pois o talmud trata & manda cõmeter peccados mortais contra o bem particular & cõmũ, como vereis no dito tratado. Finalmente falta lhe a vltima cõdição: pois careſſe da ſolennidade q̃ requere a ley diuina. Pera Saul ſer Rey de Iſrael, abaſtaua auelo Deos dito ao propheta Samuel, & as leys do reyno: mas não cõtente o ſenhor com ſua authoridade, por ſer dito a orelha ſomente & vngido em ſegredo, mandou q̃ ſe ajuntaſſe todo o pouo em Maſphat, & por ſorte ſe fizeſſe a eleição do Rey, & diante de todo Iſrael foſſe vngido, & as leys do reino pregoadas. Ora ſe tanta ſolennidade ſe faz ás leys humanas de hum Rey cõ que o pouo cõuerſaua cada dia, ſo por Deos o auer feito em ſegredo, como he poſsiuel que o talmud, ſe fora ley de Deos, vos foſſe notificado ſem nenhũa ſolennidade & authoridade? E pois que ao talmud faltão todas as condições que a nureza concedeo ás leys,

1. Reg. Cap. 9.

1. Reg. Cap. 10.

 fica

fica claro ſer vento & enuenção de enganadores. Abra Deos voſſos olhos pera verdes o engano em q̃ andão voſſas almas miſerau eis. Nam trato, como diſſe, deſtas & doutras muytas, ſomente vos porey duas razões ante os olhos, pera verdes voſſos enganos, tam manifeſtos q̃ ſe de todo não quiſerdes çegar, impoſsiuel ſerá, q̃ ao menos não perquais o credito aos rabis deſtruidores de voſſas conſciẽcias. A primeira he. Todos os talmudiſtas tem pera ſi que o Meſsias he vindo, & ainda os q̃ pouco ſabem da ſagrada eſcriptura, ao menos duuidão. Eſta verdade eſtá manifeſta, por q̃ quantos letrados judeus ſam cõuertidos até oje aſsi o affirmão. Em Heſpanha, & neſtas partes da India o tenho pergũtado, & todos, ſendo muytos me affirmão eſta verdade, & ſe algũa duuida auia antre elles, era, ſe o Meſsias ja vindo auia de ſer Deos ou homẽ. Vedes aqui a fõte de voſſas miſerias, eſte he o deſauenturado cauoucõ dõde ſaem voſſos enganos, q̃ fazem voſſos corações mais duros q̃ pedra, como affirmão os voſſos rabis no liuro chamado hagadá. Eſtas ſam as guias q̃ a vos & a ſi leuão ao barranco infernal. Vèdes aqui os meſtres de voſſa perdição, q̃ tendo pera ſi a verdade da ley & prophetas, ſer ja vindo o Meſsias, vos inſinão as falſidades do talmud. Dirmeeis q̃ os cõuertidos em odio dos q̃ lá ficão aſſacão eſte aleiue: pois parece impoſsiuel os rabis terem hũa couſa, & inſinarẽ o

contra-

contrairo em tamanho perjuizo de ſua conſciencia. E na verdade aſsi parece ſer impoſsiuel ao homẽ q̃ ſe quer ſaluar inſinar falſidades: porẽ como em todo o tempo ouue homẽs não amigos de ſua ſaluação, fica não impoſsiuel, mas, por noſſos peccados, muy corrente mentirmos facilmẽte em negocio tã importante, maiormente em gente perdida, mal acuſtumada, como pela mayor parte ſam os rabis, ambicioſos, onzeneiros, amigos đ todo o temporal intereſſe, & de ſua ſaude de todo eſquecidos. E os q̃ pella miſericordia do ſenhor ſe conuertẽ, ſam apartados đ vicios, deſejoſos đ ſe ſaluar. Ainda replicais dizendo, ſe eſſes rabis cõuertidos eſtando cõ noſco nos inſinarão falſidades, obrigados eſtauã primeiro que foſſem ao baptiſmo manifeſtar nos a verdade, & apartar nos dos erros em q̃ nos auião poſto. A repoſta diſſo he muy euidente, claro eſtá que a obra virtuoſa depende das circũſtãcias do tempo, lugar, & principalmente do fim. E muyto mais claro eſtá que ſe o raby q̃ ſe quer cõuerter eſtando ainda conuoſco, vos quiſeſſe pregar a verdade do Euangelho, que não ſomente não receberieis a fee, mas ficando vos pejorados, elle ſeria auido por indiſcreto: por q̃ ſẽdo elle ſoo & todos os rabis por voſſa parte, mais credito aueis de dar aos muitos. Pelo q̃ nenhũ raby de ſam Paulo ategora fez o q̃ dizeis, vendo ſer fora de tempo & lugar: mas tanto q̃ ſam baptizados, &

 fora

fora da companhia dos errados, logo vos pregão, logo se indignão, não com odio, mas zello contra a malicia dos rabis, logo se compadecẽ de vossas almas, & desejosos đ vossa saluaçã vos desẽganão por palauras & escripto. Vejo que rindo antre dentes murmurais dizendo, quão longe está o Arcebispo da verdade, ou disimulando, graciosamente quer praguejar dos rabis, pois elles nos insinão o Messias ser ja nascido, & vindo ao mundo, dado que ainda não executou nossa liberdade. Verdadeiramente confesso q̃ de vergonha vos nam quisera trazer diante patranhas, mais pera os mininos rirem, q̃ pera se escreuerẽ em negocio tam graue: porem já que me prouocais trazer vos aa memoria as meninices & sonhos de vossos rabis, não pera ryr, mas seja pera chorardes vossa desauenturada sorte, a vos & não a outros tomo por testemunhas destas fabulas. Todos mestres & discipulos confessaes q̃ no tempo da destruiçãão do sogundo templo, ou pouco antes, nasceo o Messias, mas q̃ ainda nã apareceo. Primeiramente da parte da vossa vã esperança, tanto mõta não auer apparecido, como não auer nascido. Por de mais, diz hum gentio principe dos philosophos, se fez o çapato se fechado na caixa não vsou de seu officio calçando o pee: & sem comparação muyto alem he por de mais nascer o Messias pera vosso remedio & vai em dous mil annos que não apparece.

Como tẽdes no liuro de hagada.

Arist.

Da

Da parte do Mesſias bẽ deſauenturada foy ſua jornada, pois foy pera tamanho deſterro. Por q̃ ſe eſſe voſſo Mesſias he Deos, não eſtiuera melhor no ceo em ſua gloria? Se anjo, não lhe fora melhor eſtar antre os ſpiritos angelicos? Se he homẽ, bõ eſtá o mãcebo de mil & ſeiſcentos annos pera conquiſtar o mũdo, per força darmas, como todos affirmaes. Aoſadas q̃ bem cõueniente he tal idade, pera vſar de tanta multidão de molheres que os rabis lhe dão. Principalmẽte hũa de voſſa caſta q̃ ha de ſer ſenhora de todas as mais rainhas, cõ a qual eſtará em continuos deleites da carne. Pella qual razão lhe chamão Segual. E rabi moiſes affirma que o Mesſias depois de cõquiſtar o mũdo ha de ter filhos & herdeiros, & depois de muyto velho morrerá. Bẽ quadra iſto cõ mil & ſeiſcentos annos. E quanto he da parte de voſſo remedio, aſsaz đ deshumanidade vſa o fiſico cõ o enfermo ſe tirada a purga da botica, & inuiada pera ſua caſa, a deſuia pera outro lugar: & muyto maior crueldade teue Deos cõ voſco, pois inuiandouos o Mesſias todo voſſo bẽ, & elle naſcido, o deſterrou não ſabeis ꝑa onde. Pera voſſos auos ſerem liures mandou Deos a Moyſes no tempo de Farao: a Othoniel no tempo de churan raſathaim rey de Meſſopotamia: a Aod no tempo de Eglom rey de Moab, & aſsi outros muytos capitães & reis ate o fim do captiueiro de Babylonia, quando tor-

Segual.

Exod 3.

Iudic. 3.

Esdr. 2. narão com Zorobabel capitão. Em todas estas oppressõss q̃ vosso pouo teue, quando dellas o senhor os quis liurar, lhe acudio dizẽdo & fazẽdo, & neste derradeiro captiueiro miserauel ẽuiou o Messias, á mil & seiscentos annos, & ainda não chegou. Pello que vendo a maldade dos rabis, q̃ ja a razão não sofre tanta dilação, nẽ a bondade diuina tãta crueza, vos enganão dizendo, q̃ o senhor espassa auinda do Messias anojado de vossos auos, porq̃ Christo Iesu verdadeiro Messias foy nascido de vossa geração, & a elle se ajuntarão muytos & os mais principaes de vossa nação. Daqual sandia reposta naçem muytas heresias q̃ necessariamẽte não podem negar ou an de confessar q̃ vos enganão. Primeiramẽte se segue que Deos não foy poderoso pera desuiar q̃ o senhor Iesu não fosse da vossa casta, pois tem disso pesar. O segundo q̃ Deos he injusto, pois vos castiga na tardãça do Messias sem culpa. Que peccado vejamos, cometestes, ẽ nosso saluador ser da progenie dos judeus? Nenhũ por çerto. O terceiro, q̃ Deos he mentiroso. De si diz o senhor q̃ castiga os filhos pellos Exod. 20. peccados dos paes: & correndo pollas gerações não passou da quarta, & vos passais das trinta pagando o que não fizestes. Finalmẽte sua resposta vos desespera de todo. Porq̃ se Deos dilata auinda do Messias, por se cõuerterẽ judeus á fe catholica, logo em quanto se cõuertẽ não espereis por elle. Vedes aqui a pruden-

a prudéte reposta de vossos mestres. Todauia replicais dizédo, q̃ não está ocioso o Messias, pois serue a Deos ate o seu apparecimẽto. Muyto quisera que me dissereis onde faz sua detenca. E pois o nam sabeis, dir vos ei o q̃ vossos rabys sonhauão acerca do lugar. Hũs dizẽ, como he rabi Moyses filho đ Leui, que o Messias está em Roma, & se detẽ antre os pobres. Se viue cõ elles pera se humilhar & humilhãdosse mereçer ante Deos vossa saluação, pareçe q̃ tẽ razão, porem se em mil & quinhentos & sesenta & cinquo annos não acaba de merecer, quando esperais q̃ acabe? Mandalhe rogar q̃ se de major pressa em ser humilde. Outros o lanção no mar major. Se por ventura está passando tempo cõ o leuiatão, he impossiuel, porque tamanha besta como vos dizeis ser o leuiatão não pode entrar nesse mar.

Outros, lembrãdo se da historia de Moyses, como foy criado em casa de Pharao, & đlle auido muytas honras & de pois o mesmo Moyses foy destruição de Pharao & seu reino. Por semelhante maneira, dizem sonhando q̃ o Messias se criara em Roma nos passos do Papa, do qual auerá muytas honras, & de pois đ assi fauorecido, req̃rerá ao Papa da parte de Deos q̃ o deixe ir a Ierusalem & nella ajũtar & restituir os judeus, & por o Papa não querer, matará o Papa & destruirà a Roma. Bẽ andarão estes rabys q̃ não sonharão cõ o proprio nome & tẽpo do Papa.

Ioseph. anti li 2. c.6.&.7

In typo Messię.

Outros fingirão q̃ a republica dos Judeus, onde se pode deter o Messias, está em hũa ilha no mar oceano muyto perto da terra firme. Os quaes a meu ver, andarão melhor: porq̃ affirmão que o estreito, que corre antre a ilha & a terra fitme, se nam pode nauegar, se não nos sabados, quãdo vos não podeis caminhar, pa q̃ vos a elles nẽ elles a vos possais vir.

Outros dizem q̃ anda pelo mundo feito jogue fazendo penitencia por vossos peccados, a qual acabada virá liuraruos. Bem desauenturada foy a sorte deste Messias: pois lhe acõteceo trabalho a que não pode dar fim. Porq̃ segũdo vosso erro, o Messias nã vos ha de saluar do captiueiro espiritual do peccado, se não da temporal subjeição dos homẽs. E cõforme a isto a penitencia q̃ o Messias faz he dos vossos peccados actuaes q̃ cada dia fazeis. Ora se cada hora vos ijs mais engolfãdo no baratro dos peccados, & no odio q̃ tendes á Christãdade, como esperais que elle acabe a penitencia, se vossos peccados nam acabam?

In typo Messię.

Outros auendo, a meu juizo, dó do Messias o poẽ em hũ lugar muy deleitoso, q̃ elles chamão paraiso, onde mora cõ o propheta Elias, ate q̃ venha tempo de o vngir cõ oleo de alegria. Pareçe q̃ ainda nã nasceo o agricultor q̃ ha de plantar a Oliueira, de q̃ ha de sair o oleo pera vngir o Messias. Estes porem sonharão cõ mais apparencia, encobrindo o negocio

com

com misterio, & cerrãdo as portas aas cõtradições.

Outros dizem q̃ está em hum monte cõ os anjos, como esteue Moyses quorenta dias, esperãdo que Deos o mãde a liuraruos, & fizerão mal em vos não declrar o monte pera o irdes buscar.

Agora sonhão outros alem dos antigos, que está nas serras do monte Caspio, encerrado cõ os tribus de Israel. Parece que este sonho nasceo de ouuirem outra fabula que os vossos antigos enuẽtarão, pera triumpho do Messias, como todos tendes q̃ o Messias segundo outro Alexandre, ha de vencer todas as nações por força darmas. Enuentarão os rabis q̃ Alexãdre sendo senhor da Persia, encerrou Gog, & Magog gẽtes ferocissimas (que elles dizẽ) na serra do monte Caspio, & na entrada lhe pos muro de metal, pera q̃ não possam sair, ate o tempo do Messias. Contra o qual sairão, & o Messias os destruirá todos em batalha. E ora sonhão os presentes, que sam os tribus de Israel. Vedes aqui a certeza do lugar do vosso Messias, já nascido, menino de mais de mil & quinhentos annos.

In typo Messię.

Pois quãto aa variedade acerca da pessoa do Messias, eu mesmo tenho pejo, de vos lembrar vossas vaidades tam vãs. Todos os rabys affirmão o Messias ser da geração & progenie de Dauid, em tãto q̃ fazendo raby Ioseph dous Messias, hũ filho de judá & outro filho de Ephraim, he reprendido de raby

Raby. Ioseph.

Moise

Raby moyses.

Moiſe no liuro dos juizos dizendo, que ſe não acha na ſcriptura outro Meſsias, ſe nam filho de Dauid. Sem embargo diſto, vieſtes a tal eſtado, q̃ tomareis hum çafre por Meſsias, ſe nelle virdes qualquer leuiſsima apparencia. No tempo do Emperador Adriano, não muyto depois da deſtruição de Hieruſalem reinando em hũa cidade, perto della Barcoſiua, que outros chamão Barcocauá ſoo por ſer homem forçoſo, & bellicoſo, os judeus o tiuerão por Meſsias, não ſendo de nação. No tempo do reino de Marrocos em Affrica ſoo por hum Rey de Marrocos andar ſobre hum valente aſno, ainda que mouro foy tido por Meſsias dos judeus daquelle reino. Em noſſos dias, no tempo del rey dom Ioão o terceiro de Portugal, deſtas partes orientaes foy hum Ribaldo, q̃ em Heſpanha chamarão o judeu do çapato, dizendo q̃ vinha dõde eſtauão os tribus de Iſrael. E ſoo eſte appellido foy baſtante pera ſer tido em Heſpanha & dos judeus de Africa por Meſsias, ſendo elle nam judeu, mas hum truão, como deſpois conſtou. Depois deſte no meſmo reino, hum çapateiro de Setuuel ſem ſaberem de q̃ tribu, ſoo por falar muyto na ſagrada eſcriptura, foy auido por Meſsias, d̃ muytos da voſſa nação: a fora outros falſos Meſsias, que por diuerſas partes vos enganarão. Védes aqui voſſa leuiandade, como o cabrito perdendo a mãy remete pera qualquer couſa

In lipo. Meſsię.

Euſebij. 4. hiſt. Eccl.

viua,

viua, homẽ, ou besta, cuidando ser a mãy: asi depois que negastes o verdadeiro, remeteis com toda fé & affeição receber por Messias qualquer apparencia. Tal está a vossa desposição. Pelo que justamẽte sois julgados por mais leues dos filhos de Adam, por duas razões. A primeira polo grande desuairo, que tendes acerca do lugar do Messias onde està, & acerca đ sua pessoa. A qual variedade bastará a qualquer barbara nação, pera deixar seu erro, & ella aos barbaros tam natural, não pode com vosco. A segunda he q̃ sendo qualquer tempo sufficiente descubridor de todos os enganos, estais tã obstinados, que mil & quinhentos & sesenta & sinco annos, nã sam poderosos, pera vos tirarem de tam manifesta çegueira. E ja q̃ não credes a Moyses, nem a os prophetas, que tam claramente denũciarão as obras q̃ o verdadeiro Messias Christo Iesu auia de obrar na vida & depois da sua marauilhosa resurreição, nem credes a tanta multidão de letrados judeus que á fee Catholica se cõuerterão: ao menos dai credito a o que screuerão os judeus famosos rabis. Rabi Moyses, no liuro dos juizes que se ande ordenar, affirma estas palauras: Iesu Nazareno pareceo ser Messias, & foy morto pola casa do juizo, & elle foy causa, & mereceo que Israel fosse destruido á espada. E aquelle grãde rabi & capitão vosso Iosepho, no liuro. 18. no capitulo. 9. diz asi: fuit ijsdem temporibus

Raby. Moyses.

Iosepho

poribus Iesus sapiens vir, si tamen virũ eum nominare fas est, erat enim mirabilium operum effector, & doctor omnium eorum hominum qui libenter audiũt ea quę vera sunt: & multos quidem judeorum, multosq; etiam ex gentibus sibi adjunxit: Christus hic erat. Hunc accusatione primorũ nostrę gentis virorum cum Pilatus in crucem agendum decreuisset, non deseruerunt eum ij qui ab initio eum dilexerunt. Apparuit enim eis tertia die iterũ viuus, secundũ quod diuinitus inspirati prophętę, vel hæc, vel alia de eo innumera miracula futura esse prędixerunt. Sed & in hodiernum Christianorum qui ab ipso nũcupati sunt, & nomẽ perseuerat & genus. Quer dizer: neste tempo foy Iesu varão sabio, se he licito porem chamarlhe homẽ, porque era fazedor de obras marauilhozas, & doctor de todos aquelles homẽs que de bom coração ouuem as cousas verdadeiras: & na verdade muytos dos judeus, & tambem muytos dos gentios a juntou a si: este era o Messias. Como Pilatos pois pela accusação dos homẽs principaes de nossa geração determinasse de o crucificar, os que de principio o amarão não o deixarão, aos quaes no terceiro dia outra vez aparéceo viuo, conforme a o que diuinamente os prophetas inspirados, estas & outras marauilhas sem conto que auia de obrar, delle prophetizarão. E ainda ate oje perseuera o genero & nome dos Chris-

Christãos que delle tomarão. Se a proua da primeira razão vos não mouer, espero no senhor que na segunda alumiará vossos corações.

A segunda razão he este liuro, que vos offereço que compos mestre Ieronimo de sancta fee q̃ sendo rabi na judaria de Roma, & dos principaes letrados della se cõuerteo aa fee Catholica no tempo do sancto padre Papa Benedicto decimo tercio, & em presença de sua sanctidade, juntos os judeus letrados & não letrados, por argumentos & em disputa com os rabis prouou o Messias ser vindo, & Iesu Christo nosso saluador ser o Messias prometido na ley & prophetas. E não somẽte aos presentes daquelle tempo manifestou esta verdade, per palauras, mas a mesma disputa deixou escripta pera os vindouros neste liuro que vos apresento pera descobrimento de vossos enganos. Mestre Hieronimo foy judeu, nascido de judeus, doctrinado dos talmudistas, o mais do tempo gastou em ler o talmud, & ensinar as falsidades delle a o pouo judaico: mouido pois este autor com zello entranhauel de vossa saluação, compos este tratado, no qual proua Iesu Christo filho de Deos ser o Messias. E as razões que traz, não sam da ley, nem dos prophetas como vereis, se não dos rabis do talmud em que tendes posta vossa crença & saude. Ora se os rabis já fallecidos per onde os viuos se gouernão, & sua doctrina vos

ensinão

ensináo, vos manifestão o Mesias ser vindo, & se vos proua que he o senhor Iesu, quem terá de vos piedade, se ainda perseuerardes no errado credito de vossos rabis? O cabedal que pus neste liuro foy trasladalo de hũa linguajem em outra, não mudando hum cabello da substancia, & ainda guardei as frases, & maneira de falar. O motiuo que tiue foy o mesmo zello do Autor, & compaixão de vossos enganos, & tambẽ a obrigação de Prelado, como disse no principio. E dado que estais derramados por essa Turquia fora da jurdiçã, todauia não fora da obrigação, de trazer as ouelhas perdidas da casa de Israel, ao curral da ygreja Catholica. Se vos saluardes, a obra será de Deos, ao q̃l se deue toda gloria & louuor. Porem em premio deste pequeno trabalho que por vos tomei, nã quero outro se não que leais esta obra muytas vezes, tirando primeiro o odio q̃ tendes aa religião Christã. Nẽ menos espero que leais este liuro logo cõ entenção de vos saluar, mas ficarei satisfeito, se ao menos o lerdes como gente ociosa escondido de vossos rabis, confiando no senhor que por via da curiosidade, auerá de vos misericodia, abrindo os olhos de vosso intendimẽto: pera que vendo os enganos em que vos trazẽ os rabis, acudais aa fee catholica, como verdadeiros filhos de Abaham.

Deo gracias.

TRATADO QVE FEZ MESTRE HIERONIMO MEDICO DO PAPA BENEDICTO 13. Cõtra os Iudeus, em que proua o Messias da ley ser vindo.

Prologo do autor.

ESTAS sam as razoẽs, q̃ diante da alta presença do mui soberano sacerdote da ygreja apostolica, muy sancto & bemauenturado padre spiritual O PAPA BENEDICTO tredecimo: sẽdo presẽtes cardeais, & prelados & mestres ẽ sãcta theologia, & doutores & outras muitas & notaueis pessoas: em o mes dagosto, no anno de 1412. annos da encarnação de nosso senhor Iesu Christo: & aos 18. annos do pontificado do SANCTO PADRE: foram postas por mestre Hieronimo de sancta fee medico do sancto padre, contra os judeus negantes a vinda do verdadeiro Messias, entendendo prouar, pelos dictos dos prophetas, & autoridades dos doutores, sequer rabis autẽticos & approuados por elles, de como a vinda do Messias pronosticado & anũciado pelos dictos

prophetas auia de ser no mesmo tempo, & cõ todas aquellas condiçoẽs & actos & titulos em que foy auinda de nosso senhor Iesu Christo. E por quanto se não acha por scriptura, nem por outra maneira auer sido homẽ no mundo ornado, nem reuestido, de todos aquelles titulos: (excepto aquelle) necessariamente lhes foy concluido, diante da dicta presença apostolica, ser Iesu christo Messias & verdadeiro saluador da geração humana, prometido em a lei de Deos, & por todos os prophetas. Dado que é a doctrina erronea ordenada pelos rabis sobredictos, & obseruada ate o presente pelos judeus, chamada Talmud, se achem muitas vaidades, abominaçoẽs & heresias, não somẽte contra a lei Euãgelica, mas ainda contra a lei da scriptura, & contra a lei de natureza, & contra a essencia diuina. Polas quais o dicto Talmud, & obseruadores delle sam dignos de grande pena. Com tudo isto, a entenção do dicto sancto Padre ao presente, nam he se não fazerlhes prouar, polas proprias authoridades dos seus doutores a dicta conclusam ser verdadeira. As quais razóis se cõtem em doze capitulos seguintes.

O Primeiro capitulo trata ẽ dizer quais sam as cousas, em q̃ os judeus sam cõcordes cõ nosco, & em q̃ discordes. E proua q̃ toda a discordia depende da opinião se he vindo o Messias, ou não?

O segun-

O Segundo capitulo trata que o tempo aſsinado da vinda do Meſsias, era no fim do ſegundo templo de Hieruſalem, pouco tempo antes da deſtruição do dicto templo.

O Terceiro capitulo, que o dicto Meſsias auia de naſcer em Bethelem da terra de juda.

O Quarto, que o dicto Meſsias & ſaluador, auia de naſcer de molher virgem.

O Quinto, que o dicto Meſsias auia de ſer filho de Deos, & não de pai carnal, por ſer procedido da eſſencia diuina: & que auia de ſer Deos verdadeiro, em reſpeito da diuindade, & homẽ verdadeiro em reſpeito da humanidade.

O Sexto proua como era prophetizado do tempo do patriarcha Abraham, que reis de Oriẽte da linajem de Sabà viriam adorar o rey Meſsias, & lhe trariam preſentes de ouro & encenſo.

O Septimo proua, que antes da vinda do Meſsias todas as almas hião ao inferno, polo peccado đ Adam. E como pola paixão & morte recebida por elle, forã as almas dos iuſtos remediadas, & tiradas daly, & poſtas na vida æterna. E ꝙ a dicta paixão he cauſa de ſaluar as almas de todos os ꝙ nelle crem.

O octauo proua, q̃ o Mesſias depois d̃ ſua morte tres dias, auia de reſurgir, & ſobir ao ceo, & aſſentarſe a dextra de Deos noſſo ſenhor.

O Nono, q̃ o Mesſias auia de dar ley & doctrina noua, & annullar todos os ſacrificios q̃ ãtigamente ſe faziam no templo, excepto ſacrificio de pão & vinho: & que auia de licenciar & ſoltar as couſas vedadas ceremonialmente na ley Moſaica, aſsi de viandas como doutras couſas.

O Decimo proua, que depois da vinda do Mesſias ſe auia de tirar a idolatria do mundo: em tanto que Deos foſſe conhecido por todas as gentes: & q̃ os principais que auia de ſaluar, auiam de ſer os gentios: & delles auia de criar pouo nouo & ſacerdotes pera o ſeruiço de Deos: & que a ſaluação depois da ſua vinda, he por baptiſmo de aguoa & ſpirito ſancto.

O onzeno, que a conuerſação do Mesſias auia de ſer muy humildoſa, & cõ grande pobreza: em tanto que quando vieſſe ao templo, viria ſobre hũ aſno, em habito de homẽ pobre, & ſofreria chagas & paixões.

O Dozeno capitulo proua, que a ſua vinda deuia ſer anũciada, por certo pregoeiro, ẽ o deſerto: & que

que ocaptiueiro dos judeus foy polo desconhecimẽto que lhe tiuerão, chamado odium gratis, que quer dizer odio sem causa: & que daly em diante Deos tem çerradas as portas do ceo, por não ouuir oração que judeu faça. Porem q̃ as portas da conuersam estão em todo tempo abertas.

Agora começaremos a decrarar a entenção de cada hum capitulo, com a misericordia diuina.

QVANTO ao primeiro capitulo, que trata em que somos concordes & discordes, & se he vindo ou não o Messias, digo asi. Manifesto he pelo philosopho (& isto recita o Galieno, no onzeno đ ingenio, & no primeiro de morbo & accidente) que he necessario a dous homens, que disputão sobre qualquer acto, por algum principio outorgado por ambos, que seia fundamẽto da disputa, da exemplo, se dous medicos disputão, se na terçam conuem fazer sangria, ou não? Cõuem que seiã ambos cõcordes que ha hũa doença chamada terçã, & que aquella se gera de colera ás vezes, dentro nas veas, ás vezes fora: & q̃ aquelle humor

peccante se deue euacuar do corpo. O qual outorgado por ambos, cae a questão se ha lugar aly a sangria, ou não? E cada hum pode allegar razoés em defensam de sua opinião.

¶ Bem asi he nas questoés & opinioés diuersas, que ha antre as obseruancias hebraicas, & as doutrinas dadas pelo Messias, no testamento nouo.

¶ As cousas em que todos concordamos, nas quais fazemos pe & fundamento principal, sam tres.

A Primeira, dar authoridade & fé inteira a todas as prophecias, asi dos cinquo liuros de Mose, como de todos os outros prophetas: em tanto que qualquer christão, ou judeu que cousa daquellas nega r, he auido por herege.

A segunda, crer que Deos auia de mandar o Messias pera saluar. Este he hũ dos treze artigos postos pelos judeos, segũdo que os screue raby Mosen de Egipto, & outros muytos. Antre os christãos não se pode dizer outra cousa, porque nisto se funda toda a sancta fee catholica.

O terceiro fundamẽto he, q̃ o dicto Messias auia de ser da geração del rei Dauid. Nisto não temos q̃ allegar, porq̃ manifsto he & outorgado por todos.

¶ Postas as cousas ẽ q̃ somos cõformes, he necessario por aq̃llas ẽ q̃ somos discordes. Polas quais se segue a grãde diuersidade & desuario ẽtre nos & elles.

¶ A discor-

¶ A diſcordia, ſe particularmente a conſideramos, he em muitas & diuerſas couſas, aſsi em os ſentidos dos mandamentos do teſtamẽto velho, & das palauras dos prophetas, como ẽ as cerimonias obſeruadas pelos judeus: como ẽ as couſas tocãtes aos Euãgelhos & teſtamẽto nouo, & ẽ todos os actos que a ſãcta fé catolica poſſa achar no ſaluador Ieſu Chriſto. Porẽ, q̃rendo as tomar ẽ geral, parece ápRimeira face, q̃ todas ſe podẽ reduzir a dous põtos prĩcipaes.

O Primeiro he, que o judeu guarda a ley Moſaica materialmente, & ſegundo as expoſições ordenadas pelos doutores & rabis do Talmud: & o Chriſtão guarda aquella meſma ley ſpiritualmente, & ſegũdo as doutrinas dadas pelo Meſsias Ieſu Chriſto, & por ſeus apoſtolos ẽ os Euãgelhos.

O ſegundo ponto he, que eſte Meſsias filho de Dauid, ſperado por todos, diz o judeu que ainda eſta por vir: & o Chriſtão affirma ſer ja vĩdo. O qual foy Chriſto Nazareno, aquelle que naſceo em a cidade de Bethelem, no tempo del rei Herodes, no fim do templo ſegundo.

¶ Dentro deſtes dous pontos geraes, eſtão todas as differenças & diſcordias dos doutores, que há antre o Chriſtão & o judeu. Porem, ſe queremos bem cõſiderar, acharemos que eſtes dous pontos ſe podem reduzir a hum ſomente. Porque a queſtão da guarda da ley de Moyſes, ſe deue ſer ſegundo a guarda o

judeu materialmente, ou ſeguudo o chriſtão ſpiritualmente: de pende da queſtão, ſe he vindo o Meſſias, ou não? Porque ſe o Meſſias nam he vindo, como cuida o judeu, muy bem faz o judeu de guardar a ley Moſaica materialmẽte, & ſegũdo ſe guardaua em o tempo antiguo por ſeus anteceſſores & rabis. Porq̃ ſegundo ſua opinião, ainda não he vindo quẽ tenha poder de mudar couſa da ley. Porẽ ſe o Meſſias he vindo, como he verdade & o chriſtão affirma, a ley deue ſer obſeruada ſpiritualmente ſegundo a doutrina & ordenação delle. Porque hũa das condiçoẽs, que ha de ter o Meſſias, he que ha de declarar as couſas mãdadas na ley, como ſe deuem guardar & entẽder. E diſto ha hũa authoridade dos rabis do Talmud, no prologo do liuro chamado heha rabeti, q̃ quer dizer lamentação grande, onde ſe diz. Algum Deos, q̃ ha de vir, ſe aſſentará & pregará diante dos iuſtos, as entẽçoẽs & razoẽs da ley: & declarará por mão del rei Meſſias. Donde parece eſta verdade, q̃ ſomente a differença que ha antre nos & os judeus, he buſcar & prouar ſe he aquelle o Meſſias, ou não? E ſe as condiçoẽs pronoſticadas pelos prophetas, q̃ auião de ſer & cõcorrer ẽ o verdadeiro Meſſias filho de Dauid, forã nelle, ou não?

POIS ſendo eſte o põto principal, & cẽtro, ſobre o qual anda a circũferencia de todas as varieda-

des,

des, que ha antre nos & os judeus: conuem delle principalmẽte diſputar, & examinalo como couſa primeira ẽ tempo, & fũdamẽto de todas as mais ſeguintes no dicto Meſsias, & đ todas quais q̃r diuerſidades q̃ antre o chriſtão & o judeu ſe podẽ achar.

¶ Falando pois em o principal da diſputa, digo q̃ a ſancta fé catholica affirma aquelle homẽ, que naſceo em a cidade de Betheleem juda, no tempo del rey herodes, oque acabo de trinta & tres annos de ſeu naſcimento, & quarenta annos antes do fim do ſegũdo templo, foy crucificado & morto, ſer o verdadeiro Meſsias, prometido em a ley & prophetas. E porque a dicta cõcluſam ſeia bem prouada, claramente, ſem encuberta algũa: cõuem vſar da regra do bom cirurgião em curar a chaga. A qual pera bẽ & ſuffientemẽte ſer curada, he lhe neceſſario abrila bem & buſcala com a tenta, & viſiuelmente (ſe poſſiuel for) olhar o fundo & ſecreto da chaga, pera q̃ della aja de tirar todo o podre & corrução. O qual feito, deue então applicar as meizinhas cõuenientes pera perfeita ſaude do tal membro. Iſto he o q̃ diz o propheta oſee, no cap. 7. querẽdo ſarar Iſrael, foy deſcuberta a iniquidade đ Ephraim, & a malicia de Samaria. Segũdo logo eſta regra, cõuem antes de tudo recitar algũs argumentos, que o judeu pode fazer cõtra a dicta cõculſam, & nomear quaes ſam as cauſas que o metem em tal erro.

Pode o judeu prima facie arguir, dizendo: nam ſabes tu o Chriſtão, que o Meſsias auia de ſaluar o pouo de Iſrael, que a elles foy prometida a ſaluação, ſegundo eſta ſcripto por diuerſos prophetas? Porem eſſe homem o cõtrario fez, que logo depois da ſua vinda entrou o pouo em eſte captiueiro em que agora jaz, & matarão delles os Romanos ſem fim: não he logo o Meſsias prometido.

Item, hũa das condições, que em diuerſos lugares da ſagrada ſcriptura os prophetas deixarão, he q̃ o Meſsias auia de ajuntar o pouo de Iſrael, & tiralo dantre as outras gẽtes, & leualo a Hieruſalem. Polo qual ſe requeria que o pouo, na ſua vinda, eſtiueſſe ẽ captiueiro: & que o diuera de liurar & leualo a Hieruſalem. Mas eſſe que tu dizes ſer Meſsias, fez o contrario. Que quando elle veo, os judeus eſtauão bẽ aſſocegados em judea & Hieruſalem: & tinhão ſeu rey. ſ. Herodes. E tanto que elle veo, forão captiuos & tirados de ſua terra, & ſpalhados por todas as partes do vniuerſo: logo não he Meſsias.

¶ Item, o Meſsias deuia edificar o tẽplo, ſegũdo diſſe Zacharias, no cap. 6. ecce, inquit, vir, Oriẽs nomen eius, & ſubter eius orietur, & ædificabit templũ domino: quer dizer, eis aqui o varão, cujo nome he Oriẽte, & debaixo delle naſcerá, & edificara templo ao ſenhor. E ſegũdo iſto, era neceſſario ſer o

templo

templo destruido na sua vinda, assi como está oje, q̃ auia de edificar quando viesse. Porem então estaua o templo em bõ estado: & logo depois da sua morte 40. annos, foy destruido & queimado: logo nam he Messias.

¶ Item, esse que dizes ser Meseias, trabalhou por dar ley noua, & mudou muytas cousas da ley Mosaica, aqual ley & seus preceptos deuiam ser sempiternos: em tanto, que o derradeiro dos prophetas, Malachyas no cap. vlti. Mementote, inquit, legis Mosy serui mei, quã mãdaui ei in Horeb, ad omnẽ Israel, precepta & iudicia. Quer dizer, lembraiuos da ley de Moyses meu seruo, q̃ lhe dei em Horeb, ꝑa todo Israel, mandamentos & iuizos. Polas quais palauras parece que nunca se auia de mudar a ley de Moyses. Porem esse que dizes ser Messias, a mudou: logo nam he Messias.

¶ Estes sam os argumentos que o judeu faz contra a conclusam. Pera os quaes ha grandes & claras repostas, pelas palauras, textos & authoridades que adiante vereis, mediante a graça de Deos. Porem ora em soma vos digo, que a causa donde nascem ao judeu estes & outros muytos erros, he tomar os vocabulos da sagrada scriptura materialmente, não curando da spiritual significação. Aqual se bẽ buscassem pelos liuros do Talmud, & aurhoridades de seus rabis, achariam aa letra, q̃ estes vocabulos,

terra, Syon, Hierusalem, Israel, mons Dei, domus Dei, templum Dei, dado que segundo o sentido literal signifiquem cousas materiaes: todauia segundo o moral, significão outros significados spirituaes & doutra maneira. E grande parte destes significados moraes screueo rabi Mosen de Egipto, em seu liuro chamado Madá em as liçoés de penitencia, no cap.8. onde diz estas palauras. Ho galardão que nam ha outro mais soberano que elle, & o bem que depois delle não ha outro, oqual deseiaram todos os prophetas, por muytos nomes o chama a scriptura.s. monte de Deos, tabernaculo de Deos, vontade de Deos, templo de Deos, porta de Deos: & os doutores lhe chamão conuite, & lhe chamão mũdo futuro, diz rabi Mosen.

¶ Item, em diuersos lugares do Talmud se diz: Hierusalem a baixa, está em direito da alta Hierusalẽ. E diz rabi salamão no liuro de çanhedrim, q̃ quer dizer dos desembargadores, em o capitulo que começa, Todo Israel: que aquella Hierusalem q̃ edificou o propheta Ezechiel, em o fim do seu liuro, q̃ se entende por Hierusalem a do ceo.

¶ Item, disse em Beresit Rabá .i. genesi grande, em hũa authoridade que vereis adiante no cap.7. que disse rabi Osuá, que este nome, Sion, nomeado em Esaias, significa paraiso, onde diz no cap.35. Et redempti á domino conuertentur: & venient in Sion

cum

cum laude, & lætitia sempiterna super caput eorũ: quer dizer. E os remidos do senhor seram conuertidos, & viram em fim com louuor, & sobre sua cabeça auera alegria pera sempre.

¶ Item, este vocabulo terra, manifesto he que significa a gloria eterna, por hũa authoridade que está em çanhedrim, no pincipio do vltimo cap, onde diz. Todo Israel tẽ parte na gloria æterna. E proua o das palauras de Esaias no cap. 60. populus autem, inquit, tu' omnes justi in perpetuũ hęreditabunt terram. Quer dizer, em verdade q̃ todo teu pouo, q̃ sam todos os iustos, pera sempre herdará a terra.

¶ Item, este nome, Israel, se diz moralmente polos gentios que vẽ aa fé de Deos: como parece por hũa autoridade que está no liuro chamado Miliá, que he palaura, & no liuro chamado Auot de rabi Natam, sobre o texto de Esaias no cap. 44. Iste, inquit, dicet, domini ego sum, & ille vocabit in nomine Iacob, & hic scribet manu sua domino, & in nomine Israel assimilabitur. Quer dizer, este dirá, eu sou do senhor, & elle chamará em nome de Iacob, & este screuerá a o senhor com sua mão, & será semelhante em o nome a jsrael. Declara rabi Salamão esta authoridade desta maneira. Iste dicet, domini ego sum, se disse polos q̃ sam iustos compridamẽte. Et ille vocabit in nomine Iacob, se disse polos que sam pequenos, filhos de peccadores. Et hic scribet

manu sua domino, se diz polos peccadores que tẽ feito penitẽcia. Et in nomine Israel assimilabitur, se disse polos gentios, q̃ á creença de Deos sam vindos. Logo, manifesto he por esta authoridade, que quantos estam & tẽ a fé catholica se chamão Israel. Não tenho duuida, q̃ querendo o judeu considerar os textos dos prophetas, segundo a significação spiritual dos dictos vocabulos, logo vera claramente a solução dos argumẽtos feitos por elle. Demaneira que contra a conclusam posta per mim, nenhũ vigor tenham.

¶ Pera prouar a dicta cõclusam formalmente, forme este sillogismo. Aquelle homẽ em o qual cõcorrem todas as prophecias tocantes aos actos & condiçoẽs do Messias, será verdadeiro Messias. Em Iesu Christo cõcorrem todas sem faltar algũa. Seguesse Iesu Christo ser verdadeiro Messias. A maior manifesta he, & cõcedida por todos. E prouo a menor. s. em Iesu Christo auer as taes cõdiçoẽs. Porem veiamos antes, qne cõdiçoẽs se acham em Iesu Christo. As quais bem consideradas polas scripturas, acho serem em Christo. 24. condiçoẽs.

24. reque sita in Messia rege. primum.

A PRIMEIRA, ser vindo em tempo assignado ao verdadeiro Messias.

2. ¶ A segunda, ser nascido em a cidade chamada Betheleem.

3. ¶ Terceiar, ser nassido de virgem.

¶ A quar-

¶ A quata, ſer filho de Deos & não de pay carnal. 4.

¶ A quinta, ſer Deos verdadeiro quãto aa diuindade, & verdadeiro homẽ quãto aa humanidade. 5.

¶ A ſexta, ꝙ reis de Oriente, da geração de Sabá, o vieram adorar offerecendolhe ouro & encenſo, & anunciando ſua vinda aos de Hieruſalem. 6.

¶ A ſeptima, que a ſua vinda foy anũciada por certo pregoeiro no deſerto. 7.

¶ A octaua, que todas as almas dos naſcidos de Adam ate ſua vinda, hião ao inferno polo peccado de Adam. 8.

¶ A nona, que a entenção principal de ſua vinda, foy ſaluar almas, pera ganhar a vida ſpiritual, & nã pera ſaluar corpos pera a temporal. 9.

¶ A decima, que ſofreo & recebeo paixão & morte, por ſaluar as almas dos iuſtos antes delle, & de todos os que depois nelle creſſem. 10.

¶ A vndecima, ꝙ depois đ ſua morte tres dias, reſurgio & ſobio ao ceo, & ſe aſſentou aa dextra đ Deos. 11.

¶ A duodecima, que logo depois de ſua vinda foy a deſtruição do templo, & o captiueiro dos judeus. 12.

¶ A tredecima, que o captiueiro dos judeus foy, polo deſconhecimento que tomarão contra elle chamado odium gratis. 13.

¶ A quarta decima, que deu ley & doutrina noua. 14.

¶ A quinta decima, ꝙ đpois da ſua vinda ſã ãnullados todos os ſacrificios, excepto o de pão & vinho. 15.

¶ A decimasexta, que depois da sua vinda sam licẽciadas graciosamẽte todas as cousas vedadas da ley, asi viandas, como outras cerimoniaes cousas.

¶ A decimaseptima, que depois da sua vinda he tirada a Idolatria do mundo, & todas as gentes crem em hum Deos.

¶ A decimaoctaua, que a saluação em mor parte foy aos gentios, dos quaes juntamente com Israel se criou pouo uouo.

¶ A decimanona, que criou sacerdotes daquellas gentes que vieram aa sua fee.

¶ A vigesima, q̃ fez muitos milagres & marauilhas.

¶ A vigesima prima, q̃ sua conuersação foy mui pasifica & humilde, & com grande pobreza.

¶ A vigisima segũda, que a saluação das gentes depois da sua vinda, he por baptismo daguoa & de spirito sancto.

¶ A vigisima tercia, que depois da sua vinda Deos ha çerrado o ceo, por não ouuir oração do judeu, por lhe ser auorrecida.

¶ A vigesima quarta, que dado q̃ as portas da oração do judeu estão cerradas, as da conuersam porẽ em todo tempo estão abertas.

ESTAS 24. condiçoẽs se acham na vinda de Iesu Christo. Se homem pode prouar que estas mesmas condiçoẽs auião de cõcorrer em o verdadeiro Messias, & não achamos outro que as tenha se não

Iesu

Iesu Christo: seguirse ha claramẽte Iesu Christo ser o verdadeiro Messias prometido.

A proua desta cõclusam se deuia fazer pelos dictos dos prophetas. Porem sendo elles em os mais dos lugares breues & escuros, que dado que ao judeu os alleguemos em o sentido & exposição verdadeira, poderá dizer (por fugir da verdade) que outro he o sentido & exposição do texto: mediante a diuina graça, entendo prouar as dictas 24. condições, que cõuem ao Messias prometido, por authoridades & glosas feitas polos rabis judeus, & doutores do Talmud, as palauras dos quaes nenhum judeu ousará negar. E tambem polas trasladações Caldaicas feitas por Anquelós & por Ionatã filho de Husiel, que foram no tempo da destruição do templo segundo. Os quais antre os judeus sam tidos por muy autẽticos. E tambem polos glosadores modernos, como rabi Salamão o frances, & rabi Abraham a bem asra, & rabi Mose de Egypto, & o mestre de girona. Polas ordenações & dictos dos quais se regem o dia doje todos os judeus em os negocios da ley, não allegando palaura nẽ authoridade dos euangelhos sanctos, nem de doutores da ygreja, porque a todos dariam os judeus por parte: somente quero trazer testemunhas delles mesmos. As quais prouãças se cõtẽ ẽ os seguintes capitulos.

authores do talmud.

Capitulo.

O SEGVNDO capitulo he, que o tẽpo aſsinado da vinda do Meſsias, auia de ſer no fim do ſegundo templo de Hieruſalem, pouco tempo antes da deſtruição do dicto templo. Iſto parece polo propheta Malachyas, no cap. 3. Ecce, inquit, ego mitto angelum meũ, & pręparabit viam ante faciem meã, & ſtatim veniet ad templum ſuũ dominator, quem vos queritis, & angelus teſtaméti qué vos vultis. Ecce venit dicit doninus exercituũ. Quer dizer. Olhay, eu enuio o meu anjo, & aparelhara o caminho ante minha preſença, & logo virá ao ſeu templo o ſenhor que vos buſcais, & o anjo do teſtamento q̃ vos quereis. Eis vem, diz o ſenhor dos exercitos. No qual texto ha tres vocabulos que ſignificam ſer ſua vinda muy cedo.

O primeiro que diſſe, ecce, q̃ ſignifica & demoſtra ſer a couſa preſente, & diante de nos.

O ſegundo que diſſe, ſtatim, que ſignifica couſa muy breue, ou ſem tempo.

O terceiro, que diſſe outra ves, ecce veniet.

¶ Item em quanto diſſe, ad templum ſuũ, demoſtra que na hora da ſua vinda auia o templo de ſer edificado & em ſeu bom eſtado, ao contrario do que os judeus crem, parecendolhes que na vinda do Meſſias elles hão deſtar captiuos, & o templo deſtruido & deſerto. ¶ Item diz Eſaias, no cap. 56.

2. ratio.

hæc

hæc dicit dominus, custodite iudicium & facite iustitiam. Quia iuxta est salus mea vt veniat, & iustitia mea vt reueletur. Quer dizer. Isto diz o señor, guardai juizo & fazei iustiça. Porque perto está minha saude pera vir, & minha iustiça pera ser manifesta. E declarão em beresit rabá. 1. genesi grande, do rabi Mosen darsam, q̃ quer dizer. Quia iuxtá est salus mea vt veniat, & iustitia mea vt reueletur. Isto se diz por el rey Messias, polo qual disse Daniel, no cap. 9. Et adducatur iustitia sempiterna.

Quer dizer. E pera que seia trazida a justiça ęterna.

¶ Item, disse o propheta Zacharias, no cap. 9. Exulta satis filia Syon: iubila filia Hierusalem. Ecce rex tuus tibi veniet, iustus & saluator. Ipse pauper & ascendens super asinã, & super pullum filium asinę. Quer dizer, salta muyto de prazer, filha de Syon: alegrate de coração filha de Hierusalem. Ves o teu rey virá ati justo & saluador, elle mesmo pobre & a cauallo, sobre asna & sobre o borrinho filho da asna. Em quanto disse, ecce veniet, demostra ser sua vinda muy em breue: & o mais do texto só mostra falar de Iesu Christo, porque em tal habito entrou em Hierusalem. Certo que he grande marauilha como estes prophetas todos ajão sido tam conformes, dizendo a hũa voz ser a vinda do Messias tam breue & cerca, & que depois se aja tardado tanto tempo: que polo menos des o derradeiro propheta daquelles ategora, sam passados mais de mil &

3. ratio.

ſetecentos annos. Bem que achamos o propheta Balaã, no liuro dos numeros, no cap.24. dizer por el rey Dauid. Videbo eum, ſed nõ modo, intuebor illum, ſed non propé. Quer dizer. Velo ey, mas não agora, porei os olhos nelle, mas não logo. E delle porem ate el rey Dauid, ouue pouco mais de quatrocentos annos. Polo qual auemos de confeſſar, forçadamente, que pouco tempo depois daquelles prophetas, auia de vir o Meſsias.

Poderá todauia arguir o judeu dizendo. Confeſſo, polas authoridades dos prophetas, que a vinda ſe moſtra ſer em breue. Porem como me prouaras que foy no fim do ſegundo templo quando veo Ieſu Chriſto? Digo q̃ iſto ſe proua muyto bem por muytas & autẽticas prophecias & razoẽs. Primeiro por Eſaias, no cap.9. Paruulus nemi natus eſt nobis, & filius datus eſt nobis, & factus eſt principatus ſuper humerũ eius, & vocabitur nomen eius admirabilis, conſiliarius, Deus fortis, pater futuri ſęculi, prĩceps pacis: multiplicabitur eius imperiũ & pacis non erit finis. Quer dizer. Em verdade que nos he naſcido hũ minino, & o filho nos he dado, & o ſeu principado ſobre o ſeu hombro, & o ſeu nome ſerá marauilhoſo, conſelheiro, Deos forte, pai do mũdo que ha de vir, principe da paz: cuio imperio ſerá multiplicado, & a paz não terá fim. Nam ha duuida ſe não que eſta prophecia fala do Meſsias. Porque

que he imposſiuel homẽ carnal intitularſe de tam excellentes titulos, ſe iuntamente não foſſe Deos. E tambem porque os meſmos judeus o dizem em o prologo de Ieceh rabeti.i. lamẽtação grande, onde diz rabi Iuce. O Galilea, o nome do Meſsias he paz, q̃ aſsi he ſcripto. Pater futuri ſęculi, princeps pacis. ¶ Item, no liuro de çanhedrin, em o cap. que começa, todo Iſrael, diz rabi Tahum. Qual he a razão que qual quer mem letra, q̃ eſtá em meio da dição, he aberta, & eſta he çerrada? Reſponde. Porq̃ Deos querendo fazer de Ezechias Meſsias, veo a virtude iudicial & diſſe ante Deos. Senhor do mũdo, a Dauid que ante ti diſſe tantos hymnos & louuores, nã fizeſte Meſsias: & a Ezechias, a quem as feito tantos milagres, & nam ha dito hum canto dianto, fazes Meſsias? E por tanto Deos çerrou a mem. Sahio logo então hũa filha de voz, q̃ quer dizer reuelação, E diſſe, ſecretum meum mihi, ſecretũ meum mihi, vę mihi. Quer dizer, o meu ſegredo a mim, o meu ſegredo a mim. E declara rabi Salamão, que dizia Deos, eſte ſegredo da vinda do Meſsias, meu he: & que o propheta reſpõdeo, vę mihi.i. O meſquinho, quando virá aquelle Meſsias. Deſta authoridade podemos tirar tres concluſoẽs.

A primeira, q̃ o Meſsias he o meſmo Deos: porq̃ os titulos nã ſe podẽ verificar ſe nã de ſó Deos. A ſegunda, que o meſmo Meſsias naſceo de ſancta

Maria ſendo virgem: porque aquella letra, mem, demoſtra o ſeu nome, que he em hebraico Miria, & em latim, Maria. Ambos os nomes cõ vẽ ẽ a letra, mem: a qual ſcreuendoſe direitamente, auia de ſer aberta. E ſendo çerrada a o cõtrario de toda a ſcriptura, denota a dita Miria, ou Maria ſer virgem.

A terceira, que faz ao propoſito do noſſo capitulo, he que a dicta letra não çerrada nos moſtra pũtualmente o tempo da vinda do Meſsias. Porque eſta prophecia foy dicta aos quatro annos do reino del rey Achaz: & daq̃lle anno ate o tempo da deſtruição do templo, que foy aos onze annos del rey Cedechias, paſſarão cento & ſinquenta annos.

¶ Item, durou o captiueiro de Babilonia ſetenta annos: & o templo que edificou Nehemias, durou quatrocẽtos & vinte: ſoma tudo ſeiſcentos & quarenta annos. Dos quais ſe tirarmos quarenta, que forão da paixão de Chriſto ate a deſtruição do templo: fiçã ſeis centos annos, que ouue da hora em q̃ ſe diſſe a prophecia, ate a morte & paixão de Ieſu Chriſto: E tanto val em cõto a letra, mem, çerrada. Donde ſe ſegue que por eſta letra çerrada, nos moſtrou o tempo da vinda do Meſsias.

¶ Item ſe pode prouar noſſa tenção, por hũa authoridade que eſtá em Medias telim. 1. gloſa do pſalteiro, onde diz rabi Yeonam. tres annos & meio eſteue a gloria de Deos no monte Oliuete dizẽdo a

grandes vozes. Querite domimũ dũ inueniri potest,inuocate eum dum propé est.Esaias, no cap.55. Quer dizer,buscai a Deos ẽ quanto o podeis achar, chamaio em quanto está perto.

¶ Item, em Beresit rabá .1. genesi magno, diz rabi Mosen o darsam, que quis dizer Salamão no liuro dos cãticos,no cap.1.exultabim⁹ & lætabimur in te. Quer dizer, bailharemos & alegrarnosemos em ti. Quando será isto? Quando os pés de Deos estiuerẽ no monte Oliuete,então seremos nos alegres.Digo que manifestamente parecem ser estes tres annos & meio, aquella meya hebdomada, que disse Daniel,no cap.9. pelo Meisias. Confirmabit aũt pactum multis hebdomada vna,& in dimidio hebdomadis deficiet hostia. &c. Quer dizer. Em verdade q̃ cõfirmará o pacto & ley a muytos hũa somana,& no meyo da somana falecerá o sacrificio. Porq̃ asi achamos que nosso senhor Iesu Christo, recebeo o baptismo de idade de 30. ãnos. E daly ate a paixão, que foram cerca de tres annos & meyo, andou por Galilea, & polo monte Oliuete pregando & cõuocando os homẽs a penitencia. Pelo qual respeito, dizia Esaias aquellas palauras recitadas por rabi Yohanã.s.buscai o señor ẽ quãto se pode achar,&c.

¶ Item se proua manifestamente, que a vinda do Messias auia de ser em aquelle tempo, por hũa authoridade q̃ està no liuro de çanhedrim, no cap. q̃

começa, todo Israel. E no liuro de Hauodaà Zará, no cap.1. diz assi. Lesse no estudo de Elias. De seis mil annos he o mundo, dous mil de vaidade, dous mil de ley, & dous mil de Messias. Porem por nossos peccados, já delles sam parte fora.

¶ Item, no mesmo cap. se diz. Elias disse a rabi Yehudá. Não he menos o mũdo de octenta & cinquo iubileus, & no derradeiro iubileu virá o filho de Dauid. Glosa rabi Salamão dizendo. Isto monta quatro mil & duzentos & cinquenta annos. Porq̃ cada iubileu, he de 50. annos: & no derradeiro virá o filho de Dauid. Notorio he que a morte do Messias foy cerqua do tempo, quando se comprirão quatro mil annos da criação do mundo. E dado q̃ se não achasse puntualmente, que fosse aa hora de quatro mil annos: não he marauilha. Porque maior desconto que este se acha nas palauras de Deos, no texto da ley. Disse Deos a Abraham. Saibas que tua geração estará em captiueiro quatro centos annos. E quando foram liures de ægypto, diz o texto que auiam estado quatro centos & trinta annos: mas bẽ considerada a conta achamos, q̃ do tempo q̃ entrou Iacob ẽ ægipto, ate q̃ forã liures por mão de Moyses: passaram duzentos & dez annos.

gene.15.

exo. Cap.12.

¶ Item, se bem computamos o conto, achremos q̃ o tempo da subieição & captiueiro, não foy mais de cem annos. Logo segũdo isto, não he marauilha

se o

se o doctor partio os seis mil annos, de dous mil ẽ dous mil, pois os feitos acontecerão acerca da diuisam, pouco mais ou menos. E dado que diga alguem q̃ segundo a authoridade, o tempo da vinda do redemptor auia de ser no fim & comprimento dos quatro mil ãnos, os quais se compriram cento & setena a annos d̃pois da destruição do templo, & que desta maneira a redempção seria antecipada, algũs duzẽtos annos da conta do douctor: respondo que não he marauilha. Porque jà Esaias o prophetizou, no cap. 60. dizendo. Ego dominus in tempore, subito faciá illud. Quer dizer. Eu senhor no tempo, supitamente o farei. E os que tem olhos pera vir, podem entender que mais razão he que a uinda do saluador se antecipasse por graça de Deos duzentos annos, que não tardarse mais de mil & duzentos annos depois dos quatro mil.

¶ Item pera mais proua desta conclusão, achamos q̃ disse no Talmud Ieru psalmista, no liuro de Berachót, no cap. Hayá coré. E em Ieha rabeti, que quer dizer lamentação grande, Aconteceo a hum judeu, q̃ estaua laurãdo & bramou o boy, E passou hum Arabio & ouuio a voz do boy & disse: judeu filho de judeu, solta teu boy & teu aparelho, que vosso sãctuario se destrue. Tornou o boy a bramar, & disse o Arabio ao judeu: filho de judeu, ata teus boys & aparelha os, que nascido he o rey Messias,

Respondeo o judeu:como he seu nome? Disselhe, Menahé, que quer dizer consolador. Disse mais o judeu: & como he o nome de seu pay? Respondeo: Hisquilyá,que quer dizer fortaleza de Deos. Disse mais o judeu:onde nasceo? Respondeo: em Bethelem de judá diz rabi Abrú,que nessidade temos de apprender dos Arabios, pois temos texto claro de Esaias que disse, & libanus cum excelsis cadet:quer dizer, o libano com as alturas cairá. E logo depois disse: egredietur virga de radice Iessé: quer dizer, nascerá a vara de Iessé. Mui bem podemos cõcluir desta authoridade quatro conclusoés.

A Primeira, que a vinda do Messias foy cerca da destruição de Hierusalem & templo.

A segũda, que o Messias tem por nome Menahé, q̃ em hebraico q̃r dizer cõsolador:porq̃ por elle foy cõsolada a geração humana do peccado de Adam.

A terceira, que he filho de Deos: porque o nome de seu pay & o titulo que lhe dá, he Hisquia, q̃ em hebreo quer dizer Deos forte.

A quarta, que nasceo em bethelem.

Item, disse ẽ Beresit rabá a antiga rabi Samuel barnamã: donde prouarás tu, que no dia em que foy a destruição do templo nasceo o Messias? Do qual disse Esaias, no cap. vltimo, ante quã parturiret peperit: ante quã veniret partus eius peperit masculũ.

Quer

Quer dizer, antes que viessem as dores pario: antes que viesse o seu parto, pario macho. Na hora em q̃ foy a destruição do templo, deram grandes vozes em Israel, como a molher q̃ pare. E na trasladação Caldaica, sobre o dicto texto, diz Ionatam. Antes que viesse a ella a angustia, foy salua: & antes que lhe viessem dores de parto, foy descuberto el rey Messias.

¶ Item, no mesmo liuro diz rabi Samuel barnamã. Indo hũa vez Elias caminhando, no dia em q̃ foy a destruição do templo, ouuio hũa filha de voz, que he reuelação, dizendo a grandes vozes. O templo sancto vay a destruição. Ouuindo isto Elias, imaginou como se poderia destruir o mundo. E indo achou hũs homẽs que andauão laurando, & semeando, aos quais disse. Deos está anoiado contra o mundo, & quer destruir sua casa & captiuar seus filhos antre as gentes: & vos outros entremeteis vos em vidas temporaes? E sayo outra reuelação & disse, deixaos fazer que já nasceo a Israel o saluador: disse elle, & onde? disseranlhe, em Bethelem Iudá. foise la & achou hũa molher assentada á porta de sua casa, & seu filho enuolto em sangue & deitado diante della: aa qual disse, filha, filho asparido? Respõdeo ella, si. Disse elle, qué delle q̃ asi está enuolto entre o sangue? Respondeo ella: grande mal he, porque no dia em que nasceo se destruio o templo.

Disse elle, filha, alleuantate & tira delle, que por sua mão ha de ser grande saluação. Entam se aleuantou a may & tirou dlle. Deixou o Elias, & foise por cinquo annos: & no fim delles disse. Irei & verei o saluador de Israel, se secria em forma de reys, ou em forma de anjos. Foy & achou a molher aa porta de sua casa, aa qual disse, filha qué da quelle moço? Respondeo ella: rabi, não te disse eu que com mal se criaua, porq em o dia em que nasceo foy destruido o templo? Pouco menos qne se tem pés não anda, olhos tem & não ve, orelhas & não ouue, boca & não fala, & asi está como hũa pedra. Em quãto falaua com ella, ventou vento de todas as quatro partes do mundo & lançou o no mar maior. Então rompeo Elias suas vestiduras & carpio seus cabellos dizendo, guay, que perdida he a saluação de Israel. Sayo hũa filha de voz, que he reuelação, & disse. Não he, Elias, como tu cuidas: mas quatro centos annos morará em o mar maior: & octenta annos, õde sobe o fumo acerca dos filhos de Coré: & octenta annos aa porta de Roma: & o que fica dos annos, por todas as cidades grandes ate o fim.

Vedes como parece manifesto, por todas estas authoridades, ser a vinda do Messias acerca da destruição do templo. Porem o judeu pode arguir dizẽdo, que as dictas authoridades soam a vinda do Messias & a destruição do templo ser em hum dia: não

não ſendo aſsi na verdade, pois da paixão ate a deſtruição paſſarão 40. annos. A iſto ſe podẽ dar duas boas repoſtas.

A Primeira, que eſte nome, dia, ſe pode tomar ſtreita & largamente: que hũas vezes ſe toma polo tempo quando o ſol eſtá ſobre noſſo Orizonte: & outras vezes por todas as 24. horas, ſegũdo ſe toma na criação do mundo: & outras vezes ſe toma por tempo muyto largo, ſegundo achamos em Eſaias, no cap. 19. ate o cap. 29. onde faz menção deſte nome dia: & de neceſsidade ſe ha de tomar por tẽpo de mais de cem annos.

A ſegunda repoſta he, que dado q̃ o templo durou 40. annos depois da paixão, logo porem com verdade, no dia da paixão perdeo a caſa toda ſua ſanctidade, & ceſſarão todos os milagres que nella ſe fazião, que he aſſaz deſtruição.

Proua diſto. Diſſe no liuro de Yomá, em o cap. q̃ começa ſete dias lem os meſtres. Dez milagres ſe faziam na caſa ſancta: nũca abortou molher do cheiro da carne ſancta: não cheiraua mal a carne ſancta em nhum tempo: nũca ſe vio moſca no templo: nũca aconteceo pollução ao ſacerdote maior em o dia dos perdoẽs: nũca ſe achou nada em o pão da prępoſição, & dado que quando eſtauão em pee eſtauão apartados, ao humilhar eſtauão largos:

nũca fez dãno ſerpente ou alacrá em Hieruſalem: nũca diſſe homẽ a ſeu companheiro, eſtreita pouſada tiue em Hieruſalem: nũca foy chuua abaſtãte pera matar o fogo do altar: & nũca foram os ventos baſtantes pera torcer o piar de fumo que ſobia direito do altar. E rabi Samaxas acreſcẽta inda mais .ſ. que os pedaços das vazilhas de terra, que ſe quebrauão no templo, ſe fundiam neſſe meſmo lugar. E tudo iſto ceſſou 40. annos antes da deſtruição do tẽplo, como eſta ſcripto. Signa noſtra non vidim⁹, iam non eſt prophẹta, &c. no pſal.73. Quer dizer, não vimos noſſos milagres, já não temos propheta.

¶ Item no meſmo liuro ſe diz. Lem os meſtres que quarenta annos que miniſtrou Symeon o juſto, vinha a toda a hora a ſorte de Deos aa mão direita: & dahi auante, hora aa direita, hora aa eſquerda.

¶ Item, o armeo de lam vermelha ſe tornaua branca, & dahi em diante hora branca hora não.

¶ Item a candéa do ponente, que ſempre eſtaua acceſa, depois hora acceſa, hora morta.

¶ Item o fogo do altar ſobia por ſi meſmo, & nam era neceſſario aos ſacerdotes por lenha, ſe não dous molhos no dia ſomente, por comprimẽto do mandamento que tinha o ſacerdote de meter lenha: & depois ás vezes ſobia, as vezes não: em tanto, q̃ não deixauão os ſacerdotes de meter lenha todo o dia.

¶ Item, diſſe em o Talmud Ieruſalmiſta no liuro de

Yomá,

Yomá, no cap. que começa, dous cabroés, lem os mestres. Quarenta annos antes da destruição do templo, achauão a candéa do ponente accesa, & o armeo de lam estaua sempre vermelho, & a sorte de Deos vinha sempre aa mão esquerda: & cerrauam as portas do templo aa tarde, & pola manhã as achauão abertas. Disse RABÃ Iohanã, filho de Sacay. Templo templo, porque nos espantas? Iá sabemos q̃ teu fim ha de ser destruição, q̃ por ti prophetizou Zacharias, no cap. 11. aperi Libane portas tuas, & comedat ignis cedros tuas. Quer dizer, O libano abre tuas portas, & coma o fogo os teus cedros.

Vedes como tam claramente, 40. aonos antes da destruição, quãdo foy a paixão, cessarão todos os milagres & perdeo o templo sua sanctidade. E não somente os dictos milagres cessarão, mas ainda se tirou o septro de judá, como prophetizou Iacob: que asi esta scripto no liuro de çanhedrim, no cap. q̃ começa, Hayú bodquin: & no liuro de Hauodá zará, diz asi. Leé os mestres que quarenta annos antes da destruição do templo, forão remouidos os 70. juizes chamados em hebraico çanhedrim do consistorio de Gasit, & foram postos em Hauot. Declara rabi Salamão isto: hum lugar auia em Hierusalem, que auia nome Hauot. Disse rabi Abdemim: & dali em diante nũca mais iulgárão iuizo criminal, porq̃ iuizo criminal não se podia fazer, se não

no cõsistorio đ Gasit. E diz rabi Mosen o darsã, q̃ he, nõ auferetur sceptrũ đ juda: disse quer dizer, o sceptro de juda se não tirará: isto se disse polo consistorio de Gasit, que estaua em terra de judea. Et dux de femore eius, quer dizer, & o capitão de sua geração: estes sam os çanhedrim, que estauão assentados no consistorio de Gasit que estaua em terra de judá. E disse asi Iacob. Os çanhẽdrí, que estarã assentados no consistorio de Gasit, nũca seram tirados da terra de judá, julgãdo juizos crimes ate que venha Syllo, o qual he o Messias. E disse rabi Rahamõ: quando foram remouidos os çanhedrin do consistorio de Gasit, & lhes foy tirado o juizo crime: cozerão sacos sobre seus lombos, & carpirãn seus cabellos & disserão: guay de nos, que tirado he o sceptro de judá & o filho de Dauid não he vindo.

Quem demasiadamente não for cego de coração, verá claramente como se segue de todas estas authoridades, ser o tempo da vinda do Messias naquella hora. Porem pera mais satisfazer, pode parecer isto verdade pola grande pubricação q̃ na boca das gẽtes andaua entam, da vinda do Messias. Em tanto, que auendo entam hum rey, que reinaua em hũa cidade de judea que chamauão Biter, que era homem de grande força & vencedor de batalhas, q̃ chamauão Desiambarcosba: logo o tiuerão

tiuerão por Mesſias, entendendo que aa quella hora era o tempo aſsinado da vinda do Meſsias. Diſſe no liuro de çanhedrin, no cap. que começa, todo Iſrael, que Barcoſba reinou 30. annos & meyo, & diſſe aos doctores, eu ſou Meſsias. E rabi Haquiua, quando via a Barcoſba dezia, eſte he o Meſsias.

Item, rabi Moſen de Egipto, no liuro dos juizes, nas liçoẽs dos reis, diz rabi Haquiua, grande ſabio era, & dos maiores do Talmud: & leuaua as armas de Barcosba rey: & dizia por elle q̃ era o rey Meſsias: & elle & todos os ſabios daquelle tempo cuidarão que era o Meſsias.

¶ Item, podemos corroborar eſta concluſam polas prophecias de Daniel, .ſ. polas 70. ſomanas q̃ traz no cap. 9. as quais ſe não podem declarar, ſe nam por el rey Meſsias. Aſsi o diz rabi Moſen meſtre de Girona, na gloſa que fez ſobre Daniel, onde diz, & vngatur Sanctus Sanctorũ, & ſeia vngido o ſancto dos ſanctos: eſte diz he o Meſsias ſanctificado dos filhos de Dauid. E diz rabi Moſen o darſam, ſobre eſtas palauras, & adducatur iuſtitia ſempiterna: eſte he o rey Meſsias.

¶ Item, diſſe no liuro chamado çéder holám, diſſe rabi Yncé: 70. hebdomadas ſam contadas, da deſtruição do templo primeiro ate a deſtruição do derradeiro, que ſam 70. annos do captiueiro de Babilonia, & quatrocentos & vinte que durou o

ſegundo templo: & no fim delles auia de vir o Meſſias. E aſsi o declara o gram ſabio çahadias & rabi Abraã auenaſrá. Porem o que bem quizer ſaber a diuizão deſtas ſomanas: achalas ha bẽ declaradas, na gloſa de meſtre Nicolao de lyra, ſobre Daniel.

Capitulo. iij. que o Meſsias auia de naſcer em Bethelem terra de judâ.

ISTO parece polo propheta Micheas, no cap. 5. Et tu bethelem Ephratha, paruulus es in millib⁹ judá: ex te mihi egredietur qui ſit dominator in Iſrael, & egreſſus eius abinitio á dieb⁹ æternitatis. Eſta prophecia gloſa rabi Salamã, da maneira ſeguinte. E tu Bethelem, q̃ ſaio de ti Dauid, ſegundo eſta ſcripto por elle filho de teu ſeruo Ieſſe Betheimita, a qual Betheleẽ ſe chama Ephratá paruulus & in millibus judà, digna es de ſer menor em as geraçoẽs dos milhares de judá, pola macula de Ruth a Mobita, que he em ti. Ex te mihi egreditur, de ti ſaira a mim o Meſsias filho đ Dauid, polo qual diſſe a ſcriptura, lapidem quẽ reprobauerunt ædificantes, hic factus eſt in caput anguli: quer dizer, a pedra que reprouarão os edificadores, eſta foy poſta por chaue do angulo. E aſsi diz a treſladação caldaica: de ti, diante de mim, Sairá o Meſsias.

Mesſias. Et egreſſus eius ab initio á diebus æternitatis: Iſto he o que diz a ſcriptura, ante Solem permanet nomẽ eius, quer dizer antes do ſol he o ſeu nome. E aſsi diz a traſladação caldaica, o ſeu nome he nomeado da antiguidade dos dias & ſęculo. Atequi ſam as palauras de rabi Salamão. Daqual prophecia & gloſa de rabi Salamão, & traſladação caldaica, ſaẽ neceſſariamente duas concluzoẽs muy manifeſtas.

A primeira, ſer o naſcimento do Meſsias em Bethelem.

A ſegunda, ſer aquelle naſcimẽto em quanto homẽ, & não em quanto a peſſoa diuina, em cuio reſpeito já proteſta o texto & a gloſa que he eterno, & antes do Sol. Porem dizendo o aduerſario que bẽ ſe proua auer de naſcer em Bethelem, mas donde lhe prouarei que de feito he naſcido em Bethelem, donde ſe poſſa ſeguir ſer já vindo? Iſto eſtá manifeſto, que naſceo em Bethelem cerca da deſtruição do templo, por aquellas duas authoridades dictas no cap. 1. de rabi Samuel filho de Namão, onde ſe proua claramente noſſa concluſam.

Capitulo iiij. que o Meſsias auia de naſcer de virgem.

ISTO parece polo phrothetá Hieremisa, no cap. 31. reuertere virgo Israel, reuertere ad ciuitates tuas istas Vsqȝquo delitiis dissolueris filia vaga? Quia creauit dñs nouũ super terram, fęmina circũdabit virum. Quer dizer: tornate virgem de Israel, torna a estas tuas cidades. Ate quãdo te as de relaxar em peccados, filha vagabũda? Porq̃ criou o señor cousa noua sobre a terra, hũa femea rodeará o varão. Disse ẽ Beresit rabá, disse rabi Osua filho de Leuí: vem ca & verás que não he o custume de Deos como o custume do homem carnal: porque o homem carnal fere com lança, & guarece com emprasto: mas nosso senhor Deos, não he tal seu officio, que com a cousa que fere cõ essa mesma guarece. E asi o achamos em Ioseph, & em Israel: Ioseph por sonhos foy ferido, & por sonhos foy guarecido.

gen. 37. &. 41.

¶ Item Israel, em virgem peccárão: q̃ asi o diz Ezechiel, no cap. 23. Duę mulieres fornicatę sunt in Egypto, in adolescẽtia sua fornicatę sunt: ibi subacta sunt vbera earũ, & factę sũt mãmę pubertatis earũ. Quer dizer, duas molheres fornicárão em Egypto, na sua mocidade fornicárão: aly foram suas tetas enxoualhadas, & foram feitas mamas de sua mocidade. E em virgem foram punidos: que asi o disse Hieremias, nas lamẽtaçoẽs, no cap. vlt. Mulieres in Sion

Sion humiliauerunt, & virgines in ciuitatib' judá: quer dizer humilhará as molheres ẽ Sion, & as virgẽs nas cidades de judá. E com virgem ſam conſolados: que aſsi diſſe Hieremias. Quia creauit dominus nouũ ſuper terram, fęmina circundabit virum. E diz rabi Baninà, em nome de rabi Ydi, que eſte he o rey Meſsias, do qual diſſe Dauid: hodie ego genuite: quer dizer, oje eu te gerey. E ſobre iſto diſſe Eſaias, no cap. 62. Propter Sion nõ tacebo, propter Heiruſalem non quiueſcã: donec egrediatur vt ſplendor iuſtus eius, & ſaluator eius vt lampas accendatur. Quer dizer: não me calarei por amor de Sion, nem repouſarei por amor de Hieruſalem: ate que ſaia como reſplẽdor o ſeu iuſto, & ſeu ſaluador ſe accenda como alampada. Bem ſe proua, por eſta authoridade com as allegaçoẽs, noſſa tenção.

¶ Item ſe proua polo que declaramos no cap. primeiro, da letra, mem, naquella palaura, multiplicabitur eius imperium &c. Aqual letra deuia ſer aberta, & he cerrada: que ſignifica o nome de Maria, & ſer virgem.

¶ Item ſe pode corroborar a dicta concluſam, polo q̃ diz Ezechiel no cap. 44. Et cõuertit me ad viam portę ſãctuarij exterioris, quæ reſpiciebat ad Oriẽtem, & erat clauſa: & dixit dominus ad me, porta hęc clauſa erit, nõ apperietur, & vir nõ tranſiet per eam: quoniam dominus Deus Iſrael ingreſſus eſt

per eam: eritq; clausa principi, &c. Quer dizer, & viroume pera o caminho da porta do sanctuario de fora, que estaua pera o Oriente, & estaua cerrada: & o senhor me disse, esta porta estará cerrada, não se abrirá, & homem não passará por ella: porque o senhor Deos de Israel entrou por ella: & estará cerrada ao princepe. Esta prophecia, he impossiuel que se possa entender literalmẽte: porq̃ não achamos que no sanctuario segundo, que foy edificado depois de Ezechiel, estiuesse porta algũa pola qual sacerdotes & leuitas não entrassem cõtinuamente. Sinaladamente a porta que o propheta nomeou. s. de Oriente, he certo que era mais frequentada, por onde todo o pouo entraua cõtinuamente. Por onde necessariamente se ha de entender moralmente. Maiormẽte que achamos no cap. 40. quando começou a falar destes edificios, disse que estaua em Babilonia, & que a mão de Deos o leuou em visam a terra de Israel, & o sobio em hum mõte muy alto: & sobre aq̃lle monte forã mẽsuradas todas as medidas da cidade de Hierusalẽ, & do tẽplo: & achamos que segũdo as medidas, seria o templo maior q̃ hum reino, & a cidade de Hierusalẽ maior q̃ ametade do pouoado. Polo qual se ha de entẽder por outro sentido intrinseco, segũdo largamente o põe Nicolao de Lira: & disto temos authoridade authentica em dous lugares do liuro do Talmud.

O primeiro, no liuro de çanhedrin, no cap. que começa, todo Israel. O outro em çucá, no cap. que começa luláb eharab, onde diz asi: rabi Abá disse, o edificio que está ante nosso senhor Deos, tẽ dezoito mil legoas: que asi se disse no fim de Ezechiel: per circuitum decem & octo milliá, & nomẽ ciuitatis ex illa die, dñs ibidẽ. Quer dizer, em torno dezoito mil, & o nome da cidade des aquelle dia, o senhor ahi mesmo. E glosa rabi Salamão, por Hierusalem a alta falam estes textos no fim de Ezechiel. Pola qual authoridade & glosa, se proua a dicta prophecia ter outro sẽtido instrinseco, o qual he, que por aquella cidade de Hierusalem se entende a congregação das gentes, que auiam de vir a a fee do Mesias, que he a vniuersa christandade. E o templo significaua a sancta madre ygreja & cõgregação dos sacerdotes de Deus. E a porta cerrada por onde nũca varam entrou, se não Deos de Israel, significaua a pessoa de Deos que entrou no ventre da virgem, a receber carne humana sem corrupção em algum de seus membros. E estas cousas sam tã claras, que as não pode negar ninguem, se não quẽ for enfermo de cegueira & dureza de coração.

Item, podese prouar esta conclusam, polo texto de Esaias, no cap. 7. originalmẽte: & ẽ sam Matheus,

no cap.1. recitatiuamente: ecce virgo concipiet & pariet filium, & vocabitur nomen eius Emanuel. Quer dizer, olhai, hũa virgem conceberá & parirá filho, cuio nome ſerá Emanuel. O judeu diz, que a dicta prophecia ſe não pode entender de ſancta Maria: & faz muitos argumẽtos, prĩcipalmẽte tres.

O primeiro, que virgen em hebraico quer dizer bemlá, & o propheta não diſſe ſe nã Halmá.

O ſegundo, que eſta prophecia não ſeria ſinal a el rey Acaz: pois que aconceceo mais de 20. annos depois delle.

O terceiro, o filho de ſancta Maria não ouue nome Emanuel, ſe não Ieſu. E ſe perguntaes ao judeu, por quem ſe diſſe eſta prophecia? Reſponderá que pola molher de Acaz que pario a Ezechias, q̃ foy Deos com elle, ſegundo a interpretação deſte vocabulo, Emanuel.

Claro eſtá que nenhũa couſa deſtas tem lugar. Ao primeiro que dizem que auia de dizer, bemlá, reſpondo: achareis que em hebraico ha tres nomes, que tem quaſi hũa ſignificação, .ſ. na hará, bemlá, halmá: porem tem eſta differnça, q̃ na hará ſe diz pola molher moça & de poucos dias, não olhando ſe he virgem ou corrupta: porq̃ eſte nome he diriuado de, Naharat, que quer dizer pueritia, & adoleſcentia, que querẽ dizer mocidade. Bemlá,

ſe diz

ſe diz pola molher que núca conheſceo varão, não conſiderando a idade ſe he pouca ou muyta, com tanto que não aja conheſcido varão. Halmá requere duas couſas, que não aja conheſcido varão & q̃ ſeia do pouca idade, como de feito era em a virgem noſſa ſenhora. Eſta he a propria ſignificação deſtes tres nomes: porem em a ſagrada ſcriptura falandoſe largamente, tomaſe muytas vezes hum por outro. Mas o propheta quiz aqui falar eſtreita & propriamente: & por tanto tomou, Halmá, que quer dizer moça & virgem.

¶ Item, muito mais ſignifica eſte nome, Halmá, virgindade que não os outros: porque a interpretação ſua em hebraico, he couſa cerrada & eſcondida, o que não he dos outros vocabulos.

Contra o ſegundo argumẽto, digo que eſte ſinal não ſe oncenou a el rey Acaz: porque depois q̃ o conuidou que pidiſſe ſinal (o que fazia com entenção de o apartar de mas opinioẽs & idolatria) elle com dureza de coração reſpondeo, non petam, non tentabo dominum, como ſe diſſera, não pedirei ſinal, nem tentarei o ſenhor, pois não creo nelle. Tornouſe o propheta aa caſa de Dauid, & com ella fala, prophetizando o ſinal & o grande bem q̃ Deus auia de fazer a aquella caſa: & que antes que aconteceſſe, viriam muytos males & deſtruiçoẽs, aſsi na terra de Iſrael, como de judá, ſegũdo ſe ſegue

ño cap. Isto parece claro: pois deixou de falar com Acaz, & falou com a casa de Dauid em plural, á qual prometeo o sinal.

Contra o terceiro argumento, digo que he manifesto qne por diuersas prophecias & scripturas achamos no hebráico diuersos nomes do Messias. Iacob lhe chamou, Silló, gene. 49. Dauid, no psalmo que começa, Deus iudicium tuũ regi da: lhe chamou Yenũ, q̃ quer dizer permanet, ęterno. Ieremias lhe chamou Deos iusto nosso, no cap. 23. Esaias lhe pos. 8. nomes, admirabilis, consiliarius &c. no cap. 9. porque todos estes nomes eram postos ao Messias, segundo as virtudes & operaçoẽs q̃ em nos auia de obrar. E este nome Emanuel lhe conuem muyto: porque significa a diuindade em quanto diz Deos, & a humanidade em quanto diz com nosco.

¶ Item, ao que diz o judeu que a dicta prophecia se disse por Ezechias, he muy falso: porque estas palauras foram dictas a el rey Acaz, ao quarto anno de seu reino: quando Rasim rey de Siriá, & Phacee rey de Samaria foram conquistar a Hierusalem, segũdo Esaias no cap. 7. & Acaz reinou comprimẽto de 16. annos, segundo parece no 4. dos reis, no cap. 16. morto Acaz, reinou Ezechias de idade de 25. annos, no cap. 18. Tirados pois dos 25. doze ãnos q̃ ficauã do reinado do pay, d̃pois da dicta prophecia: seguese

ſegueſe que quando a prophecia ſe diſſe, auia Ezechias treze annos. E ſe replicar o judeu, que ſe diſſe a prophecia por qualquer outro filho de Acaz, ou de Iſrael: reſpondo, que he grãde marauilha nam fazer depois o texto menção do tal filho, contandolhe o naſcimento tam milagroſo.

Item, parece polas palauras do propheta, que o ſinal que lhe queria dar deuia ſer couſa muy miraculoſa & excellente, em quanto diſſe, pede ſinal ao ſenhor teu Deos nas profunduras do inferno, ou nas alturas em cima. Declara rabi Salamão, ora foſſe o ſinal de reſuſçitar os que já ſam mortos, ou de fazer de ter o ſol no meio do ceo, como fez a Ioſue. Pois ſe o ſinal auia de ſer de couſas tam marauilhoſas, como foy depois de couſa tam ſimples, como foy hũa molher moça parir hum filho, que cada dia acontеſſe naturalmente. ſ. moças conceberem, & parirem? E ſe replicar o judeu, o milagre foy em adiuinhar o propheta que ſeria filho o que auia de parir: reſpondo que niſto não ha milagre: porque hum bõ medico, ou bom aſtrologo, o pode bẽ pronoſticar por ſinaes naturaes. Polo qual, forçadamẽte auemos de dizer, que eſte milagre & ſinal tam grande, era de ſer o parto de virgem, iſenta de coniunção de varão. Iſto ſe affirma ainda mais, ẽ quãto diſſe, propter hoc dñs ipſe dabit vobis ſignũ: quer dizer, por iſſo o meſmo ſenhor vos dará o milagre.

Que por não ser necessaria aqlla palaura, ipse, denota q̃ aqlla operação aui de fazer o mesmo Deos.

Item, temos hũa razão quasi natural, que screueo rabi Mosen de Egypto, ẽ seu liuro chamado moré: da qual razão nos podemos bẽ aiudar neste caso. Diz pois este rabi, que se achamos algum composto de certos simplices, & depois achamos algũ dos taes simplices apartado do composto: podemos iulgar que o outro simplice se acharà tambẽ apartado: exemplo. Achamos o xarope chamado vsqui sacre, composto de açuquere & vinagre: depois achando vinagre por si, auemos crer que tãbem se pode achar açuquere por si. Applicando pois a razão a nosso proposito, nos achamos os indiuiduos da specie humana gerados de cõiunção de macho & femea: & depois achamos (segũdo a fee de todos os que tẽ ley) ser criado algum indiuiduo sem macho & femea, que foy Adam: & algũ outro de macho sem femea, que foy Eua: ficaua somente de femea sem macho, o qual foy o rey Messias. Seja seu nome glorificado Amen.

Capitnlo. v. q̃ o Messias auia de ser filho de Deos, & não de outro pay carnal, por ser procedido da diuina essencia: & que auia de ser Deus verdadeiro, ẽ respeito da

diuinda-

diuindade: & homem verdadeiro, em respeito da humanidade.

ISTO parece claramente, por hũa authoridade que está em Beresit rabá.1. genesi magno, de rabi Mosen, o darsã, que diz assi: que quis dizer Hieremias, no cap. vltimo nas lamẽtaçoẽs, orfaõs somosfeitos sem pay? Disse rabi Barachias: disse Deos a Israel, vos outros dissestes diante de mim, somos feitos orfaõs sem pay: tambem o redemptor que eu suscitarei de vos outros, não terà pay: que assi está scripto em Zacharias, no cap.6. ecce vir, oriẽs nomen eius, & subter eum orietur &c. Quer dizer, eis aqui o varam, cuio nome he oriẽte, & debaixo delle nascerá. E disse Esaias, no cap.53. & ascendet sicut virgultum coram eo, & sicut radix de terra sitienti: quer dizer, & sobirá como vergõta diante delle, & como raiz de terra sequiosa. E por elle disse Dauid: ex vtero ante luciferum genui te: quer dizer, douẽtre antes do luzeiro te gerei. E por elle disse mais o mesmo: dñs dixit ad me filius meus es tu, ego hodie genuite: quer dizer, o senhor me disse tu es meu filho, hoie te gerei. Attentai & vede quã claramente esta nobre authoridade declarou nossa tenção: & como aqlle doctor, rabi Barachias, a cõfrontou com tã boas cõfrontaçoẽs de textos.

Item, achase no liuro chamado Midras sir ha serim .1. glosa sobre os cantares, sobre o texto do cap.3. que diz: egredimini & videte, filię Sion, regem vestrum Salomoné in diademate, quo coronauit eum mater sua, in die despõsationis illius & in die lętitię cordis eius: quer dizer, filhas de Sion say, & vereis vosso rey Salamão, na coroa com que sua may o coroou, no dia de seu sposorio & no dia da alegria de seu coração. Sobre as quaes palauras disse rabi Haninão: auemos buscado toda a scriptura, & nam achamos que Barsabé fizesse coroa a seu filho Salamão. Polo qual he đ marauilhar, q̃ quer dizer, diademate quo coronauit eum &c. Disse rabi Ioanã: pedio rabi Simeõ a rabi Alasar filho de rabi Yuce, & disselhe: ouuiste nũca a teu pay, que coroa era aquella que sua may pos a Salamão? Diz elle, si. Preguntou, que? Respondeo, aquelle Salamão he Deos que no principio amou a Israel, & chamoulhe filha: que asi disse opsalmista: ouue filha, &c.

¶ Item, amou o mais & chamoulhe irmã: que asi disse nos cantares: abreme irmã minha.

¶ Itẽ, amou o mais ate lhe chamar may, como esta scripto em Esaias no cap. 51. ouui me pouo meu, & tribu minha & may. Entam se aleuantou rabi Simeõ & beijou o na cabeça dizendo, ainda que eu não ouuesse vindo pera mais que pera ouuir esta palaura, me bastaua. Por esta authoridade pare-

parece que aquelle ſalamão nomeado no texto ſe diſſe por noſſo ſenhor Deos, & he já palaura authorizada no Talmud, que todo o Salamão dos cantares ſe diz por noſſo ſenhor Deos. E chamou a Iſrael ſua may, porq̃ naq̃lla geração quis elle receber carne humana, & aq̃lla he a coroa no texto nomeada.

Item, diſſe em midras telim. 1. gloſa do pſalteiro: q̃ quer dizer, cum inuocarem exaudiuit me Deus iuſtitię meę, in tribulatione dilataſti michi: miſerere mei & exaudi orationẽ meã? Quer dizer, como inuocaſſe, o Deos de minha iuſtiça me acudio, na tribulação me engrandeceſte, ha miſericordia de mim & ouue minha oração. Dauid ſe queixaua fortemẽte polo peccado da molher de Vrias: porq̃ o pouo murmuraua cõtra elle, & diziam: aquelle que captiuou a cordeira & matou o paſtor, como pode auer ſaluação? E Deos acreſcentou o, ſegundo eſta ſcripto no. 2. dos reis, no cap. 7. dixitq; Nathã ad Dauid, tranſtulit dominus peccatum tuum, non morieris: quer dizer, perdoou Deos teu peccado, não morrerás, diſſe Natham a Dauid. E diſſe mais no paralipom. no cap. 22. filius qui naſcetur tibi, erit vir quietiſsimus: faciam enim eum requieſcere ab omnibus inimicis ſuis per circuitum, & ob hanc cauſam pacificus vocabitur: & pacem & ocium dabo in Iſrael cunctis diebus eius. Quer dizer, o filho que te naſcer ſerá varam muyto pacifico: porq̃ eu

2. reg. 12.

lhe darei paz de todos ſeus inimigos comarcáos, & por eſta cauſa ſe chamará pacifico: & em ſeu tempo darei paz & repouſo a Iſrael. Argue pois o Talmud, dizendo: como, outros filhos não ſam naſcidos a ſeus pais? Pera que era dizer, qui naſcetur tibi? Porem quer dizer, ſerá naſcido pera ſarar a ti de teu peccado. E por mão de quem? Por mão de Nathá: porq́ aſsi eſtá ſcripto no.2. dos reis, no cap. 12. miſitq; eum in manu Natham prophetę, & vocauit nomē eius amabilis domino, eo quôd diligeret eum dominus. Quer dizer, mandou o por mão de Natham propheta, & chamou o ſeu nome couſa amada ao ſenhor, porque o ſenhor o amou. Notorio he eſte filho de Dauid nomeado neſta authoridade, & nos textos applicados nella, não ſer el rey ſalomão. Porque Salamão não ſaluou a Dauid do ſeu peccado: ſpecialmente, que elle meſmo idolatrou no fim đ ſeus dias. Polo qual, neceſſariamēte ſe ha de entender do Meſsias, que era Deos verdadeiro, & curou a Dauid com os outros padres.

Item os rabis do Talmud ēſinão quãdo o nacimēto do Meſsias auia de ſer, & como ſeria filho de Deos, foy reuelado a Adam & aos filhos de Lot. Diſſe em midras Ruth, que he gloſa de Ruth, ſobre o texto do cap. vltimo, que diz, Aram genuit Aminadab rabi haminá & rabi Iacob, diziam: ſcripto eſta no geneſi, no cap.4. vocauitq; nomē eius Seth

Ruth. vult.

dicens,

dicens, posuit mihi Deus semen aliud pro Abel. Quer dizer, & pos lhe nome Seth dizendo, deu me Deos outra semẽte por Abel. Em quanto disse, outra, significa aquella semente que auia de vir de lugar alheo, & este he o rey Messias.

¶ Item, disse em Beresith rabá parua, cap. 51. disse rabi Táhumá: q̃ quer dizer o q̃ as filhas de Lot disseram, pera q̃ saluemos a semente de nosso pay? Não disse filho se não semente: aquella semente que ha de proceder de lugar alheo, & este he o rey Messias.

gen. 19.

Parece pola dicta authoridade que a ellas tambẽ como a Adam foy reuelado o nascimento do Messias, & como auia de sair dellas. s. de Moab, & Ammõ, que foram seus filhos: & por esta razão trabalharam auer semente do pay. E asi foy, que o Messias sahio de Ruth Moabita, & d̃ Naama Ammonita, molher de Salamão & may de Roboam.

ose. vlt.
gen. 14.

Item disse em beresit rabá. 1. genesi magno, de rabi Mosen o darsam, sobre o texto do genesi, no cap. 40. via. diante de mim hũa videira, que disse, estes sam Israel, polos quaes disse o psalmista no psal. 79. vineam de ægypto trãstulisti, eiecisti gẽtes & plantasti eam: quer dizer, de Egypto trouxeste a vinha, & lancaste as gẽtes & a plantaste. Este he o rey Messias, do qual está scripto no psal. 79. Dá perfeição á vinha que plantou a tua mão direita Lot, sobre o

filho do homẽ que pera ti cõfirmaste. Ha hy planta de baixo, & ha hi planta de baixo & de alto: planta de baixo he Abraham, planta de baixo & de alto he o rey Messias. Vedes manifestamente, como notão o ser do Messias diuino & humano.

Item, em midras telim, que he glosa do psalteiro, se diz: que quer dizer Dauid no psal. 2. quãdo disse, pregando o seu precepto? Pregoados sam os feitos do Messias: .s. em a ley, em a prophecia, & no psalteiro. Na ley, onde diz, meu filho, meu primo genito Israel. Na prophecia, onde diz, ecce intelliget seruus meus, & exaltabitur, & eleuabitur, & sublimis erit valde: quer dizer, vedes entenderá meu seruo & será exalçado & aleuantado, & será muy alto. No psalteiro, ex vtero ante luciferum genui te. Em Daniel, aspiciebam ego in visione noctis, & ecce in nubibus cæli quasi filius hominis veniebat, & vsq; ad antiquũ dierum peruenit, & in conspectu eius obtulerunt eum: & dedit ei potestatem, honorem & regnum: & omnes populi, tribus & linguę ipsi seruient: potestas eius potestas æterna, quę non auferetur: & regnum eius quod non corrumpetur. Quer dizer, consideraua pois na visam da nocte, & vedes aqui com as nuues do ceo, quasi filho de homẽ vinha, & chegou ate o antigo dos dias, & em sua presença o trouxerão: & deulhe poder & honra & regno: & todos os pouos, gentes & linguas o seruirão:

Exo. 4.
Esai. 52.
ps. 109.
Cap. 7.

uirão: o ſeu poder he eterno, que não terá fim: & o ſeu reino não ſerá desbaratado.

Manifeſto parece da dicta authoridade, que todas as prophecias, aſsi de Dauid como de Eſaias, & Daniel, falão do Meſsias: o qual negam nas diſputas os judeus. E notai como em aquella palaura, quaſi filius hominis, moſtra o meſmo ſer Deos & homem.

¶ Item no meſmo liuro ſe diz: Rab diſſe, que quis dizer Dauid no. 2. pſal. quando diſſe, oſculate filiũ? Semelha hum rey irado contra hũa cidade: vanſe os da cidade, & rogão ao filho delrey q̃ rogue a ſeu pay: falo, & por amor delle perdoa el rey aos da cidade: os quaes indo a dar graças a el rey do perdam, lhes diz, a mim fazeis graças? Daias a meu filho: que ſe não fora por elle, jà fora a cidade toda perdida. Deſta maneira diſſe Deos.

Em todas eſtas authoridades ſobredictas, ſe moſtra claramente ſer o Meſsias filho de Deos: porem prouar que he o meſmo Deos, parece por hũa authoridade q̃ eſtá no geneſi magno, que diz aſsi: leem os meſtres q̃ dez reis reinarão d' hũa parte do mũdo ate a outra, & ſam eſtes. O primeiro rey foy noſſo ſenhor Deos criador do mundo: O ſegũdo foy rey Membrot: O terceiro foy Ioſeph: O quarto Salamão: O quinto foy Nabuchodonoſor:

O ſexto foy Dario: O ſeptimo Cirro: O octauo Alexandre: O nono Cæſar Auguſto, emperdor de Roma: O decimo he o rey Meſsias: polo qual diſſe o pſalmiſta, & será ſenhor de mar a mar. E diſſe por elle Daniel, no cap. 2. lapis autẽ, qui percuſſerat ſtatuã, factus eſt mons magnus, & impleuit vniuerſam terram: quer dizer, porem a pedra q̃ quebrou a ſtatua, foy feita hum grãde monte, & encheo toda a terra. E diz mais no meſmo cap. in diebus regnorum illorũ ſuſcitabit Deus cæli regnum, quod in æternum non diſsipabitur. Quer dizer, no tempo daquelles reinos aleuantará Deos do ceo hũ reino que não terá fim. E cõ eſte dezeno rey, torna o reino a ſeu primeiro ſenhor: & o q̃ foy primeiro rey, he derradeiro rey. Que aſsi diſſe o propheta Eſaias no cap. 44. hæc dicit dominus rex Iſrael, & redemptor eius, dominus exercituũ. Ego primus & ego nouiſsimus. Quer dizer, iſto diz o ſenhor rey de Iſrael, & ſeu redemptor, ſeñor dos exercitos. Eu ſou o primeiro & o derradeiro. E diſſe Zachrias no cap. vlt. & será o ſeñor rey ſobre toda a terra. Eis aqui prouado por eſta authoridade, como o Meſsias, que he derradeiro dos dez reis, he noſſo ſenhor Deos.

Item podeſſe prouar ſer o Meſsias Deos, polas palauras de Eſaias, no cap. 8. Dominus exercituum ipſum ſanctificate, ipſe pauor veſter & ipſe terror veſter: & ipſe erit vobis in ſanctificationem: & in lapi-

lapidem autem offensionis, & petram scandali duabus domibus Israel: in laqueũ & ruinam habitantibus Hierusalem. Quer dizer, sanctificai o mesmo señor dos exercitos: elle he vosso pauor, & elle vosso terror, & elle mesmo será vossa sanctificação: & tambem occasiam de topardes, & pedra de scandalo ás duas casas de Israel: & laço & queda aos moradores de Hierusalem. De çanhedrin se diz, não virá o filho de Dauid ate que seiam consummadas duas casas paternaes de Israel, que sam o cabo da captiuidade de Babilonia, & o principe da terra đ Israel: que scripto he, & ipse erit vobis, &c. duabus domibus Israel. E declara rabi Salamão, será o saluador de Israel por sanctuario, & por pedra de offẽsa, & por penedo de scandalo aas duas casas de Israel.

Parece manifestamente, que aquelle Messias, em cuia vinda se ham de consũmar as duas casas de Israel, deue ser aquelle por quem disse o propheta no principio, o senhor dos exercitos, &c.

¶ Item em midrás telim.1. glosa do psalteiro, se diz. Que quis dizer Dauid no psal.31. quoniã apud te est fons vitę, & in lumine tuo videbimus lumen? Quer dizer, porque acerca de ti astá a fonte da vida, em o teu lume veremos o lume. Diz rabi Yohanã, semelha a hum homem que caminha de nocte, com luz de hũa cãdea que o vento mata, & tornando a accender, a torna a matar hũa vez & outra, ate q̃ diz

o caminhante: pera que trabalho em accender esta vella? quero sperar que saia o Sol, & com sua claridade caminharei. Asi forão Israel, que sobjeitos ẽ Egypto foram liures por Moses & Arão: & depois foram sobjeitos de Iabin, & liures por Deborà & Barac, & asi em cada tempo. Em tanto, que dissẽrão: fortemente somos atribulados nestes liuramentos, que por serem por mãos de homẽs carnaes, somos logo tornados a nosso trabalho: nam queremos saluação, se não do mesmo Deos. E isto he o que disse Dauid no psal.117. Deus dominus, & eluxit nobis. Quer dizer, Deos he o senhor, & elle nos allumiou. Diz rabi Haminá: Moses glorificaua Israel, deut.33. dizendo, bemauẽturado es tu Israel: quem semelhante ati ó pouo que es saluo no señor. Não disse pouo que saluará o senhor, se não pouo saluo em o senhor. Disse Deos, neste mũdo vos outros sois saluos por mãos de homẽs, porẽ no tempo q̃ està por vir, eu mesmo serei vosso redemptor, & dahi auante nũca sereis sobiectos.

Eis aqui como temos prouado o Mesias ser Deos verdadeiro. Porem como prouaremos q̃ sendo Deos verdadeiro, he verdadeiro homem? Isto se proua por hũa authoridad̃ q̃ está no liuro chamado torat cohanim.1. ley dos sacerdotes, onde diz asi. Que quer dizer o que Moses diz: andarei antre vos, & serei vosso Deos, & vos sereis meu pouo? Parece

a hum

a hum rey que ſay a ſeu vergel, a tomar prazer & paſſatempo cõ o guarda do vergel: & viſto, eſcondeſe o guarda, ao qual diz el rey, não ajas medo nẽ te eſcondas de mim, que tal ſou como tu. Aſsi no tempo futuro Deos andará antre os iuſtos, & recrearſe ha com elles: & os iuſtos o verão & tremeram delle: & dirlhes ha Deos, não temais, que tal ſou como vos. Porem ſe bem ſou ſemelhanre a vos, cuidareis de dizer que o meu temor não ſeia ſobre vos? Sabei que eu ſou voſſo Deos, & vos ſois meu pouo.

Item, no liuro de Tahanit ſe diz, no cap. que começa, tres tempos, diſſe rabi Alaſar & diſſe rabi Hababo: por tẽpo noſſo ſenhor Deos deue fazer grãde dança com os iuſtos no paraiſo. E elle eſtará no meyo delles, & cada hum o poderá moſtrar com o dedo: que aſsi diſſe Eſaias no tap. 25. Et dicẽt in die illa, ecce dominus Deus noſter iſte, expectabimus eũ & ſaluabit nos iſte domin⁹, ſuſtinuimus eũ, exultabimus, & lætabimur in ſalutarisu ei. Quer dizer, em aquelle dia dirão, eis aqui eſte he noſſo Deos, eſperaloemos & eſte ſenhor nos ſaluará: ſofremolo & bailharemos, & alegrarnoſemos em ſua ſaude. Por quanto diſſe duas vezes, iſte, parece que corporalmente & palpauelmente ſe deue moſtrar antre os iuſtos, que ſam os apoſtolos. E vedes a tenção do cap. bem prouada.

Cap. vj. como eſtaua prophetizado do tempo do patriarcha Abraham, que reis de Oriente da gente de Sabà auiam de vir & adorar el rey Meſsias trazendolhe preſentes de ouro & encenſo.

ISTO parece manifeſto polas authoridades ſegũintes. Em bereſit ſotá .1. geneſi paruo, ſe diz. Diſſe rabi a rabi Oſuá, ſe te eu digo hũa boa palaura, dila ás tu de meu nome? Reſpondeo, qual? Diſſelhe, ſaibas que todos aquelles preſentes, que deu Iacob noſſo pay a Eſau, andetornar as gentes por tempo a el rey Meſsias. Porque ſcripto eſtá, reges Tharſis, & inſulę munera offerent: reges Arabũ & Sabá, dona adducent. Quer dizer, os reis de Tharſis & ilhas, offerecerão dões: os reis dos Arabios & de Sabá, trarão preſentes. Diſſelhe, boa palaura me has dito: por tua vida que eu adiga de teu nome.

¶ Item, em bereſit rabá, de rabi Moſen o darſam ſe diz: ſabá ſam filhos de Abraham, que aſsi he ſcripto no genes. no cap. 25. E quando Salamão augmẽtou em ſeu reino, diſſerão: poruẽtura he eſte o Meſsias? E lo-

Iecſan quoq; genuit Sabá.

E logo a essa hora vierão a elle: que asi está scripto no.3. dos reis, no cap.10. Sed & regina Sabá audita fama Salomonis in nomine domini, venit tentare eum. Quer dizer, porem a rainha de Sabá ouuida a fama de Salamão em o nome do senhor, o veio tentar. Em quanto disse, in nomine domini, parece que tinhão prophetas, que lhes prophetizauão em nome de Deos, de como tinham mandamento de Abraham de asi o fazerem. E donde se proua que deuem vir ao tempo do Mesias & seruilhe? Do q̃ disse Esaias no cap.60. todos de Sabá viram trazẽdo ouro encenso & pregoando o louuor do senhor. Este he o Mesias. Vedes como por esta tam nobre authoridade se mostra a tenção de nosso capitulo. Porem se o aduersario disser, que a entenção de Esaias naquella prophecia era, que quando o rey for assentado em seu reino em Hierusalem, que entam pola sua grande fama todos os reis lhe mandaram presentes, & o virão a visitar & glorificar, semelha q̃ o faziam a Salamão, por sua grande sciencia: respõdo que isto não tem lugar: porq̃ o texto diz, & laudem domini anũtiantes. E esta palaura, anũciar, em hebraico he, becora, que significa recontar algũa cousa que hum homem sabe, a outro que a nã sabe. E da maneira q̃ o aduersario declara o texto, não seria asi: porq̃ já o sabeião os de Hierusalem. E da maneira q̃ acõteceo na vinda de Iesu Christo,

concorda bem cõ a ſignificação do vocabulo, becõra: porque os reis que vierão em o naſcimento de Chriſto, perguntárão em Hieruſalem a el rey Herodes & a os da cidade. Vbi eſt &c. que naſceo agora, como elles o ſabiam de ſeus prophetas, como já ſe diſſe acima na authoridade. E os de Hieruſalem marauilharãſe, porque eſta couſa era a elles ignota ate que o perguntárão aos ſacerdotes & ſabios. E reſponderão que ſendo verdade ꝗ era naſcido, que o ſeu naſcimento auia de ſer em Bethleem, &c. ſegundo mais largamẽte ſe conta em o euangelho de ſam Matheus, no cap. 2. E ſobre tal couſa cõcorda bem a palaura do propheta ſegũdo o hebraico, & laudem domini anũtiantes: & não da maneira que os judeus a expoem.

Cap. vij. onde ſe proua que antes da vinda do Meſsias todas as almas yão a o infirno, polo peccado de Adam. E como pola morte recebida por elle, forão remedeadas as almas dos iuſtos, & tiradas daly & poſtas na vida eterna & gloria ſpiritual. E que a dicta paixão & morte he cauſa de ſe ſaluarem as almas de todos aquelles que nelle crem.

Iſto pa-

ISTO parece polas authoridades seguintes. Primeiramente por hũa que está ẽ midras Ruth, q̃ he glosa sobre Ruth. Sobre o texro do vlt. cap. q̃ diz, estas sam as gerações de Pharés, diz o douctor, em toda a scriptura onde está este vocabulo, geraçoẽs, que em hebraico he toldot, sam todos faltos, porque lhes falta o, o, derradeiro, excepto dous. s. estas sam as gerações do ceo & da terra, no genes. no cap. 2. & estas sam as gerações de Pharés. Disse rabi Barachias, que a causa disto he porque no principio da criação do mũdo criou Deos todas as cousas muy perfeitas. E portanto este vocabulo, gerações he comprido. E na hora em que Adam peccou, foram todas as cousas maculadas, sem tornar a seu primeiro estado, ate q̃ veyo o Messias, o qual he da linagem de pharés: em a vinda do qual o diabo não tinha poder sobre as criaturas. E por tãto este vocabulo, generationes Pharés, he ꝑfeito.

Item, disseram em midras tilim, que he glosa do psalteiro, Que quis dizer Dauid no psalmo. 48. quiqꝫ terrigenę & filij hominum simul in vnũ diues & pauper. Que quer dizer, & os terrenos & filhos dos homẽs & iuntamente em hum riquo & proue. Quiqꝫ terrigenę, estes sam os filhos de Adam: filij hominũ, estes sam os filhos de Noe & Abraham: diues, he o riquo na sciencia da ley: pauper he o

proue nella: ſimul in unũ, todos em hũ decendem ao inferno ainda que ſeiam cabo de eſtudos.

Item no liuro de haguigá, no cap. que começa, homer bacódes, ſe diz. Rabi Alaſar diſſe contra os ſabios do talmud, não tem poder o fogo do inferno: & prouaſſe da ſalmãdra, aqual porque he o ſeu naſcimento no fogo não a pode queimar: os ſabios do talmud q̃ todo ſeu corpo he fogo, muyto menos. Digo que por eſta authoridade parece, que entendia eſte rabi Alaſar que os ſabios hião ao inferno & andauão no fogo(aſsi como a ſalmandra) em hum cõ os peccadores: porem tinham eſta auentagem, que os peccadores ſentiam o trabalho do fogo, & os ſabios não. Que ſe aſsi não foſſe, mais proprio diſſera, os rabis do talmud não vã a o inferno. Iſto he como ſe homem diſſeſſe, a foão & a foão não lançam grilhões: porem deſtas palauras ſe entende que eſtam no carcer com os outros.

¶ Item, ſemelhante a eſta temos outra authoridade em telim midras, que he gloſa do pſalteiro. Diſſe rabi Yodam, que quis dizer Dauid no pſal. 85. quãdo diſſe, quia miſericordia tua magna eſt ſuper me, & eruiſti animã meam ex inferno inferiori. Quer dizer, porque a tua miſericordia grande he ſobre mim, & liuraste minha alma do inferno inferior. Mas diſſe Dauid, ſenhor a ſentença dos fornicãtes ha de eſtar no fundo do inferno: & daly me has liurado.

urado. Disse rabi Salamão que isto foy quando lhe disse Natham, o senhor tãbem perdoou teu peccado, não morrerás. Parece manifestamente que auia de ir a o inferno: porem o priuilegio era, que auia de estar na casa mais alta.

Item, no genes. no cap. 37. se diz sobre Iacob quãdo soube da morte do filho Ioseph, descerei chorando onde está meu filho no inferno. No hebraico, em lugar do inferno se diz scola. E declara rabi Salamã dizendo: scola, segundo o sentido literal, significa coua: porem segundo o moral, significa inferno.

¶ Item, no genes. no cap. 15. disse Deos a Abrahão, tu deuerdade irás a teus pays em paz, sepultado em boa velhice. Disse rabi Rahamõ, os pais de Abrahão eram idolatras, que erão Tharé & Nachor: que asi está scripto de Osue. Pois estauam no inferno, por conseguinte Abraham.

Vedes como tinhã os doutores do talmud por muy claro, que todos os sanctos padres hião a o inferno, segũdo parece polas dictas authoridades. E ainda de Moyses, q̃ falou cõ Deos de rosto a rosto, fazem menção q̃ foy a o inferno. Isto se diz em midras cohelet, que he glosa sobre o Eclesiastés, sobre o texto q̃ diz: o justo perece em sua justiça. Dizem que isto se disse por Moyses, que semelha a hũ filho de hũa molher presa, que pario no carcer, õde criou

o filho: & depois de criado o moço, faleceo a may: passados algũs dias, passou el rey pola porta da cadea, onde o moço estaua dando grandes vozes dizendo, senhor rey aqui násci, aqui me criei, porque peccado estou aqui? Disse el rey, filho polo peccado de tua may. Prouado temos como as almas de todos os padres hião a o inferno: porem como prouaremos que isto auia de durar somēte ate a vinda do Messias: & que elle os auia de tirar daly?

Isto parece polas authoridades seguintes. Em beresit rabá, que he o genesi grande, de rabi Mosen o darsam se diz. Disse rabi Osuá filho de Leui, eu fuy com Quipot o ango ate as portas do inferno, & mandeilhe que me disse o inferno do principio ate o fim; & não achou hora em q̃ o podesse fazer: porq̃ falecera naquelle dia rabi Simeõ, filho đ Gamaliel. E depois tornei cõ Quipot o ango: & foy comigo o Messias filho de Dauid ate que chegamos a as portas do inferno. E quando viram os presos do inferno a luz do Messias, alegrarãse muyto diante da sua presença, & disseram: este nos tirará destas treuas. Que assi disse Osé, no cap. 13. Da mão da morte os liurarei, da morte os remirei. E Esaias no cap. 35. E andarão os que foram remidos do senhor, & remidos serão conuertidos, & viram em Syon com louuor & alegria sempiterna sobre suas cabeças. Este Syon que aqui se diz, não he outra cousa se nam parayso:

rayso: que tãbem o inferno tem sete nomes. Bem parece por esta authoridade, affirmar este doctor craramente nossa tenção.

Item no mesmo liuro se diz asi. Que quer dizer o que Daniel, no cap.2. diz, & a luz està com elle? Disse rabi Abá, esta he a luz do rey Messias: demostra nos q̃ olhou Deos o Messias & as suas gerações, & encerrou aquella luz ꝑa elles debaixo da cadeira de sua gloria. Disse Satham diante de Deos, senhor do mundo, esta luz que està escondida debaixo da cadeira de tua gloria, pera quẽ he? Respondeo lhe Deos, pera o Messias & sua geração. Disse Satham, senhor do mũdo, deixaime tentar o Messias & a sua geração. Respondeo, não terás poder contra elle. Disse Satham, deixai me senhor, que eu terei poder contra elle. Disse Deos, se nisso porfias, antes farei q̃ se perca Sathã do mundo, que hũa alma da geração do Messias. Logo naquella hora começou Deos de fazer pacto com o Messias dizendo, Messias justo meu, estes que estam encerrados, aparelhados estão seus peccados pera te meterem em forte trabalho: teus olhos nã verã luz, tuas orelhas ouuirão repudio grande das gentes do mũdo, teus narizes cheirarão ma os cheiros, tua boca se fartará de amarguras, tua lingua se apegará a teu paladar, teu couro se apegará a teus ossos, teu corpo se quebrantará cõ tristeza: se tua vontade he padecer todas estas cousas, bem:

ſe não ſaibas, que eu os lançarei do mundo. Reſpõdeo o Meſsias, ſenhor do mundo, com iſſo ſou eu alegre & quero receber ſobre mim todas eſſas paixões, com tal condição que viuifiques os mortos q̃ morreram des o primeiro Adam ategora: & nam ſomente os ſaluarás, mas tambẽ aquelles que forão tragados de lobos & liões, & aquelles que ſe afogarão em mares & rios em meus dias ſaluarás. E não ſomẽte aquelles ſaluarás, mas tambẽ os abortiuos, & não ſomente eſtes, mas tambẽ aquelles que ſobirão em teu penſamẽto de ſerem criados, & não forão criados, em meus dias ſaluarás. Reſpõdeo Deos, eu te outorgo tudo iſſo. Naquella hora recebeo o Meſsias ſobre ſi todas as paixões cõ grande amor: & iſto he o que diz Eſaias no cap. 53. offereceoſe á morte que quis, & não abrio ſua boca.

Item em midras Cohelet, q̃ he gloſa do Ecleſiaſtés, ſe diz ſobre o texto no cap. 7. conſidera as obras de Deos, que ninguẽ pode emendar quem elle ouuer deſprezado. Diſſe rabi Yehuda filho de rabi Simõ, na hora em que Deos criou Adam, tomou o & o leuou por todas as aruores do paraiſo dizendo, atenta as minhas obras quã fermoſas ſam, & quanto tenho criado, por amor de ti o criei: aſſenta em teu penſamento q̃ não peques nem ſeias cauſa de deſtruir meu mundo: que ſe tu o piſas, não ha homem q̃ o poſſa repairar depois de ti. E não menos ſerias

cauſa

causa da morte daquelle justo, polo qual disse Zacharias no cap. 9. eis teu rey vem a ti justo, & elle he o saluador. E diz rabi Salamão, impossiuel he que por outro se possa entender esta prophecia, se nam por el rey Messias.

Vedes bem prouado como a morte do Messias foy por causa do peccado de Adam: & como por razão da sua paixão & morte, foy salua a geração humana do dicto peccado.

Cap. viij. como o Messias, tres dias depois da sua morte, auia de resurgir, & sobir a o ceo, & assentarse â dextra de nosso senhor Deos.

ESTA resurreição está prophetizada ẽ Osee, no cap. 6. viuificar nos ha đpois de dous dias, no dia terceiro nos suscitara & viueremos ẽ sua presença. Declara rabi Mosen o darsam, em o genesi grande sobre o texto do cap. 22. no dia terceiro alleuantando os olhos vio o lugar longe, dizendo assi, muytas ternidades de dias ha na scriptura, & hũa dellas he a resurreição do Messias.

Porem, assẽtarse á dextra de Deos, parece por hũa authoridade que está em midrás telim, que he

glosa do psalteiro. Disse rabi Yodá, em nome de rabi Hanina, no tempo que ha de vir assentará Deos á sua dextra o rey Messias, que asi está scripto: disse o senhor a meu senhor assentate á minha dextra. E na trasladação caldaica diz, disse o senhor a o seu verbo, & Abraham estará assentado á parte esquerda, & suas faces estarão amarellas dizendo: senhor o filho de meu filho está assentado á parte direita, & eu á esquerda? E Deos affágáloá dizendo, o filho de teu filho está á minha dextra, & eu estou á tua dextra: & logo Abrahã se terá por cõtente. E isto he o q̃ disse Dauid no psal. 17. E a tua d̃xtra me agazalhou.

Item no liuro de haguigá se diz, em o cap. que começa, endórsin, hũa scriptura diz em Daniel no cap. 7. olhaua ate que os tronos fossem postos, o qual está em plural: & depois diz, o seu trono flãma de fogo, o qual he singular: parecem os dous textos contrarios. Disse rabi Aquiná, não sam contrarios: porq̃ hũa cadeira era ꝑa Deos, & a outra ꝑa Dauid. Declara rabi Salamão, este Dauid he o Messias.

¶ Item, disse em beresit rabá, que he o genesi grãde, de rabi Mosen o darsam, sobre o texto do genesi no cap. 18. onde diz, Abraham deuerdade ainda estaua diante do senhor: que quis dizer Dauid no psal. 17. E deste me a proteição da tua saude? Este he Abraham, a o qual disse Deos: Abrahão não queiras temer, eu sou teu protector, & a tua dextra me recolheo.

colheo. Este he o Messias, do qual está scripto: dixit dominus domino meo sede à dextris meis. Disse rabi Simõ, isto he o que disse o texto, & Abraham adhuc stabat corã Domino. Dicto he dos sabios, q̃ primeiro era scripto, & o senhor ainda estaua diante de Abraham: & os rabijs mudarão, como outras muytas mudãças que fizerão na scriptura sagrada: antre as quaes he a do psal. 21· onde diz, quoniam circundederunt me canes multi, consilium malignantiũ obsedit me. Caru.1. foderunt manus meas & pedes meos. Os rabijs tirarão o vocabulo, caru, que quer dizer, foderunt: & poseram em seu lugar, caari, que quer dizer como leão. E muytas destas commutaçõs, esegundo estam relatadas largamẽte em midras telim, q̃ he glosa do psalteiro. No qual liuro se diz, q̃ por razam daquellas mudanças disse o ꝓpheta por elles, & peruertestes a palanra de Deos viuo, senhor dos exercitos, Deos nosso. E Ieremias, no cap.9. disse por elles, & verdade não falaram, porque ensinarão sua lingua falar mentira. Vedes claramente como em seus proprios liuros dam por falsos aquelles que mudão as palauras de Deos.

Cap. ix. proua como o Messias auia de dar ley & doctrina noua, & annullar todos os sacrificios que antigamente se fazião no

templo, excepto. E que auia de licenciar todas as cousas vedadas cerimonialmente, asi viandas como outras cousas.

ISTO se pode prouar por Esaias, no cap.2. & erit in nouissimis diebus preparatus mons domus domini in vertice montium, & eleuabitur super colles: & fluẽt ad eum omnes gentes. E ibũt populi multi & dicent: venite ascendamus ad montẽ domini, & ad domum Dei Iacob, & docebit nos vias suas, & ambulabimus in semitis eius: quia de Syon exibit lex, & verbũ domini de Hierusalẽ. Quer dizer, & nos derradeiros dias serà preparado o monte da casa do senhor sobre a altura de todos os montes, & serà alleuantado sobre todos os outeiros: & todas as gentes correrão pera elle. E muitos pouos irão, & diram: vinde, subamos a o monte do senhor, & à casa do Deos de Iacob, & insinar nos ha seus caminhos, & andaremos nas suas veredas: porque de Syon sairà a ley, & de Hierusalem a palaura do senhor. Declara rabi Salamão: que quer dizer, & eleuabitur super colles? Porque o milagre que serà feito nelle, serà maior que os milagres do monte Sinay, nem do monte Carmelo, nẽ de Tabor. E qual he aquelle milagre? He o que diz, de Syon

Syon exibit lex, quer dizer que daly sairà ley pera todas as gentes.

¶ Item Ieremias, no cap. 31. sabe que viram dias diz o senhor, farei com a casa de Israel & com a casa de judà pacto nouo, não segundo aquelle que fiz com vossos pays no dia quando tomei a mão delles, pera os tirar da terra d Egypto, o qual pctao quebrarão, & eu senhorici delles diz o senhor: porem este serà o pacto q̃ farei cõ a casa de Israel. Depois daquelles dias, diz o senhor, darei ley minha em suas entranhas: & em seu coração a screuerei: & serei seu Deos, & elles seram meu pouo: & jà não ensinará o homẽ seu proximo, nẽ seu irmão dizendo, conhescei o senhor: porq̃ todos me conhescerão do peq̃no ate o grande diz o senhor: porq̃ serei ꝓpicio a sua maldade, & do peccado delles me nã lẽbrarei mais.

Vedes como claramente esta ꝓphecia diz a tenção do nosso cap. Porem em mydras telim, q̃ he glosa do psal. se diz ainda mais, sobre aquelle texto que diz, senhor na tua fortaleza se alegrará el rey: pergũtão, q̃ quis dizer Esaias no cap. 11. quãdo disse, naquelle dia a raiz de jessé, que está pera sinal dos pouos, esse mesmo as gentes rogarão, & será o seu sepulchro glorioso? Disse rabi Hanina, não vem o rey Messias se não pera dár mandamentos a as gentes do mundo, asi como cabaninhas & palmas & feltirias. Manifesto he q̃ a entẽção deste doctor

no psal. 20.

he que Deos dará ley noua aas gentes, na qual auerá mandamentos cerimoriais asi como auia na ley Mosaica. E faz mẽção de algũas cerimonias da ley antiga: não que seia sua entenção que deua dar aquellas mesmas ceremonias: porque as causas porq̃ aquellas cerimonias se deram, já sam passadas: & a o tempo do Messias não auera lugar de se darem.

Item disse em mydras sir hasirin, que he glosa sobre os cantares, sobre o texto do primeiro cap. q̃ diz, beijeme com o beijo da sua boca: disse rabi Iehudá, na hora em que Israel ouuiram da boca do senhor Deos os dous mandamentos primeiros, foram firmados em seus corações demaneira que se não esqueceram. Foranse a Moyse & disserãlhe: rabi, conuẽ q̃ seias tu medianeiro antre Deos & nos outros, como esta scripto em velesemot no cap. 20. falanos tu & ouuirteemos: não nos fale o senhor, porque poruentura não morramos. Daly endiante lhe ensinaua Moyses a ley, & o que apprendiam esqueciam. Disserão entam, como Moyses he carnal & finito, asi he traspassada de nos sua doctrina. Tornáram a Moyse dizẽdo: rabi, já quisesse Deos mostrarse outra segũda vez a nos outros, & nos beijasse com beijos da sua boca, em maneira que a sua doctrina fosse refirmada em nossos corações. Respõdeo Moyses, isso não pode ser agora: porem farse ha no tempo do Messias: q̃ asi está scripto, darei a minha ley

Exod.

Ier. 31.

ley nas ſuas ẽtranhas, & no coração dlles a ſcreuerei. Manifeſto he pelas dictas razões, que o Meſsias auia de dar ley & doctrina noua, de face a face, alem da primeira ley q̃ foy dada por mão de Moyſes.

Porem, como prouaremos a annullação dos ſacrificios? Iſto parece por Eſaias, no cap. 1. pera q̃ quero a multidão de voſſos ſacrificios, diz o ſenhor: cheo eſtou do holocauſte dos carneiros, & da enxũdia dos animaes gordos: & não quis o ſangue dos bezerros, cordeiros, nem dos lobos.

¶ Item Malachias, no cap. 1. quem ha antre vos que cerre a porta & encenſe o meu altar gratuito? Não fazeis minha vontade diz o ſeñor dos exercitos, nẽ tomarei offerta de voſſa mão: do Oriente porcerto ate o Occidente he grãde o meu nome nas gentes, & em todo lugar fazem ſacrificios & offerecẽ a meu nome oblação limpa, porque grande he o meu nome antre as gentes.

Parece por as dictas prophecias não ſer a entẽção diuina, que os ſacrificios dos animaes feitos antiguamente foſſem continuos. E o propheta Malachias neſta prophecia nos reuelou como o ſacrificio continuo auia de ſer de couſa muy limpa, & iſto he o que diſſe, oblação limpa: & não ſeuo, ſangue, fogo & fumo. E moſtrou nos tambẽ nas palauras q̃ diſſe, em todo lugar, que eſta munda oblação auia

de ſer feita em todo omundo em qualquer lugar pelo ſacerdote aſsignado. Contrário aos ſacraficios da ley, que vedaua auer ſacraficios em outro lugar ſe não no templo de Hieruſalem. E achareis que tẽ no talmud hũa palaura muy trilhada, q̃ diz aſsi: no tempo vindouro todos os ſacrificios ſeram annullados, excepto ſacrificios de confiſſam.

Item ſcreueo rabi Moſen de Egypto, no liuro chamado Moré, na derradeira particula, quando fala em caſſar os mandamentos da ley, (& aſsi o refer a ſãcto Thomas de Aquino, na primeira parte da ſegunda) dizem q̃ os ſacrificios dos animaes no templo não ſe faziam por principal fim, ſe não por ſeparar o pouo daquillo que as outras gentes entam vſauão fazer, idolatrando cõ os ſignos & planetas: & mandoulhe Deos, que aſsi como as outras gẽtes faziam ſacrificios a os idolos, ſacaificaſſem a elle, entẽdendo que daquella maneira os reduziria de grao em grao a o ſeu ſeruiço princ ipal. E a eſta opinião ſe pode applicar hũa authoridade do talmud a qual diz aſsi: parece iſto a hum filho de hũ rey, que coſtumaua comer em publico reptiles & viandas immundas: diſſe el rey, melhor ſerá que as coma aa minha meſa.

Seguese do que temos dicto, que quando o vſo dos ſacrificios dos animaes foſſe totalmente tirado, como foy depois da vinda do Meſsias, q̃ daly em

em diante he tirada a causa porque Deos mandou fazer os sacrificios no templo: & qne não ficaua outro sacrificio se não aquelle do qual disse Dauid q̃ seria sempiterno, que he de pão & vinho. Que he contra a opinião que ora tẽ todos os judeus, crendo que o Messias há de vir & redificar o templo de Hierusalem, & ande tornar todos os sacrificios dos animaes como antes. E quanto a o sacrificio de pão & vinho, disserão em beresit rabá de rabi Mosen o darsam, sobre o texro do genesi do cap. 14. que diz, mas em verdade Melchisedech rey de Salem offerecendo pão & vinho, era por certo sacerdote de Deos altissimo, bendisseo. Disse rabi Samuel filho de Namã, este Melchisedech era Sem, filho de Noe. E que quis dizer offerecendo pão & vinho? Mostrounos que lhe ensinou os actos do sacerdocio, os quais eram sacrificar pão & vinho. E isto he o que disse o psalmista, no psal. 109. iurou o senhor & não se arrepẽdeo, tu es sacerdote pera sempre segundo a ordem de Melchisedech. E qual he aquelle? Aquelle he o rey Messias, do qual está scripto, & o teu rey vem a ti iusto & saluador elle mesmo. Em quanto disse, offerecẽdo pão & vinho, concorda cõ o psalmista, no psal. 71. & será firmamento na terra nas alturas dos montes. E diz a trasladação caldaica, será sacrificio de pão na terra em as cabeças dos montes da sinagoga.

Quem

Quem cego não for, verá claramente como a dicta authoridade conta chãmente nossa entenção, principalmente cõ a declaração que a trasladação caldaica faz sobre este texto. Nos capitulos passados, em diuersos lugares, auemos dicto como elles mesmos affirmão, que o psal. 71. que começa, Deus iudiciũ tuũ regi da, todo se entende & fala do Messias. Com razam logo disse, & será firmamento na terra, &c. dizendo que o Messias será fimamento na terra nas alturas dos montes. E declára o caldeo que o Messias será feito sacrificio de pão na terra em a cabeça dos montes da sinagoga, que sam a ygreja & sacerdotes della, os quaes aleuantão cada dia o Messias sobre suas cabeças. E isto he tam claro, que o não podem negar se nam aquelles sobre os quaes veyo a maldição de Esaias, cegos de olhos & de coração. Deus por sua clemẽcia os queira allumiar.

¶ Quanto a o licenciar das cousas vedadas na ley antiga, parece por hũa authoridade que está em beresit rabá, que he genesi grande, de rabi Mosen odarsam, a qual diz asi: q̃ nos veyo mostrar o psalmista, no psal. 145. quando disse, o senhor desata os presos? Quadrupedes que foram neste mundo immundas Deus as dara por mundas no tempo do Messias: asi como eram mũdas a os filhos de Noe, segũdo disse a scriptura no genesi, no cap. 9. E tudo o que

o que ſe moue & viue, nos ſerá pera comer: como heruas verdes vos entreguei tudo. Aſsi como a herua verde he licenciada a todos, aſsi os animaes ſiluestres & domeſticos erã a elles licẽciados: & tãbẽ no tẽpo do Meſsias ſerà licenciado tudo o q̃ vedou. E ſe diſſeres, porq̃ o vedou deſte mũdo? Por ver quẽ guardaria ſeus mandmentos, & quem não. E iſto he, o ſenhor deſata os preſos. Não há hi mais forte prohibição que a molher mẽſtruoſa: & Deos a licenciará no tempo do Meſsias. E dizem algũs que tambẽ o aiuntamento do homem & molher ſerá vedado no tempo do Meſsias & em algũs tempos. Proua iſto, que por hum dia ſomente que ſe moſtrou Deos a o pouo no monte Synay, lhe vedou Moyſes que por tres dias a molher ſe não aiuntaſſe: muyto mais no tempo do Meſsias que a gloria de Deos ſerá ãtre elles. Pois q̃ quer dizer, o ſeñor ſolta os preſos? Os preſos do inferno, & os p̃ſos da morte.

Bem ſe proua noſſo propoſito por eſta authoridade, ſpecialmente que no talmud ahy outras palauras que particularmente fazem menção de cada genero de viandas. Polas beſtas domeſticas, tomão o porco, & dizẽ: porq̃ he o porco chamado ẽ hebraico hazir? Porq̃ Deos o ha de tornar a Iſrael: porq̃ eſte nome, hazir, ſe interpreta tornamẽto.

¶ Itẽ, polos animaes ſiluestres diſſerão no talmud, que bahamud (q̃ em hebraico he nome da maior

besta saluagem do mundo) forão criados macho & femea,, & que se tiuerão aiuntamento, que destruiriam o mundo pola grandeza dos seus corpos. Que fez então Deos? castrou o macho, & refriou a femea & guardou a pera dar a comer a os iustos no tempo do Mesias.

¶ Item, pola licença dos pescados que não tem escama, tomárão o maior pescado do mar (que he a baleia, que em hebraico chamão leuiatã) & screueram que o leuiatão està guardado pera o tempo do Mesias: em tãto, que achareis judeus q̃ se os commeterdes que vos vendam a sua parte do leuiatam, não vola daram por nenhũ dinheiro. E na verdade tem razão: porque eu Ieronimo de sancta fé, copilador da presente obra, não deixaria a minha parte do bom congro fresco & da lamprea, por grande quantidade de dinheiro: & este he o liuiatam prometido no tempo do Mesias.

Porem pode dizer o judeu, se a ley vedou todas estas cousas aa letra, porque creremos nos a o Mesias, nem a outro algum que as aja delicenciar? Respondo que disto temos boa authoridade no liuro de çanhedrim, no cap. que começa, eloen aloquim: disse rabi Yohanã, em toda cousa que propheta te manda traspassar as palauras da ley, o deues fazer: excepto na idolatria: q̃ ainda q̃ veias que faz milagre em fazer de ter o Sol no meyo do ceo,

nam

não lhe crerás se te manda idolatrar. Disse rabi Haquina, não queira Deus que o Sol se detenha no meyo do ceo, por algũ q̃ vá contra sua vontade.

Segundo a dicta authoridade, deue ser crido o Messias em todas as cousas que nos licenciou da ley velha: porq̃ elle era propheta & mais que propheta. Assi o disse Esaias por elle, no cap. 52. eis entendera o meu seruo, & será exalçado, & será alleuantado & muyto alto. E no talmud se diz, será exalçado mais que Abraham, & será alleuãtado mais que Moyses, & muyto alto será mais que todos os anjos. Logo segundo isto, o homem de tal qualidade deue ser crido em quanto disser.

Cap. x. proua q̃ depois da vinda do Messias, se auia de tirar a idolatria do mundo: & Deos ser conhescido por todas as gentes: & os principaes q̃ auia de saluar auiam de ser os gentios, dos quaes auia de criar pouo nouo & sacerdotes pera seruico de Deos: & que a saluação depois de sua vinda consiste em baptismo de agoa & de spiritito sancto.

Notorio he que no fim do segũdo templo, quando foy a vinda de nosso saluador Iesu Christo, em todas as partes do vniuerso idolatrauão, ninguem conhescendo a Deos pera o adorar, tirãdo somente os que habitauão na comarca da terra de Israel. E depois de sua vinda se am conuertido pouco a pouco todas as gentes a o conhescimento de Deos. O qual se fez mediante a pregação dos apostolos seus discipulos, asi como prophetizou Esaias no fim do seu liuro dizendo: & ponam, inquit, in eis signum, & mittam ex eis qui salui fuerint ad gẽtes in mare, in Africã & Lyibiam tenẽtes sagittam, in Italiam & Gręciam ad insulas longẽ, ad eos qui nõ audierunt de me & non viderunt gloriã meam: & annũciabunt gloriam meam gentibus. Quer dizer, & porey nelles sinal, & daquelles que forem saluos armados cõ settas, enuiarey aas gentes pera as partes do mar, de Africa, Lybia, Italia & Gręcia, aas ilhas de longe, a os que de mim não tem noticia nẽ viram minha gloria: & manifestará minha gloria a os gentios. E asi mediante as notaueis epistolas de sã Paulo por diuersas partes do mũdo.

Donde se seguio de entam pera cá ser arrancada a idolatria do mũdo, conhescendose Deos em todas as partas. E se hoie em dia hà algũas gentes q̃ viuem em algũs erros, como os mouros que crem ser Mahoma propheta, & os judeus que seguem a

doutrina

doutrina erronea do talmud: todauia todos em genere dam fé a os artigos postos na ley de Moyses, & todos crem q̃ o mundo foy criado & regido pola causa principal que he Deos. E que esta fosse hũa das condições do Messias, achamos scripto polas palauras dos rabis do talmud. Disse em midras syr hasyrin, que he glosa sobre os cantares, no cap.2. sobre o texto que diz, vox dilecti mei, eis este vem saltando nos montes & outeiros. Disse rabi Yodã, ẽ nome de rabi Yuce o Galileu, q̃ esta prophecia se disse por el rey Messias: & estes montes & outeiros, não sã se/nã a idolatria q̃ elle soltaua & traspassaua.

¶ Item, se o judeu considerar na oração que tem ordenada pera o cabo do anno no derradeiro dia, q̃ he a mais deuota que tem em todo o anno: achará que toda he fundáda sobre este artigo. Porq̃ os antigos que foram no principio do segundo templo, que ordenarão a dicta oração, sabiam que na vnnda do Messias se auia de tirar a idolatria do mũdo, & que reinaria Deos sobre todas as gentes: & portanto ordenarão aquella oração pera aquelle dia, na qual se faz esta rogatiua. E os cegos não olhão, que aquillo por que rogam he já comprido por todo o mundo. Que se pergũtares ao Christão, judeu ou mouro, em qne cres, & quem he rey do mundo, & quẽ o rege? Todos por hũa boca dizem hũa mesma reposta .s. que Deos criou o ceo & a terra, & a

gouerna. Pois grande vaidade he rogar homẽ por aquillo que já tem. Porem como ſe prouarà que a principal parte da ſaluação auia de ſer dos gentios, & delles ſe auia de criar pouo nouo? Iſto eſtá claro por muytas prophecias. Primeiramente polo patriarcha Iacob, no geneſi no cap. 49. E elle ſerá eſperãça dos gentios. E Zacharias, no cap. 2. E virão muytas gentes pera o ſenhor naquelle dia, & ſeram meu pouo.

¶ Itẽ o pſalmiſta, no pſal. 101. ſerão ſcritas eſtas couſas na outra geração, & o pouo que ſerá criado louuará o ſenhor. Alem das prophecias temos hũa notauel authoridade ẽ bereſit rabá, q̃ he geneſi grãde, de rabi Moſen o darſam, no cap. 90. ſobre o texto do geneſi do cap. 45. que diz, diſſe tambẽ el rey a Ioſeph, eu ſou Pharao. Diſſe rabi Aha, daquelle, eu, de Pharao que era homẽ carnal, podemos apprender o, eu, de noſſo ſenhor Deos. Que por Pharao dizer, eu ſou Pharao: foy Ioſeph digno de alcançar todo aquelle bem. Quando vier o, eu, de Deos que diſſe por Eſaias no cap. 46. Eu ſufrirei, eu leuarei a carga & ſaluàlo ei: cõuem dizer q̃ aueremos muito mais bem. E que cuidas que o redemptor guardará & exceptará o roſto dalguem? Por certo nam: antes ſaluarà & reſtituirá todo homẽ que nelle crer em ſua boca, obras, & coração. Que aſsi eſtá ſcripto, in diebus illis ſaluabitur juda, em Hieremias no cap.

no cap. 23. naq̃lles dias será salua judea. Diz, judea se entendem os q̃ outorgarão com elle, segundo a interpretação do hebraico. Asi mesmo està scripto em Esaias, no cap. 45. conuertei vos a mim & saluos sereis todos os fins da terra.

¶ Item no mesmo cap. porque a mim se incuruarà todo o joelho. E por elle se disse em Esaias, no cap. 49. dei te pera luz dos gentios, pera qne seias saude minha ate o extremo da terra. Vedes quam manifesta parece nossa tenção, polas palauras deste doutor, com tantas & copiosas prophecias.

¶ Item, em midras telim se diz, q̃ quis dizer Esaias no cap. 11. quãdo disse, naquelle dia a raiz de iesse, que està pera sinal dos pouos, a elle mesmo as gẽtes rogaram & serà seu sepulchro glorioso? Disse rabi Hanina, daqui se entende q̃ o rey Mesias não virà se não a dar ley & mandamẽtos aas gẽtes do mũdo.

Porem como prouaremos que o Mesias auia de criar sacerdotes, dos gentios que nelle auiam de crer? Este negocio tem os judeus por muy scandaloso, que aja sacerdotes que siruão a Deos, não sendo da geração de Aarã. E tem razam, auendo respeito a antes da vinda do Mesias: porem depois a graça do sacerdocio foy amplificada, segũdo parece por hũa authoridade que està no liuro chamado Miltá. Disse rabi Barachias: por quem disse Iob, no cap. 31. o pegrino nam ficarà fora? Quer dizer que

aperelhados estão os peregrinos pera serem seruidores de Deos no tempo do Messias: q̃ asi o screueo Esaias no cap.14. será iunto o peregrino & apegarseha a casa de Iacob. E não quer dizer outra cousa se não sacerdocio: que asi perguntou Anquelos peregrino a os rabis, que he o q̃ diz a scriptura no deutero. no cap.10. amày o peregrino, & dailhe o comer & o vestido? Estes sam todos os prometimẽtos, que Deos tem prometido a todos os q̃ vimos à ley que nos darà pão & pano. Responderãlhe, sabe que nosso padre Iacob não pedio mais a Deos, segundo està scripto no genesi, no cap. 28. & me der pão pera comer, & vestido pera me cobrir. E tu que es vindo aa ley nouamente, não te abasta que seias como Iacob, q̃ era chamado primogenito de Deos? Porem em fim, não imagines que Iacob pedia somente a Deos pão & pano, mas dizia asi: Deos me tem prometido q̃ serà comigo, & que de mim sairà todo o bem do mundo: quando saberei eu que se comprirà isto? Quando sairem de mim sacerdotes, que comão o pão do sacerdocio de Deos, & vistam as vestimentas do sacerdocio. Asi mesmo a ti quãdo a ley disse, ama o perigrino, & dalhe de comer & vestir, quis dizer que de vos outros perigrinos, & daquelles que vindo das outras gentes crem em Deos: criarà o senhor sacerdotes, q̃ comão o pão do sacrificio de Deos, & vistã as vestimẽtas sacerdotaes.

Porem

Porem como prouaremos, que a saluação depois da vinda do Messias, auia de ser por baptismo de agoa & spirrto sancto? Isto parece polo propheta Ezechiel, no cap. 36. & effundã super vos aquã mũdam, & mundabimini ab omnibus inquinamentis vestris: & ab vniuersis idolis vestris mundabo vos. Quer dizer, & derramarei sobre vos aguoa limpa, & sereis limpos de todas vossas maldades: & alimparuos ei de todos vossos idolos. E sobre este texto se diz no talmud, no liuro que chamão Yomà, no 2. cap. que começa, yõ haqui purí, dia dos perdões: disse rabi Haquina, bemauenturados sois Israel diante de quem vos alimpa. E quem he aquelle q̃ vos faz mundos? Este he vosso padre celestial: q̃ asi esta scripto, & derramarei sobre vos agoa limpa &c. ¶ Item, está scripto no talmud, no liuro chamado quadusim, sanctificações, no cap. que começa, dez linagens sobirão de Babilonia. Lem os mestres, os bordos & os netenin, & guiuinitas todos seram mundos no tempo vindoiro, segundo a opiniam de rabi Yoce: que asi está scripto, & effundã super vos aquam mundam &c. Vedes como no tempo vinduro, que elles tomão polo tempo do Messias, tem q̃ todos se ham de saluar, não somente a nação de Israel, mas todas as nações serão limpas cõ agoa. E do spirito sãcto diz o mesmo propheta Ezechiel, no dicto cap. & o meu spirito porei no meio de vos

outros: & a trasladação caldaica diz, o meu ſpirito ſancto darei em voſſas entranhas.

Cap. 11. que a conuerſação do Meſsias auia de ſer humildoſa & com grande proueſa, em tanto que auia de vir ao templo ſobre hum aſno, em habito de homem proue, & que ſofreria muytos trabalhos & paixões.

Iſto parece polo propheta Zacharias, no cap. 9. dizendo, bailha alegremente filha de Syon, alegrate de coração filha de Hieruſalem: veso teu rey vem a ti iuſto & ſaluador, elle proue & aſſentado ſobre a aſna, & ſobre o borrinho filho da aſna. Iſto aconteceo a noſſo ſaluador Ieſu Chriſto quando entrou em Hieruſalem, pera demoſtrar que ſua vinda não era pera dar eſtado aos corpos, ſe não pera ſaluar as almas. Sobre a dicta porphecia diz rabi Salamão, impoſsiuel he que doutro ſe entenda eſte texto, ſe não do Meſsias rey. Porque logo no meſmo texto ſe ſegue, & loquetur pacem gentibus, & poteſtas eius a mari vſq; ad mare, & a fluminibus vſq; ad fines terrę. Quer dizer, & falará paz ás gentes, & o ſeu poder ſerá đ mar a mar, & dos rios ate os fins da terra. E não achamos, diz rabi Salamão, ſemelhante principe a eſte no ſegundo templo.

Por certo q̃ rabi Salamão gloſou verdadeiramẽte eſta prophecia, em quanto diſſe que ſe não podia entender ſe não do rey Meſsias. Errou porẽ, dizẽdo

que

que não achamos no ſegundo templo ſemelhante principe. E a cauſa do erro foy, porque imaginaua que o poder do Meſsias auia de ſer temporal: & q̃ auia de ſenhorear o mundo todo cõ pompa & eſtado:ſendo a o reuez,porque o poder que diz o texto he ſpiritual, & que em todo o mundo auia de auer & ſer eſpargida ſua fé.

Item em rabà bereſit, no geneſi grãde,de rabi Moſen o darſam,eſtá hũa authoridade que diz aſsi: q̃ quis dizer Iacob,no geneſi,no cap.49. ligans ad vineã pullum ſuum, & ad vitem, fili mi, aſinam ſuã? Quer dizer,attando o ſeu borrinho à vinha, & à cepa,ó filho meu,a ſua aſna. Inſina nos que quando o Meſsias vier a ſaluar Iſrael, elle meſmo ſellará ſeu aſno, & caualgara ſobre elle, & virà a Hieruſalem com proueza.

Vedes quam claramente eſtes doutores dizem o que a fé catholicá tem.

¶ Item no liuro chamado çifrá ſe diz, rabi Yuce o Galileu diſſe: vem cá & apprenderàs quanta he a merce del rey Meſsias, & a remuneração dos iuſtos que nelle crem. Iſto podes apprender pelo padre Adam, que não lhe mandou Deos ſe não hum mandamento ſó, que era ceſſar de fazer, & traſpaſſou o: accuſou a elle, & a os q̃ naſcerão delle, morte ate o fim do tempo. E certo he que em maior quãtidade he o merecimento de fazer bem, que não a punição

de fazer mal. Pois o rey Mesſias ſofre afflição, pena & paixão por os peccadores, ſegundo largamente conta Eſaias no cap. 53. imaginai quanta deue ſer a remuneração, & quanto deue ſer o bem que diſſo a nos outros ſe ſegue.

Item, eſtà hũa authoridade no liuro de çanhedrim, dos deſembargadores, no cap. que começa, todo Iſrael, que diz aſsi: rabi Oſua filho de Leui, achou a Eſaias & a rabi Simeõ filho Yohay, que eſtauam à porta do paraiſo. Diſſe lhe rabi Oſua, irey a o mũdo vindouro, que he a gloria do paraiſo? Reſponderã-lhe, ſi, ſe eſte ſenhor quer. Diſſe rabi Oſua, dous homẽs via & voz de tres ouuia. Declara rabi Salamão que eſtaua a gloria de Deos ali com elles. Diſſe lhes rabi Oſua, quãdo virà o Mesſias? Vem & a elle meſmo o pergunta. Diſſe elle, onde o acharei? Reſponderanlhe, à porta de Roma. Perguntou elle, que ſinais tem? Reſponderanlhe, achalo às antre os proues & triſtes & chagados: que aſsi o diſſe Eſaias, no cap. 53. vere langores noſtros ipſe tulit, & dolores noſtros ipſe portauit: & nos reputauimus eũ quaſi leproſum & percuſſum à Deo. Quer dizer, em verdade que elle meſmo ſofreo noſſas enfermidades & leuou noſſas dores: & nos o tiuemos por leproſo & perſeguido de Deos. Foiſe pera elle, & achou o & perguntoulhe, rabi quando viràs? Reſpondeolhe, oje. Depois de algũs dias tornouſe rabi Oſua a

Elias

Elias & disselhe, mentido métido me há o Messias quando me respondeo que viria oje. Respondeo Elias, verdade te disse, hodie si vocem eius audieritis: quer dizer, oje se ouuirdes a sua voz.

Desta authoridade infiro eu quatro conclusões.

A primeira, q̃ no tempo deste doutor rabi Osua, que foy mais há de mil & duzentos annos, era já nascido o Messias. A segunda, que o principal assento do Messias, & sua principal cadeira, auia de ser em Roma. A terceira, que dado que a sua primeira vinda fosse no tempo que agora faz mil & quatrocentos & doze annos, toda via nouamente vem cada dia, a todos aquelles que se a elle conuertem, & recebem sua doutrina. A quarta, que a sua conuersação há sido com proueza & humildade, & esta he a entenção do capitulo.

Cap. vltimo, que proua como a vinda do Messias auia de ser denunciada por certo precursor, em o deserto: & que o captiueiro dos judeus foy polo desconhescimento que tiueram contra elle, chamado odio de graça: & que desentam cerrou Deos as portas do ceo, por não ouuir oração q̃ judeu faça, estando porem as portàs

da conuersam em todo o tempo abertas.

NOTORIO he, que a vinda de nosso saluador, pouco antes que fosse diuulgada ás gentes, foy denũciada por sam Ioão baptista, filho de Zacharias sacerdote do templo de Hierusalem, chamado em hebraico rabi Iehohauã, o qual Iehohauam foy preso por Herodes rey: porq̃ o reprẽdia da cunhada que tinha em casa. E finalmẽte foy degolado por isso, segundo que largamente acharà o judeu no liuro de Ioseph: onde tambẽ diz que rabi Iohanã baptizou a Iesú de Nazaret no rio jordão. E depois q̃ eu nasci em taca, os rabis tirarão estas palauras do liuro, como sem duuida tirarão ontras muytas dos liuros do talmud. Tornando pois a o proposito, o dicto sam Ioão hia pregando polo deserto & dizendo á gente que se conuertessem & fezessem penitencia de seus peccados: porque o reino dos ceos se acercaua & baptizaua os que a elle vinhão. E que isto ouuesse de acontecer na vinda do Messias, estáua prophetizado por Esaias no cap. 40. vox clamantis in deserto, parate viam Domini, rectas facite in solitudine semitas Dei nostri. Quer dizer, a voz do que clama no deserto, aparelhai o caminho do senhor, & fazei direitas no deserto as veredas de nosso senhor. E Malachias no cap. 3. ecce ego mitto angelũ meũ, & pręparabit viã ante faciẽ tuam.

tuam. Et statim veniet ad templũ suum dominator quẽ vos queritis, & ãgelus testameti quẽ vos vultis, ecce venit. Quer dizer, olhai eu enuio o meu anjo, & aparelhará o caminho ãte a tua presença, & logo virà a o seu tẽplo o sennr ꝗ vos buscais, & o anjo do testamẽto ꝗ vos ꝗreis. Da mesma maneira ꝗ o pos o ꝓpheta, assi acõteceo: ꝗ logo como sam Ioão comeꝗou de pregar, se descubrio & deuulgou o Messias, segundo a significação daquella palaura, statim.

Porem como prouaremos que o captiueiro dos judeus he pola desobidiencia que tiueram cõtra o Messias? Isto parece por hũa authoridade, que està no liuro chamado elle haharim rabá, que he do ventre grande, que diz: que quis dizer Moyses, no deute. no cap. 32. geração peruersa & filhos infieis? Disse Deos a Israel, vos outros sois filhos infieis, estiuestes diante de mim no monte Sinai & dissestes, todas as cousas que o senhor falou faremos, exo. no cap. 19. tambẽ eu falei logo, deoses sois todos & filhos do muy alto. No psal. 81. na hora que dissestes, estes sã teus deoses, ó Israel, ꝗ te trouxeram da terra de Egypto: tambem eu disse logo por vos outros, vos tambẽ como homẽs morrereis, & assi como hum dos principais cayreis. Depois vos assentei na terra de vossos padres, & edificastes templo diante de mim: & eu disse, nũca sereis captiuos daquella terra. Porem na hora ꝗ dissestes, no. 3. dos

Estas sã as palauras.

reis,no cap.12. que parte temos com Dauid,ou que herdade com o filho Isai? Tambem eu disse por vos outros,por Amos no cap.7.& Israel captiuo passará de sua terra. Ho que bem quizer considerar esta authoridade, verà claramente como della se conclue nossa entenção. Porque manifestamẽte parece que estas palauras, que parte temos com Dauid? &c. que disseram os judeus pola aspera reposta de Roboão,não merecião tam aspero castigo de captiueiro:nem achamos que Deos os condenasse logo por tal respeito, em especial por captiueiro tam forte como he este. Que o de Babilonia foy por peccados de idolatria,homicidio de prophetas & adulterios,& não durou mais de. 70. annos. Como se pode pois imaginar, que por dizerem aquellas palauras em tempo de Roboam, fossem condenados a captiueiros tam longo, de mil & quatrocentos annos? Polo qual necessariamente auemos de confessar que o Dauid nomeado na authoridade que elles negarão, & porque foram cõdenados a tam forte captiueiro, he o rey Messias. Se disto quereis authoridade,achala eis em Ieha rabiti,que quer dizer lamentação grande,que diz:disse rabi Iehuda, este rey Messias se dos viuos he, Dauid he seu nome: & se dos mortos he, Dauid he seu nome. A tençam deste doutor he, que antes da paixão & depois em todo tempo se chama Dauid. E no mesmo lugar

disse

disse rabi Tahuma, queres approuação do texto? Achala às no segnndo dos reis, no cap. 22. magnificãs salutes regis sui & faciẽs misericordiam Christo suo Dauid. Quer dizer, magnificando as saudes do seu rey, & fazendo misericordia a seu Christo Dauid. Não disse o texto a o seu Christo & a Dauid, que pareceria ser o Messias hum & Dauid outro: mas disse Christo suo Dauid, que demostra o mesmo Christo ser Dauid. Vedes aqui prouado por esta authoridade, como polo desconhecimento de Christo forão cõdenados a este captiueiro q̃ ora tẽ.

Item achareis no talmud que elles mesmos se marauilham dizendo, como ouueram esta condenação & captiueiro tam forte, estando elles no segũdo templo fora da idolatria, & de outros abominaueis peccados: & tendo tam egregios rabis como então auia. E não acham outra causa, se não enueia & malquerença, & sem razam. E dizem verdade: porem os deste tempo não o entendem polo odio & iniquidade que tomaram contra o Messias. E na verdade aquelle he o odio que os condenou.

E não somente cairam nesta condenação, porem ainda se lhe cansou que Deos cerrasse as portas do ceo, por não ouuir oração de judeu. Isto parece por hũa authoridade que ástá no talmud, no liuro de Berahót, no cap. q̃ começa, em honlin, q̃ diz assi:

das cousas ordinarias.

rabi Alaſar diſſe, no dia em que ſe deſtruio o templo, forão cerradas as portas da oração: que aſsi eſta ſcripto nas lamentações de Hieremias, no cap. 3. ſed & cum clamauero & rogauero, excluſit orationẽ meam. Quer dizer, porem como eu clamar & rogar, lançou fora minha oração.

Item, diſſe rabi Alaſar, do dia em que foy Hieruſalem deſtruida, foy poſta hũa tauoa de ferro antre Iſrael & ſeu pay do ceo: que aſsi eſtá ſcripto em Ezechias, no cap. 4. & tu ſume tibi ſartaginẽ ferreã, & pones eam murum ferreũ inter te & ciuitatem. Quer dizer, & tu toma pera ti hũa ſertã de ferro, & pola ás por muro de ferro antre ti & a cidade. E ſe prouamos que as portas da oração ſe cerraram, certo he que as da conuerſam ſempre eſtão abertas. O qual parece por hũa authoridade que eſtá em telim midras, que he gloſa do pſalteiro, que diz aſsi. Diſſe rabi Samuel barnahamã, as portas da oração ás vezes eſtam abertas, & ás vezes cerradas: porẽ as portas da conuerſam em nenhũ tempo eſtão cerradas. Que aſsi eſta ſcripto no pſal. 64. ſpes omnium finiũ terrę, & in mari longẽ. Quer dizer, eſperança de todos os fiin da terra, & no mar largo. Aſsi como o mar he aberto, & qualquer q̃ ſe quer lauar ſe pode lauar em toda hora: aſsi he a conuerſam, em qualquer hora que homem a quer fazer, a pode fazer & ſerá recebida de Deos.

Vedes

Vedes aqui bem prouadas, por prophecias, trasladações caldaicas & authoridades dos rabis, aquellas. 24. condições do primeiro cap. & achadas na vinda de Iesu Christo, serem as que auia de auer no Messias esperado de todos.

Prouada pois a maior do sillogismo, sendo a menor de si notoria, necessariamẽte se segue a conclusam.s.Iesu Christo ser o verdadeiro Messias, anunciado & esperado de todos os prophetas. Cõ aqual cõclusam sam determinadas todas as diuersidades & discordias que ha antre nos & os judeus, segũdo temos prouado no primeiro capitulo.

Poderá algum contra mim dizer, se he verdade o que tens dicto & allegado, como o não vem & como se não conuertem os judeus, principalmente os sabios & rabis q̃ estudam & lem o talmud? Duas repostas tem esta obieição. A primeira, digo que nos liuros do talmud se considerão tres especias de materia. Hũa he das cousas ciuis & crimes & suas dependencias. A segunda materia he considerar as cousas vedadas & licenciadas pola ley, como viandas & outras cousas: & quais sam as mundas & immundas, & da maneira dos sacrificios & orações & festas: & isto como antre nos o direito canonico.

A terceira especia he tratar das estorias da ley, como he da criação do mundo, & da vida dos padres antigos, & dos milagres da ley: & da vinda do

Mesſias & ſuas condições, da reſureição dos mortos, do dia do iuizo, do inferno & Parayſo. A qual terceira materia chamão os judeus, hagadòt.i. anunciações, & em ſingular hagada.i.anunciação: & tambẽ lhe chamão, miſadrot.i.gloſas morais, & no ſingular, midras.i. gloſa moral. As quais anunciações & gloſas morais, não eſtam por ſi apartadas & iuntas no talmud: mas antes eſtam antremetidas com as outras materias, por diuerſos lugares & liuros do talmud: em tanto, que paſſam ſeis ou ſete lições ſem ver authoridade tocante a tal maneira. E os rabijs & meſtres do talmud tem eſte auiſo, que quando vem lição da primeira & ſegunda materia: declaram na muy bem, com todas as gloſas & expoſições & nouidades que podem. Porem vindo lição tocante a o Mesſias terceira materia, deixão na, & em nenhũa maneira a querem ler, diſsimulando & dizendo que não he materia de que poſſa naſcer fruito: porq̃ ſeu intẽto não he trabalhar, ſe nã em as materias de intereſſe, polo qual lhe da o pouo comum honra & ſalario. E eſte modo guardão os rabijs em todo tempo & eſcollas, & he a principal cauſa porque não conſideram as dictas authoridades.

A ſegunda repoſta he, dado que algũs vejão & conſiderẽ algũas das dictas authoridades, quãdo vem na lição: não trabalhã de ver as gloſas ſobre ellas,

ellas, & as trasladações. E desta maneira não he marauilha, hũa nem duas nẽ tres authoridades não fazerem sinal & mouimento no lente. Que para auer mouimento, he necessario tomar muytas authoridades & confrõtálas com as prophecias & trasladações caldaicas, que foram feitas por dous mais autenticos rabijs que elles tem. E conteiando desta maneira o negocio, não há duuida, logo seriam allumiados da graça do spirito sancto, & veriam a verdade mais clara que o Sol: como aconteceo a mim pola misericordia diuina, vsando da dicta pratica. He verdade que tambem hà ontras cousas temporais, que embargam aos judeus o caminho da conuersam & do conhescimẽto da verdade: asi como sam amor das molheres, filhos & parentes.

Item o amor do dinheiro & ganho de vsuras, que he ganho grosso & sem trabalho: segũdo se screue no talmud que disse hũa dona a hum rabi que vio grosso & fermoso, parece teu rosto ao que tem cabana de porcos, ou a quem dá á onzena.

¶ Item empedelhes muyto a grande inclinação, q̃ tem sustentar as opiniões, constituições & cerimonias do talmud, em que foram criados & doutrinados. Que certo grande força de coração he necessaria pera hum homẽ se apartar daquillo em que foy nascido & criado. E todo o mundo não abasta pera tam arduo negocio, & pera descasar a vontade do

homem criado em a tal doutrina. Somente daquelle a quem Deos faz tanta merce, que venha desprezar os prazeres & bens temporais, tendo esperãça dos bens temporais & eternos, como diz Esias, no cap. 58. & requiem tibi dabit semper Dominus, & implebit esplendoribus animã tuam, & ossa tua liberabit, &c. Quer dizer, & dar te há o senhor sempre descanço, & encherá tua alma de resplendores, & liurarà teus ossos.

FINIS.

IESVS.

Começa outro tratado, que fez o sobre dicto mestre Hieronimo de sancta fe, medico do papa benedicto.13. em o qual proua como o liuro do talmud he falso.

Prologo do author.

POR quanto a graça & misericordia diuina influe sobre todas as criaturas de Deos, de qualquer condição que seiam, como diz o psalmista: suauis dominus vniuersis, & miseriationes eius supra omnia opera eius: he cousa necessaria & diuina a sancta madre Igreja não somente entender em fazer alcãsar a gloria spiritual & bem auenturança eterna, a os fieis catholicos subiectos & criados na doutrina da sancta fé catholica: mas ainda trabalhar em quanto for posiuel pera reduzir as almas dos infieis à verdadeira crẽça, fé & gloria sobre dicta, lançando delles os erros & màs opiniõis & doctrinas: as quais sam causa de cegar a vista de seus coraçõis pera o conhescimento da luz verdadeira, & por cõseguinte da perdição de suas almas.

Ité, como estas operaçóis deuão ser feitas & executadas polos administradores & sacerdotes da sancta madre ygreja: & sinaladamente por mão daquelle que por parte de nosso senhor he asinado por verdadeiro pastor do pouo catholico, & soberano sacerdote da sancta ygreja apostolica, como he a o presente o bem auenturado & muy sancto padre nosso senhor, o papa benedicto. 13. he cousa diuina & necessaria a elle, segundo a sua muy sancta dignidade apostolica, com soberana diligencia trabalhar em as cousas sobre dictas, pola grande vtilidade da geração humana, as almas da qual lhe sam encomendadas por nosso senhor Deos.

E como diante da sua soberana & sancta noticia aja vindo, os judeus no dia doje não serem contentes da sancta ley da scripiura, dada a seus antecessores por mão de Moyses: mas affirmão cõ aquella ser dada outra ley de palaura a Moyses, aqual antre elles se chama talmud. A qual por mão de dous rabis seus, chamados hum delles Rabinà & outro Rabasse, foy posta em scripto, quatrocentos annos depois da paixão de Christo. O texto do qual talmud sobrepoja a o volume todo da sagrada scriptura da Biblia, em muyto mais de dez tanto, alem das glosas antiguas & modernas que ham feito sobre o texto. No qual texto & glosas ham ẽnouado & acres-

talmud quando & de quem.

& acreſcentado mandamentos & obſeruancias & cerimonias, q̃ na ley moſayca nũca forã nomeadas, polas quais elles ſe regẽ o dia doje. E os inſtituidores do dicto talmud, por milhor affirmarẽ & fũdarẽ ſuas ordenações & erros: mandarão em diuerſos lugares q̃ todas as couſas per elles ordenadas no dicto talmud tenham tanta efficacia, como as mandadas por noſſo ſenhor Deos na ley Moſaica: & põe pena de morte a qualquer q̃ negar algũa couſa das ſcriptas per elles, não pondo tam forte pena a o que nega as palauras da ley de Deos. E ainda tomão auãtagem no nome chamando a ſeu tratado talmud, que quer dizer doutrina, & à ſancta ſcriptura da Biblia chamão mitra, que quer dizer lição. E nam ſomente iſto, porem no meſmo talmud ſe acham muytas abominaçóis, erros, hereſias & vaidades: dellas contra a ley natural & charidade humana, & dellas contra a perfeição diuina & textos da ley de Deos & dos prophetas, & dellas contra a ſancta fee catholica & contra noſſo ſaluador Ieſu Xp̃o: & d̃llas cõtra o ẽtereſſe & proueito da cõuerſação delles cõ os criſtãos. As quais couſas, ſe aſsi eſtã ſcriptas como ſua ſãctidade eſtà informado, ſam incomportaueis.

Polo qual ſua muy ſoberana ſanctidade expreſſamente tem mãdado a mim muy humilde familiar ſeu, chamado Hieronimo de ſancta fè, medico da ſua ſancta peſſoa, ainda que indigno & bẽ

insuffiente, que deua considerar & ver polos liuros do dicto talmud & das dictas abominaçóis & erros, & tire algũs & os ponha em scripto, cõfrontãdo cadahum delles a o liuro & capitulo onde está, de maneira que sua sanctidade possa bẽ ser informado, & possa prouer de justiça, segundo seu sancto officio requere.

Iá o agosto passado, por mandado do dicto padre sancto, eu ouue copilado hum breue tratado, no qual trouxe & allegei muitas authoridades do dicto talmud, pa affirmar ser nosso saluador Iesu Xp̃o Messias verdadeiro ꝑuicado por todos os ꝓphetas.

No qual trata do eu propus q̃ era minha tenção por tempo ordenar outro tratado, no qual fallaria mais largamente naquella materia, & poria por meudo todas as vaidades & abominaçóis achadas no dicto talmud. E porque o dicto tratado auia mister largo tempo, & o mandado apostolico me dà pressa pera que com breuidade faça esta obra: por tanto he minha tenção por algũas daquellas abominaçóis, as quais seram a maneira de relação & mostra diante da presença apostolica: como homẽ que tem muyta mercadoria, & tira pouca della aa praya pera mostrar, porque aquella pouca demostra qual he toda a mais que fica. E encomẽdãdome a o spirito sancto, reparto a presente obra em seis capitulos.

O capi-

O capitulo primeiro trata das cousas q̃ sam cõtra a ley natural & charidade humana.
O seguudo, das cousas que sam contra o seruiço de Deos & a perfeição diuina.
O terceiro, das cousas que sam contra a ley Mosaica, & prophetas.
O quarto, das vaidades, bulras & vicios que estão no talmud.
O quinto, trata das cousas que contradizem á fee catholica, & contra nosso saluador Iesu Christo.
O final trata das cousas que sam em grande dano dos Christãos que conuersam com os judeus.

Capitulo primeiro.

DA licença o talmud que homem possa dizer mal & blasfemar de seu pay & de sua may, & ainda ferilos, sem peccado algum. Dizem em çanhedrim, no, cap. que começa, ellu: hen hane henaguũ. Quer dizer, estes sam os que andeser iustiçados: q̃ aquelle que dá a seu pay, ou a sua mãy, & não lhe faz ferida, he liure.

Itẽ diz rabi Moysen de Egypto, no liuro de sopú, nas lições dos reuelantes, no cap.5. estas palauras: o homẽ q̃ fere a seu pay ou a sua may, deue morrer

afogado, porem não he obrigado a pena não fazendo chaga: mas ſe o fere & não faz chaga, he tanto como ſe ferira outro homem de Iſrael: & o que os fere, depois de morto he liure.

¶ Item diſſe que o q̃ mal diſſer a ſeu pay ou a ſua may, não he culpado em couſa algũa: ſaluo ſe na maldição nomear algum dos nomes proprios de Deos. E não ſomente dá licença de mal dizer aos pais carnais, mas ainda a noſſo ſenhor Deos, ſegũdo que ſe diz em çanhedrim, no cap. que começa Arbá mittót: quer dizer quatro mortes: que o q̃ mal diz a Deos não tem culpa nenhũa, ſaluo ſe declára hum nome proprio de noſſo ſenhor Deos. O qual ſe chama. Sem hamephorás, o nome proprio & geral de Deos. E ſe nomear quãdo mal diz a Deos cõ algum dos outros ſeus nomes. ſ. adonay, ſenhor: ou elohim, iuſto: ou Sabaoth, dos exercitos, nam tem culpa.

Item, dão licença de matar ſem pena algũa: aſsi como ſe diſſe em çanhedrim, no cap. que começa: ellu henhani crophin: quer dizer, os que atarem os homẽs. ſ. ſe algum atar os pees & as mãos de ſeu companheiro, & por eſſa cauſa morrer de fome: liure he o atador de morte. Porem ſe o ata a o Sol ou a o frio, & morre, culpado he na morte. E ſe o ata, & o lãça diante de hum lião, liure he da morte. E ſe o lança diãte das moſcas, culpado he da morte. E ſe o

lança

lança em hum poço que tiuer escada, & outro tira a escada: o lançador he liure.

¶ Item, se dez homẽs forem a hum homẽ com dez paos, & o matão, todos sam liures. E se hum homẽ mata outro, & depois se acha que aquelle morto tarepha, que quer dizer que tenha os pulmõis pegados ou algũa daquellas cousas por õde os judeus lancão a carne & a não comẽ: em tal caso o matador he liure. E glosa rabi Salamão, porque matou a cousa morta: porque o animal que he terepha, desposto he pera morrer.

Item disse rabi Moysen de Egypto, no liuro de suprim, nas liçõis de çanhedrim, cap. noue, que se hũ homem mal feitor for accusado diante dos iuizes, & todos a hũa voz iulgarem que he digno de morte: o tal homem culpado, he liure della. Porque he necessario que os iuizes seiam discrepantes, & que parte delles o condenem, & parte o absoluão: & se forem mais as vozes dos condẽnadores, morrera: & se menos, escapará.

¶ Item, dizem no liuro de hulin (quer dizer das cousas ordinarias) que se Pedro diz testemunho falso contra Martinho, polo qual testemunho se seguio que os juizes condẽnarão a Martinho á morte: & depois antes da execussam da morte do dicto Martinho, se proua que o testemunho de Pedro era falso: manda a ley que se salue Martinho & seia

morto Pedro, porq̃ vinha a querer matar ſeu irmão cõ ſeu teſtemunho falſo. Que aſsi o diz o texto do deuternomi. no cap. dezanoue: & reddent ei ſicut fratri ſuo facere cogitauit. Quer dizer, & caſtigalo-am como elle cuidou de fazer a ſeu proximo. E por eſta palaura que diſſe, facere cogitauit, & não diſſe fecerit: reuoluenſe elles & altercão, dizendo que ſe a morte de Martinho era já feita quando ſe prouou falſidade de Pedro, que em tal caſo Pedro he liure de morte.

Vedes aqui como ſam manifeſtamente occaſião de fazer cair os homẽs em peccado de homicidio, abſoluendo os daquellas couſas, de que não ſomẽte ſegundo ley de ſcriptura, mas ainda ſegundo a ley de natureza deuem ſer caſtigadas.

Item ſam occaſião do forte peccado de luxuria cõ as couſas deſordenadas & muy feas que elles cõtam neſte caſo. Primeiramẽte dizem, no liuro chamado yebbamot, quer dizer das cunhadas, no cap. que começa, habbeel yebintó, quer dizer o que dormio com ſua cunhada, ſobre o texto do geneſi no cap. 2. quãdo Deos fez a Eua & a trouxe a Adão, hoc nũc eſt os ex oſsibus meis, & caro ex carne mea: quer dizer, iſto agora he oſſo dos meus oſſos, & carne da minha carne: dizem elles aſsi, parece por eſte texto que Adam teue ajuntamento carnal com todas as femeas de todos os animais, & não

ſe refre-

ſe refreou ſua vontade ate que ouue ajuntamento cõ Eua: & por iſſo diſſe, agora vejo que eſta he oſſo de meus oſſos, & carne de minha carne.

Vedes como iſto he couſa abominauel & çuja: ao menos he manifeſtamente falſa por duas razões.

A primeira, porque elles meſmos põe em outra parte do talmud, que Deos criou Adam muy grande, mais que outro homem. Em tanto, que dizem em çanhedrim, no cap. que começa: dinné mamonót, quer dizer juizo das fazẽdas, que Adam tinha corpo da terra ate o ceo: & por conſeguinte ſeus membros auiam de ſer ſegundo aquella proporção. Pois como podia auer ajuntamento cõ hũa galinha, ou com hũa paſſarinha?

Segunda razão, pola breuidade do tempo que elles meſmos dizem em çanhedrim, no cap. q̃ começa cohem gadol. ſ. doze horas tem o dia, na primeira foy amaſſado o poo de q̃ foy feito Adão, na ſegunda foy feito o corpo, na terceira foram eſtendidos ſeus membros, na quarta foy a alma infuſa nelle, na quinta ſe leuantou em pee, na ſexta pos nomes a todos os animais, na ſeptima foy feita Eua & trazida a elle, na octaua ſobirão ambos á cama & decerão quatro. E gloſa rabi Salamão, porq̃ naq̃lla hora cõceberão a Caim & a hũa irmã com elle. Na nona hora lhe deram mandamento que não comeſſe do fruito, na decima pec-

com

carão, na vndecima foram iulgados, na duodecima foram lançados do paraiso.

Logo seguese, segundo esta authoridade, que não ouue tempo de fazér aquelle peccado que elles dizem, & suas palauras se contradizem hũa á outra: pelo que parece serem todas falsas.

¶ Itẽ dizẽ no mesmo liuro de çanhedrim, q̃ aquelles cento & trinta annos de espaço, que ouue desque nasceram Caim & Abel ate que nasceo Set: que durante aq̃lle tempo não fazia Adam se não gerar em Eua spiritos malignos & diabos, & ella parilos.

Item dizem no talmud, no liuro chamado calà, quer dizer noiua, que o judeu tem licença de vsar com sua molher muy çujamente & contra natura. E dizem no liuro de nedarim, quer dizer promessas, no cap. que começa: illú mutarí, quer dizer estes seram absoltos do peccado, que hũa molher veyo diante dos doutores queixandose de seu marido, q̃ vsaua cõ ella contra o curso natural: & elles lhe respõderã, filha não podemos fazer cousa algũa, porq̃ a ley de Deos tem dado licença. E disse ella, & como o prouais? Responderam elles, do texto que disse no leuitico, no cap. 20. o que se juntar com macho á maneira de femea, será morto: parece por quanto disse iazedas em plural, que á molher conuem duas maneiras de iazeda.

¶ Item dizem no mesmo cap. que se o homem iaz

com

com hũa molher caſada, ou daquellas que ſam vedadas pola ley, & ſe ella naquella luxuria não toma deleitação, o que dorme com ella não pecca. E ainda dizem que o q̃ iaz com macho não pecca, ſe por ventura o q̃ eſtá debaixo não toma deleitação.

Cõ menor de noue ãnos he peccado.

Item dizem no meſmo liuro & cap. que o q̃ jaz cõ macho não pecca, ſaluo ſe for de noue annos & hum dia pera baixo.

Menor de 13. ãnos adulterãdo não pecca.

¶ Itẽ dizẽ no meſmo liuro q̃ quando a ley diſſe, o homem que fornicar com molher de outro homẽ, ſeiam mortos elle & ella: que iſto ſe entende em aquelle q̃ he varam. ſ. que ſeia de idade: & iſſo meſmo que o marido della ſeia varam. E declara rabi Moyſen, que não tem nome de varam ate q̃ paſſe de treze annos. Pelo q̃ ſe ſegue de ſuas palauras q̃ o homẽ que ha menos de treze annos tem licença de qualquer maneira de adulterio. E tambẽ ſe ſegue que o homem q̃ paſſa da dicta idade, fazendo adulterio com molher de homem que não chegue aos treze annos, não pecca.

¶ Item dam licença de furtar peſſoas & ven. dellas: iſto achareis no liuro de çanhedrim, no cap q̃ começa, ellũc hane henagim: quer dizer os que ſeram iulgados á morte. Donde dizem que ſe o pay furtar ſeu filho & o vender, & o meſtre a ſeu diſcipulo, não teram pena algũa.

¶ Item todas as couſas ſobre dictas ſam de tal

natureza, que os gentios & aquelles que viuiam ſomente por razam natural, as vedariāo & as teriāo por feas & maas: quanto mais aquelles que ſam ſometidos á ley diuina.

Capitulo ſegundo que trata das couſas contra o ſeruiço de Deos, & contra a perfeição diuina.

Cō menor de noue ānos ha peccado.

Menor de 13. ānos adulterā do nāo pecca.

ESTES q̃ ſe chamāo ſabios, & ſe pubricāo por ſeruidores de Deos & declaradores da ley Moſayca, achalos eis que falam muy deſordenadamente, em couſas que ſam grande vituperio de noſſo ſenho Deos, & tiranlhe toda a perfeição applicandolhe toda falta. E ſobre tudo dam licēça pera ſeruir deoſes & idolatrar. Achareis em çanhedrim, no cap. que começa, arba mitot, quer dizer quatro mortes, ſobre as palauras do leuitico no cap. 18. do idolo que ſe chama Moloch: o ſeruiço do qual era, que o homem tomaua hum de ſeus filhos & o leuaua a os ſacerdotes, & elles o paſſauāo polo fogo diante do dicto idolo. E a ley vedou eſta idolatria ſinalada & expreſſamente, por eſtas palauras, no meſmo cap. De ſemine tuo non dabis vt conſecretur idolo Moloch. Quer dizer, da tua ſemente nāo darás pera que ſeia conſagrada a o idolo Moloch.

Sacrificio do idolo Moloch.

Moloch. E declaram elles dizendo que por quanto o texto disse, de semine tuo, que se entende que não pecca o homẽ, excepto quando dá a os sacerdotes parte de sua semente pera Moloch. Porem se lhe dá todos seus filhos, não pecca.

¶ Item por quanto disse, non dabis, se entẽde q̃ não pecca se não qnando o pay dá a seu filho a o sacerdote de Moloch, pera que faça elle o sacrificio: porem se o mesmo pay o faz, não pecca.

Como não sacrificar filho nã pecca.

¶ Item por quanto disse, semente, se entẽde q̃ então he pecado quando o sacrificio se faz dos proprios filhos: porẽ se homẽ faz sacrificio đ seu pay, ou đ seu irmão, ou de si mesmo a o dicto idolo, não pecca.

Item dizem no dicto liuro de çanhedrim, no mesmo cap. estas palauras: o q̃ adóra idolos por amor ou temor, liure he. Declara rabi Salomon, que por amor se entende quando algum senhor lhe roga q̃ o faça: & por temor, quãdo o ouuer ameaçado que o faça. Porẽ rabi Mosen de Ægypto, o declara doutra maneira, dizẽdo que por amor quer dizer quãdo o homem se namorasse da imagem por ser bem obrada, & por temor quãdo arrecea que a imagem & idolo lhe faça algum dãno, como imaginão os q̃ o adóram que lhes pode fazer bem & mal: se em tal caso o homem adóra o tal idolo, não pecca.

¶ Item he pera marauilhar destes glosadores & do texto do talmud, como tã claramente cõtra dizem

a o texto da ley de Deos. Vemos que quando o pouo de Israel hia polo deserto, & chegaram a Syttin & adoráram o idolo de Phehor: Deos se anojou tã fortemẽte contra elles, q̃ matou delles xxiiij. mil Está manifesto que aquella idolatria não se fazia se não por amor das filhas de Moab, segundo parece no liuro dos numeros, no cap. 25.

¶ Itẽ aquelles tres moços, Sidrach, Misach & Habednegó, q̃ se atreuerão lançar na fugueira antes q̃ adorar a imagem de Nabucho donosor: sendo esta opinião verdadeira, bem erão escusos daquelle perigo, pois o fazião por medo de Nabucho donosor: & he certo q̃ elles bem sabião a ley, pois se faz mẽção delles que eram bem scientes, & companheiros no estudo com Daniel. Polo qual parece a sentença dos do talmud ser falsa.

Item tambem contradizem a Deos igualando se cõ elle, & ainda reuogando o. O primeiro .s. igualarse a elle, se achará em algũas ordenações & cerimonias que elles fizerão, as quais todos os judeus oje guardam .s. que em certas noctes do anno mãdam accender candeas certas em casa pera memoria das victorias dos Machabeus. E em certo mes mãdão fazer a festa chamada purim, em memoria do milagre de Esther & Mardocheo cõtra Aamão: na qual festa manda o talmud que todo o judeu se deue embebedar: & em aquelle dia se lee na sinagoga

Cãdeas accesas pola victoria dos Machabeus.

goga a estoria. E quãdo accendem as dictas candeas & quando se lee a dicta estoria, diz o rabi estas palauras: bento seia Deos que nos sanctificou cõ seus mandamentos, & nos mandou accender estas candeas, & nos mandou ler esta estoria de Esther.

Vede se mandou Deos isto na ley: mas elles reputanse ser tanto como Deos.

Té não somente isto, mas ainda se reputão poderẽ reuogar as palauras de Deos. O qual declâram elles, sobre o cap. xvij. do Deuteron. õde diz: se algũa cousa te for difficil nos iuizos da ley, irás a os sacerdotes & a o iuiz que for naquelle tempo, & a elles o pedirás, & farás segũdo o q̃ te elles ensinarẽ. E diz o texto estas palauras: non declinabis ad dexterã, nec ad sinistrã: quer dizer, nã desuiaras à mão direita nẽ esquerda. E elles no talmud interpretão, dizẽdo q̃ a tenção do texto he que ainda q̃ os sabios lhe digão pola dextra q̃ he sinestra, & por sinestra q̃ he dextra, o deue crer, & iulgar á sentẽça de morte a qualquer que quebra cousa algũa das suas ordenações. E ainda dizẽ, no liuro de berachot, quer dizer bençõis, no cap. q̃ começa mi semeto: que qualquer homẽ que escarnecer de algum dos sabios do talmud, ou disser mal, he condennado a os infernos. E o que quebra as palauras da ley de Deos, não tem outra pena se nam ser quebrantador da ley.

cuidam saber mais q̃ Deos.

he doutor asi chamado.

Vedes como se reputão saber mais que Deos? Porque dizem no liuro de Camá mecihá, no cap. que começa batcol, quer dizer bençóis, q̃ hũa vez ouue grãde disputa no estudo sobre hũ acto da ley, & eram todos do estudo de hũa opinião: & rabi Elihéser que era o maior delles, foy de opinião cõtraria: o qual rabi fez muytas & boas razóis contra elles pera prouar sua opinião, & não quiseram outorgar com elle. Por derradeiro disse, se asi he como eu digo, remeto o a nosso señor Deos. Naquella hora sayo hũa reuelação de voz & disse, não contradigais a rabi Elihéser: porque elle fala verdade. Leuantouse logo rabi Osua em pé dizendo: senhor a ley não está no ceo, se nam na terra: & já mandaste na tua ley que a sentença se deue inclinar ás mais vozes. E logo excomungarão a rabi Elihéser ate q̃ outorgou na opinião de todos. E dizem que dahi a pouco tempo rabi Natã achou o propheta Elias, & perguntoulhe: estauas tu no ceo quando se tratou aquella questão? Respondeolhe o propheta, si. Tornou a pergũtar, pois que disse Deos naquella hora, quando os sabios não quizerão obedecer á sua reuelação? Respondeo dizendo, sabe que naquella hora Deos se rio & disse, vencido me ham meus filhos, vencido me ham meus filhos.

¶ Item tãbẽ se glorificão os talmudistas em si mesmos. Dizẽ no liuro de corà, quer dizer chamado,

no cap.

no cap.3. que hum doctor chamado rabi Simeõ, filho de Yohas dizia, eu sou tam digno & tã iusto, q̃ se eu quisesse, pola minha bondade serião liures no dia do iuizo todos os homẽs que vieram a o mũdo do dia que eu nasci ate oje. E se Alasar meu filho fosse comigo, poderiamos liurar do juizo todos os que nascerão des o dia que foy o mundo criádo ate oje. E se Yonatã filho de Husiel fosse cõ nosco, poderiamos liurar todo o genero humano do dia da criação do mundo ate o fim.

¶ Itẽ Reputanse tambẽ por prophetas, segundo o q̃ dizem em bauá batrá, no cap.1. do dia que foy a destruição do templo ategora foy tiráda a prophecia, dos prophetas & foy dada a os sabios.

Manifesto he que nosso senhor Deos tem todas as perfeições muyto mais bastantemente, do que o homẽ pode dizer nem imaginar. Primeiramente he todo poderoso & sabio, bemauẽturado, verdadeiro, justo, limpo, spiritual & cõtemplatiuo. E todas estas perfeições sam notorias serem applicadas a Deos, asi polas ꝓphecias como polas scriptura. E os dictos talmudistas applicão a Deos o cõtrario de todas estas vertudes. Primeiramente lhe põe impotencia, segundo o que se diz no liuro de berachot, no cap.1. em tres guardas & partes he partida a nocte, & em cada hũa dellas Deos brama como lião dizendo: hay de mim que destrui minha

Applicã a Deos impotẽcia.

casa, & queimei meu templo, & captiuei meus filhos antre as gẽtes do mundo. E no dicto cap. disse rabi Yoceph: entrei hũa vez ẽ hũa casa deserta em Hierusalem a fazer oração, & quando o say encõtrey a Elias & disseme: paz a ti rabi: & eu respondilhe, paz a ti rabi senhor. E disseme: filho que voz ás ouuido nesta casa deserta? E eu lhe respõdei: ouui hũa voz que gritaua como pomba & dizia, guay đ mim que destruy minha casa & queimei meu templo & captiuei meus filhos antre as gentes do mundo. E Elias me disse, filho não somente diz Deos isso hũa hora, mas todos os dias o diz. E quando tambẽ na hora que Israel entra nas sinagogas, & respondem á oração: arrepelle Deos sua cabeça, & disse bemauẽturado he o rey que asi o glorificão seus filhos em sua casa: porem guay do pay que captiuo seus filhos, & guay dos filhos que forão captiuos da mesa de seu pay. Segũdo parece por estas palauras, Deos não tem poder de liurar os judeus do dicto captiueiro, polo qual toma desprazer.

Item reputão a Deos falta & miseria, segundo q̃ se screue em berachoth, no cap. 1. disse rabi Yoham em nome de rabi Yoseph. Donde prouamos que Deos diz oração todolos dias? Prouase de Esaias no cap. 56. donde disse: & lętificabo eos in domo orationis meę: quer dizer, & alegralo ei na casa da minha oração. Em quanto disse da minha oraçam, & não

disse

disse da oração delles, parece que faz oraçam. Perguntam que oração faz? Disse rabi Pappa, a oraçam sua he: seia minha vontade, & minha misericordia refreeminha sentēça, & me fixa com meus filhos cō vertude de misericordia.

Item dizē em Bauá batraà author, no cap. qne começa, hamor & hacesina, que Rabá filho de Rabhanà hia por caminho, & disse lhe hum azemel: amostrarte ei o monte de Synai. Foy com elle & ouuio aly hũa voz que dezia: ó misquinho, guay de mim que fiz iuramento: & pois que o fiz, quē me absoluerá? E depois qne tornou a o estudo & o cōtou a os mestres: reprenderāno dizendo, nàquellā hora que ouuiste aquella xoz, ouueras de dizer senhor eu te absoluo o iuramento. Disse elle, duuidei que o dizia polo iuramento que fez a Noe de não mandar mais diluuio a o mundo. E glosa rabi Salamão que este iuramento de que Deos pedia absoluição, era o captiueiro de Israel, da qual cousa elle sofria parte de captiueiro & do trabalho, segundo diz Esaias no cap. 63. in omni tribulatione eorũ non est tribulatus: quer dizer em toda a tribulação delles não recebeo trabalho. E se o texto he verdadeiro em as mais da Biblias hebraicas: he pola maneira que o pos sam Hieronimo em sua tresladação. Porem em algũas diz asi: em todas as tribulações delles elle he atribulado. E segundo isto

faz a glosa sobre dicta rabi Salamão.

¶ Itẽ reputão a Deos por insciente, segũdo que dizẽ em berachoth, bençóis, no cap. 1. depois que se destruio o templo, não ficou a Deos em todo o mundo somente espaço de quatro couados pera estudar halac, que he lição do talmud.

¶ Itẽ dizem que as primeiras tres horas de cada dia Deos se assenta a estudar o talmud: parece que se ha mister de estudar q̃ não tem perfeição de saber.

¶ Itẽ tambẽ o reputão por mentiroso, segũdo que dizem em Bauá mecihá autor, no cap. que começa haboet, quer dizer mocidade. Dizia rabi Ismahel, grande cousa he a paz: pois que Deos disse mentira por meter paz antre Abrahão & Sárra. Isto parece no Genesi, no cap. 18. que quando os anjos manifestaram a Abraham que Sarra pariria filho, estando ella em tabernaculo & ouuindo os: diz o texto que fez escarneo antre si mesmo dizendo: como poderá ser isto sendo meu senhor velho. E depois quando Deos repetio a Abrahão reprendẽdo a Sarra: disse q̃ auia dicto, sendo eu velha. Parece, dizem elles, q̃ Deos mudou as nouas: porq̃ Abrahão se não escãdalizasse de Sarra lhe chamar velho.

Quem bem olhar o texto, achará que dizẽ grãde mentira: porq̃ tambẽ se acha que quando ella se rio chamou a si mesma velha.

¶ Item fazem a Deos peccador, segundo q̃ dizẽ em

hulim,

hulim, no cap. que começa, ellõé terephót, ſobre o texto do geneſi no cap. 1. onde diz, fez Deos dous lumes grandes: diz rabi Symeon, na hora da criação, a Lũa & o Sol eram iguais: & veo a Lũa diante de Deos dizendo, ſenhor he bem que dous reis ſe ſiruam de hũa coroa? Logo mãdou Deos que foſſe ella apoucada: diſſe ella, ſenhor porque te ei dicto palauras de razam me apouquentaſte? Tomando ella em ſi grande deſprazer. E Deos pola afágar & contentar, lhe diſſe: não tomes deſprazer, porque o Sol não parecerá ſe nam de dia, & tu parecerás de nocte & de dia. Ella não ſe contentou: antes diſſe, ſenhor a candeia diante do Sol que aproueita? Diſſelhe Deos, eu farei que Iſrael meu pouo fação ſuas contas nos teus meſes. E com tudo iſto não ſecontentou a Lũa, ate que Deos ſe ouue por culpado: & mandou a Moyſes que em cada fim da Lũa fizeſſe ſacrificio de hum bode, porq̃ Deos ſeia perdoado do dicto peccado. E iſto prouão no cap. 28. do liuro dos numeros, onde diz: hircus quoq; offeretur Domino pro peccatis: quer dizer, tambem ſerá offerecido hum bode polos peccados.

Veia todo homem quantas vaidades tem eſta authoridade: & como o texto que elles allegão he á contra do que elles dizem.

¶ Item tambẽ o reputão por çuio & immundo, ſegundo que dizem em Bauá micihá autor, no cap.

q̃ começa hapoél: diz rabi Yohanã, Deos he sacerdote, que asi está scripto no exodo no cap.25. fala a os filhos de Israel, & tragam me premicias: & as premicias deuẽ ser dadas a os sacerdotes, logo Deos he sacerdote. Depois recebeo pollução: que asi está scripto no Deuteronom. no cap. vltimo, que quãdo Moyses morreo que Deos o enterrou, & todo sacerdote que toca homem morto, he immũdo, logo Deos he immundo. E satisfazense dizendo que depois se lauou & foy limpo. E perguntão em q̃ se lauou? Porq̃ em agoa não se podia lauar: porq̃ Esay. disse no cap. 40. quẽ mede as agoas com o punho? E satisfaz o rabi dizendo que com fogo se lauou: porque asi está scripto em Esaias, no cap. vltimo. Quia ecce Dominus in igne veniet: quer dizer, porque eis o senhor vira em fogo.

Itẽ dizem que Deos palpa as cousas çujas, segũdo que diz em niddad(que quer dizer o custume da molher)no cap. que começa, hamapilén, os que caem: que Deos está assentado & faz vir diante si todas as gotas da esprema que saẽ de qualquer homẽ de Israel dizendo, quando se coalhará aquella esprema de que se gerará o iusto?

Faz vir as gotas diãte si deseiado q̃ se gere o iusto.

¶ Item Reputano por corporal: & isto dizem no liuro de Berachot, no cap.8. onde dizem: quando sobio no pensamento de Deos de criar o homem, tomou carne & sangue & figurou os de sua figura,

& de-

& depois baſeiou nelle a alma. Parece que Deos tem figura de homem corporal.

¶ Item Diſſe rabi Anão que Deos ſe emuolueo em hum talet, que he roxete, & moſtrouſe a Moyſes dizendolhe: toda a hora que Iſrael fizer aſsi, ſeram perdoados.

¶ Itẽ Dizem em Berachot no cap.1. que Deos põe cada dia em ſua cabeça & em ſeus braços hum habito que ſe chama em hebraico thephelim.1.filaterea, que ſam duas caixetas nas quais eſtam certas ſcripturas: & perguntaſe no talmud, nos tephelim de Deos q̃ eſtá ſcripto? E reſpondẽ, que eſt aũt gens vt populus Iſrael in terra, no.2. dos reis no cap.7.

Itẽ Diſſe, no liuro chamado Pirquá, rabi Ahhecor eſtas palauras: todo aquelle que ſabe a cantidade da eſtatura do criador do mundo, ſeguro eſtá de alcançar a outra vida. E eu & rabi Aquiua ficamos por fiadores diſſo.

¶ Itẽ Fazem a Deos enueioſo, ſegundo que dizem em Berachot, no cap. vltimo.ſ.cinquo homẽs criou Deos, & eram ſemelhantes a elle em algũas couſas, & ſam eſtes. Sanſam em fortaleza, Saul na fermoſura do peſcoço & Abſalon nos cabellos, el rey Sedechias nos olhos, & el rey Acaz nos pés: em aquellas meſmas couſas em que o ſemelhauam, os cõdenou. Parece que tinha emueia delles.

Capitulo. iij. que trata das cousas que sam contra a ley Mosayca & prophetas.

MANIFESTO he que todas as gétes que tem ley diuina, ou se dizem tella, crem & affirmão auer Deos criado o mundo de nada absolutamẽte: & sem ter algũa materia dalgũa maneira simples nẽ composta, de que se fizesse aquella materia. E isto he o que diz a primeira palaura do genesi, no principio criou Deos o ceo & a terra. Opinião he de todos os doutores, asi latinos como hebreos, que este vocabulo, criar, significa inuenção de qualquer cousa de nada. O qual não he asi no gerar, nem fazer, nẽ obrar nem formar: porq̃ todos estes vocabulos significam fazerse algũa cousa doutra que era antes q̃ aquella. E o que tem o cõtrario disto, he auido por herege: porq̃ derriba hum fundamento, sobre o qual todos os milagres da sancta scriptura estã fundados. Achamos pois hũ dos maiores doutores do talmud, chamado rabi Eliheser o grande, que vem contra esta opinião & fundamẽto. E diz no liuro chamado pirque, rabi Eliesser estas palauras: os ceos de que foram criados? Respõde, da luz da vestimenta de Deos. E a terra de que foy criada? Responde, da neue que estaua debaixo da cadeira de Deos. E dizem os glosadores q̃ esta neue

Criação doutra cousa.

toma

toma aqui rabi Elieser, por aquillo a que chama o philosopho mataria prima: da qual foram feitos os quatro elementos. A qual pretende prouar o philosopho, no primeiro dos fisicos, q̃ he ingenerauel & incorruptiuel. Parece que este doutor era da opinião do philosopho. Porque ou elle entende que se pode fazer criaçam de nihilo, ou não: se entende q̃ si, não tinha necessidade de buscar de q̃ foram feitos o ceo & a terra: se entẽde que não, ou há de por qualquer materia eterna, aqual nũca teue principio, ou andeproceder as materias de hũa em outra ad infinitũ: o qual processo in infinitum he impossiuel. Por onde forçadamente se conclue de suas palauras que elle não cria o texto da ley, que diz, no principio criou Deos o ceo & a terra, que quisesse dizer de nihil, se não auia ahi qualquer cousa abęterno, que fosse todos os tempos com nosso senhor Deos. E esta opinião he heretica, & contra todos os que tem ley diuina.

Itẽ Ainda ahi outra authoridade doutro doutor q̃ chamão rabi Cimõ, o qual diz á letra q̃ a ordẽ do tempo foy antes que fosse criado o mundo, & que o que isto entende ve que sua tenção he os corpos celestes serem abęterno: porque o tempo não he se não numero do mouimento celestial.

A ordẽ do tẽpo ãtes dos ceos.

Ceos eternos.

¶ Itẽ Dizem em hauodá sazá, seruiço estranho, no cap. 1. perguntando em que se entremete Deos?

em que gasta Deos o dia & nocte.

Responde que nas tres primeiras horas do dia se põe Deos a estudar na ley: nas tres seguintes se assenta a ensinar os mininos q̃ morrerão pequenos: as outras tres se assenta a iulgar todo o mundo: & as tres derradeiras horas está brincando & folgãdo & rindo cõ o leuiatham & drago: porem isto he de dia. Pergunta, de nocte que faz? Responde que caualga sobre hum cherubim muy ligeiro, & visita dezoito mil mundos q̃ criou: porẽ isto he depois da criação do mũdo. Porẽ antes da criação do mũdo, q̃ fazia? Iá edificando mundos & desfazendo os.

Veia todo homem como destas authoridades se segue heresia & ser o mundo eterno.

Item He notorio (& sobre isto se funda toda a ley velha & noua) que os homẽs sam gouernados pola prouidencia diuina: & q̃ segundo seus merecimentos lhe dará Deos o bem & o mal. Isto parece polas ámoestações de Moysé, nas benções & maldições da ley: & por infinitos textos. Principalmẽte que a el rey Esechias foy perlongada a vida, por sua oração & merecimentos, 15. annos: & Abrahão, por seus merecimentos, foy digno de auer filhos, q̃ naturalmente não podia ser. Os talmudistas tem o contrario, & dizem estas palauras: filhos, vidas & gouernos, não dependem de merecimentos: mas dependem de constellação de signos. E atribuem o mal del rey Saul & o bem del rey Dauid aos planetas &

Filhos, vidos, gouerno depẽ de constelação.

netas & ſignos, & dizem eſtas palauras: ſe ouuera naſcido Saul no ſigno de Dauid, quantos Dauides ouueram caido diante delle.

¶ Itẽ Dizem no liuro de tahanit, jeium, no cap. que começa, cedér tahanigot, quer dizer ordem dos jejũs: que hum doutor chamado rabi Alaſar bẽ peda, que ſe lhe apertaua o mundo fortemente, quer dizer que tinha grande proueſa, & elle fazia oração a Deos & reclamaua & queixaueſe daquella grãde proueza: E que Deos lhe reſpondera: queres que por teu amor deſtrua o mundo, & que o torne a criar, & por ventura que virás & naſcerás em ſigno que ſerás riquo? Parece que Deos nã tem poder de lhe tirar a proueza ſe não mediante os ſignos.

Contra dizem o texto.

Itẽ Tambẽ contradizẽ a os textos da ſancta Scriptura. Primeiramente, dizẽ em hauodá zará, cap. 1. que não receberam no tempo do Meſsias nenhũa das outras gentes que quereram vir á ley de Deos. Iſto he grande mentira, & he contra todas as prophecias. Diſſe o patriarcha Iacob, no geneſi, no cap. 49. falando do Meſsias: & ipſe erit expactatio gentium. E Zacharias, no cap. 2. & applicabuntur gentes multę ad Dominum in die illa & erunt mihi in populum. E Eſaias cap. 11. in die illa radix Ieſſe, q ſtat in ſignum populorum, ipſum gentes deprecabuntur, & erit ſepulchrum eius glorioſum.

Peccam tambẽ em dizer mal, & dar por peccadores & maos homẽs aquelles que noſſo ſenhor tẽ dado por bons & iuſtos. Primeiramente de Adam, o qual foy formado de noſſo ſenhor, & não ahi duuida ſe não que o criou com a maior perfeição que podia auer em homem carnal: & elles applicanlhe aquelle peccado tam eſquiuo de carnalidade, tã feo & horrendo como aueis ouuido no cap. 1. E contra Noe, do qual ſe faz menção no geneſi, no cap. 6. Noe vir iuſtus atq; perfectus fuit in generationibus ſuis cũ Deo ambulauit: quer dizer, Noe foy varam iuſto & perfeito em ſuas geraçóis com Deos andou. E elles dizem em Yomá, no cap. que começa yomihaqui parí, ſobre o texto do geneſi do cap. 9. que diz: acordado pois Noe do vinho como ſoubeſſe o que lhe fizera ſeu filho menor, pergunta que fez o filho menor? A repoſta he feita pelos doutores que ſam de duas opinióis, a hum chamauã Rab, & a outro Samuel: Rab dizia que o q̃ fez Cã a ſeu pay Noe foy q̃ o caſtrou: & Samuel dizia q̃ tiuera ajuntamento com elle. E cada hũ deſtes dous rabis traz razóis pera ſua opinião & argue contra a do outro. E a concluſam he polos talmudiſtas que ambos os doutores falam verdade, & que ambas as couſas lhe fez. ſ. caſtrar & copula carnal. Vedes quam falſa entenção & tã fea diffamação aleuantada por elles.

¶ Item do patriarcha Abraham o texto da ley diz no gene-

no genesi no cap.25.que quando Abraham morreo deu todo o seu a Isac, & a os filhos das mancebas deu dões & mandou os á terra de Oriente. E elles dizem em çanhedrim no cap.vltimo: que dões foram aquelles que lhe deu? Respondem que lhes ensinou nomes de immundicia: & declara rabi Salomõ que isto he inuocaçõis de diabos.

Contra Abrahã.

Vede se vai isto contra o texto, q̃ faz nosso senhor relação de Abraham, no genesi, no cap.18. onde diz: scio enim quód precepturus sit filiis suis, & domiui sue post se vt custodiãt viam domini, & faciãt iustitiam & iudiciũ: vt adducat Dominus propter Abraham omnia que locutus est ad eum. Quer dizer, porque sei que ha de mandar a seus filhos, & a sua casa que delle ha de proceder que guardem o caminho de Deos, & fação justiça & juizo: pera que cumpra o senhor por amor de Abraham quanto lhe tem dicto. Como he de crer que deixasse a seus filhos as inuocaçõis dos diabos por herdade, & como he aquella a via de Deos. E contra Ioseph, de quem faz a scriptura menção manifesta da virtude grande que teue contra a demanda & cometimẽto de sua senhora do adulterio: dizem em hulim, no cap. que começa col habacar, que Ioseph entrou na camara com tenção de dormir cõ ella, & veyo o anjo Gabriel & rapoulhe os genitiuos: & querendo fazer o peccado achouse impotente.

Contra Ioseph.

Contra Dauid.

❡ Item falam contra Dauid, do qual lemos q̃ sendo velho porque lhe não ajudaua a virtude natural lhe trouxerão Sunamita pera o seruir & dormir cõ elle, no.3. dos reis, no cap.1. porque he cousa natural & approuada por medicina que a quentura da donzella ou do moço piqueno faz grande proueito a o homem velho pera lhe fazer excitar o seu calor natural: & faz o texto relação que ella seruia el rey & que iazia em seu seo, & que el rey não a conhescia carnalmente. E os talmudistas, em çanhedrim no cap. que começa, cohen gadól, quer dizer súmo põtifice, dizem que Dauid teue fazer cõ ella em presença de Bersabé treze vezes ẽ hũ pouco de tempo, & que Bersabé o alimpou cõ treze toalinhas.

Vede se he seu falar bem çujo & feo, & se vem claramente contra o texto.

Item de judicum cap.5. onde conta o grande bem que fez aquella honrada molher Iahel por seruiço de Deos em matar a Sisara inimigo de Israel: & vemos naquelle cantico que ordenarão o propheta Debora & Barac ha grande honra q̃ da dicta Iahel conta: com tudo isto os maluados dos talmudistas dizem no liuro de Nasir estas palauras: disse rabi Yhanã, sete vezes se deitou Iahel cõ Sisara naquella instancia, & depois o matou.

❡ Item se Balam quis fazer mal a o pouo, & he tido por mao, todauia propheta era: & o texto diz por

elle

elle & o chama ouuinte das palauras de Deos que conhesceo a doutrina do muy alto. E os tredores põe lhe cousas feas, das quais a scriptura não faz menção. Isto dizem elles no liuro de Berahót, & em çanhedrim intricandose sobre as palauras da asna que disse a Balam quando lhe daua .5. pancadas, dizendo: como não sou eu tua asna sobre a qual caualgaste todos os tempos? Dizem elles que os embaxadores del rey Balach, lhe perguntarão, porque não caualgas em cauallo? Respondeo Balam, porq̃ tenho meu cauallo a engordar no pasto: entã disse a asna, não he verdade que eu sou tua asna? Disse elle, sim pera trazer carrega. Respondeo ella não he verdade, se não sobre aqual caualgas. Disse elle, si em hum caso como agora, que não tenho o cauallo á mão. Respondeo ella, não se nam todo o tempo: porq̃ sou tua asna de dia, & tua molher de nocte.

Contra Balam.

no liuro dos numeros, no cap. 22.

Attẽtai os velhacos, çujos ẽ q̃ cousas põe a lingua.

Item dizem em hulim, no cap. que começa, col habacar, que quiz dizer o texto dos juizes, no cap. 13. quando disse sobre Sanson, & cresceo o moço & Deos o bendisse? Disse rabi Yhuda, sabes em que o bendisse Deos? No seu membro q̃ a esprema delle era como hum rio corrente. E quãdo os philistheus o tomarão & lhe arrancarão os olhos & o faziam moer no carcer: dizem elles que este moer, que diz o texto, quer dizer que lhe traziam cada hum dos

Contra Sãson.

Philistheus sua molher pera que folgasse com ella, se poderia acertar gerar & auer hum homem tam forte como elle.

¶ Item achareis em outros lugares do talmud que fazem a o contrario disto.s.que muytos homẽs que a sagrada scriptura tem por peccadores, os talmudistas os reputão por justos & dizem que não peccaram. Dizem de Rubem filho de Iacob, do qual diz o texto do genesi, no cap.35. foy Rubem & dormio com Baba concubina de seu pay: polo qual peccado lhe tiraram a primogenitura, segundo o q̃ se diz no Paralipomenõ, no cap.5. & elles dizem & dam por falsos todos os textos, dizendo no liuro de sabbat, quer dizer dos sabados, no cap. que começá ellú Yeciót: quer dizer das saidas dos sabados: estas palauras disse rabi Yohanã, todo o que diz q̃ Rubẽ peccou, he peccador. Finalmẽte dam os prophetas que screuerão os textos, por peccadores.

que Rubẽ não peccou.

Item justificão os filhos de Heli, dos quais diz o texto, no primeiro dos reis no cap.2. os filhos de Heli filhos do diabo nescios. E no mesmo cap. Heli autẽ erat senex valdé, & audiebat omnia quę faciebãt filij sui & quomodo dormiebãt cũ mulieribus quę obseruabãt ad ostium tabernaculi. Quer dizer: porem Heli era muito velho & ouuia tudo quanto faziam seus filhos: & como dormião com as molheres que estauam á porta do tabernaculo.

justitificã os filhos de Heli.

¶ Item

¶ Item justificão os filhos de Sanuel, contra o texto que affirma como não andaram nos caminhos de Samuel seu pay, & vendiam a justiça por dinheiro.

os filhos de Samuel.

¶ Item que Dauid não peccou no de Bersabé: nem na morte de Vrias seu marido: & que Salamão não peccou na idolatria que fez em sua velhice. A conclusam he que dam de todo em todo por falsas as palauras da sagrada scriptura.

Dauid não peccou.

Salamã não peccou.

Item dam occasiam & maneira como o homẽ seia perjuro & quebrãtador do voto que faz. Dizem em nedarim, quer dizer prometimentos, no cap. q̃ começa Aba nedarim, o rabi das pormessas, estas palauras: o que quizer q̃ seus juramentos, prometimentos & votos que fizer em todo o anno, nam tenham vigor nem valor algum, leuante se no dia do cabo do anno & diga: quais quer promentimẽtos & juras & votos q̃ eu fizer neste anno vindouro, eu os dou de agora por nullos & de nenhum vigor. E por esta razã vsam os judeus agora em hũa nocte do anno desta maneira: põe se todos diante do rabi na esnoga tendo elle a toura em seus braços, & todos com grande solennidade dizem as dictas palauras: & cuidam que com isto ficam desobrigados de qualquer juramento que fação, principalmente a o Christão. Que o juramento que faz hum judeu a outro, guardase fazẽdose desta maneira.s.tu juras em Deos & nesta ley segundo meu entendimento,

Annullã os votos & como

nã crea, o Christão no juramẽto do judeu.

que farás tal cousa: & dizendo, segundo meu entẽdimento, reuoga naquella hora a protestação que fez no principio do anno. Porem se o tal juramẽto desta maneira fazem ao Christão: dizem elles que ainda que diga o Christão, tu juras a o meu entendimento, nã val nem se reuoga a protestação: porq̃ o Christão, dizem elles, não tem entendimento. E com isto setirá todas as aljemas dos judeus: & assi fazem juramento com poder do seu meirinho, ou vaile, hũa vez no anno, de não emprestarem seu dinheiro mais do conto mandado por el rey & senhor: & nenhum delles o guarda, entendendo que não pecca polas tazões já dictas.

Não he peccado feito p̃ muitos.

Item dizem no liuro chamado Sabbat, no cap. que começa ellu Yeciot hassabat, que se dous homẽs, ou mais, juntamente fazem hum peccado, não tem pena. Como se muytos espancassem a hum & morresse, não tem culpa: porque a ley diz que quando algũa alma peccasse aueria tal & tal pena. Parece, dizem elles, que não he digno de pena se não quando o que faz o peccado he hum só.

Contra Moyses

¶ Item infamã Moyses nos milagres que Deos fazia. Isto diz rabi Salamão sobre a estoria de Core, quando elle & sua companha entráram no tabernaculo a encensar, & morreram todos aly: diz rabi Salamão, saibas que Moyses lhe pos peçonha no encenso com o qual foram queimados.

Capitulo. iiij. das vaidades, bulras & cousas imposiueis & deshonestas que estam no talmud.

ITEM primeiramente dizem muytas vaidades cõtra nosso senhor. Diz rabi Osá: qual he a causa porque a Iacob sendo propheta não foy reuelado, como Ioseph seu filho não era morto, & que seus jrmãos o auiam vendido? Responde que a razam foy porque na hora da venda quiseram os jrmãos dar aladiná maldição por qualquer q̃ descobrisse a venda: & esta maldição aladiná, parece q̃ se não pode lançar com menos de dez homẽs: & porque elles não eram mais de noue, meteram na dicta aladiná a Deos com sigo, porque fosse dez: & por tanto não o vsou Deos de o reuelar a Iacob.

Aladiná com dez

¶ Item dizem em Sabbat, no cap. que começa haquina, que quando Moyses sobio a o ceo, achou a Deos que tinha o rotolo da ley nas mãos & fazia coroas a as letras, & Moyses nã falou cousa algũa: & disse lhe Deos, Moyses como nã me saudas? Respondeo elle, como senhor ahi seruo q̃ deua saudar a seu senhor? Disse lhe Deos, verdade dizes: porem pois vieste ajudame.

Deos trabalhado pede ajuda.

¶ Item dizem no mesmo cap. que no dia do juizo

dirá Deos a Iſac: teus filhos peccarão, quero os condenar. Reſponderá Iſac: ſenhor tambẽ ſam teus filhos: & tu ſcreueſte em tua ley, meu filho meu primohenito he Iſrael. Porem quero que eſtemos aa conta, veiamos quanta he a vida do homem. Setenta annos. Tirando vinte delles, nos quais vinte, não tem idade pera peccar nem pera lhe attribuir peccado: ficam cinquenta. Tirando a metade do tempo, que he de nocte & dormẽ os homẽs: ficam vintacinquo. Tirando deſtes a metade do tompo que ſe gaſta em fazer oração & comer & beber: ficão doze & meio. Partamolos antre nos ambos tu & eu, & demos a elles por quites.

diſputa de Iſac cõ Deos

12. ãnos. & meo de peccado.

Vede quanta vaidade he eſta, & ſe ſabia Deos eſta conta antes que Iſac o diſeſſe.

Item dizem em bauá meçihá, no cap. que começa çohél, perguntador, que no tempo que ordenou o talmud eſtaua Deos em grande trabalho no eſtudo do ceo cõ os do eſtudo, ſobre certo caſo da lepra. ſ. ſe o homem a que vinha aquillo, deuia ſer dado por limpo, ou não? E Deos tinha que ſi, & os do eſtudo que não. E diſſerão quẽ o determinaria, & acordarão que ſe louuaſſem, & que foſſem a o exame de hũ doutor chamado Rabba, filho de Nahamã: & na meſma hora foy arrebatada a ſua alma do ſeu corpo, & deu a ſentença como Deos.

deſputa Deos cõ os eſtudantes.

¶ Item perguntão em hauidá Zará, no cap. 1. em q̃

gaſta

gaſta Deos todo o dia? E reſpondem, nas primeiras tres horas eſtuda na ley: nas tres ſegundas enſina os mininos que morrerão pequenos: nas outras tres ſe aſſenta a julgar o mundo: & vendo que he digno de pena, leuantaſe da cadeira do juizo & aſſentaſe na cadeira da piedade: & as tres derradeiras horas gaſta em brincar & folgar com o liuiatão. Iſto he de dia: porẽ de nocte, perguntão, que faz? Reſpondẽ, de nocte caualga ſobre hũ cherúb muy ligeiro, & viſita dezoito mil mundos q̃ tẽ criado. E pergũtão, & antes da criação do mũdo que fazia? Reſpõdem, hia criãdo mundos & desfazendo.

Como, & em q̃ gaſta Deos o dia & a nocte.

Item dizem em Bauá batrà, no cap. que começa hamohel hacephina, quer dizer circuncidiam no nauio, apparelhado eſtá noſſo ſenhor Deos a fazer banquete aos juſtos da carne do liuiatam. E q̃ lhes dará a beber? Vinho que eſtá conſeruado nas ſuas vuas des o principio do mundo ate gora.

mais filhos de Mahamede q̃ de Moſes.

¶ Item dizem em Sabbat, no cap. que começa Hiliel, rabi, que Nabuchodonoſor fazia peccado de ſodomia com todos os reis que tinha preſos na ſua corte: & quando prendeo á el rey Cedechias & quis ter copula cõ elle, alongouſe ſeu membro trezẽtos couados, de maneira que o não poude fazer.

Mẽbro de Cedechias de 300. couados.

¶ Item dizem em Yoná, no cap. que começa yoná haqui purin, quer dizer dia dos perdões, que rabi Alaſar & rabi Samuel eram tã gordos nas barrigas,

que quando estauaão em pé barriga com barriga, podiam passar antre elles dous bois & não os tocauão: vendo os hũa grande senhora disse lhes, aquelles que se chamão vossos filhos não sam vossos: que vos outros polos grandes ventres não podeis gerar. Responderam elles, sabe pois q̃ os ventres de nossas molheres sam maiores que os nossos. Diz ella, ora cõfirmais o que digo? Responderão elles, sabe que segundo o corpo asi he a proporção dos membros. E diz allagrande rabi Yohanã, que o membro de rabi Samuel era tã grande como hum saco de noue fanegas: & o membro de rabi Alasar, como hũ saco de 8. fanegas. E desta maneira seguẽ a authoridade, recõtando a quantidade dos membros vergonhosos de cada doctor do estudo.

Item dizem em çanhedrim, no cap. que começa ellu hen hanaquí, os que seram castigados, sobre a estoria do numero, no cap. 25. do principe do tribu de Simeon, que tomou aquella molher das de Madiã, & se encerrou na tenda cõ ella diante de Moyse & dos velhos. Dizem elles que quatrocentas & vintatres vezes teue parte cõ ella naquelle pouco tempo: & Phinees estaua asperando aa porta cõ a lança ate que entrou & os matou: & recõtã cousa dos genitiuos delle & da natura della, que he vergonha dizer & screuer.

Vergonha.

¶ Item dizem em çanhedrim, no cap. que começa diné-

dinéma mañót, quer dizer dos juizos das fazẽdas, que tres foram os que peccarão em luxuria estando na arca de Noe .s. o cão & o coruo, & Chã filho de Noe: & todos tres foram condenados .s. o cão foy condenado em ser atado & preso com a cadella: o coruo em lançar a esprema pola boca. E Chã foy maldicto de seu pay.

O cão, coruo, Chão peccarã cõdénados.

¶ Item he questão em Bauá câma, no cap. 1. se hum cauallo tira seu membro, & acerta de quebrar algũas vazilhas com elle: se he obrigado o senhor do cauallo a pagar a tal perda? E ahi opiniõis que fica a questam insoluble ate a vinda do Messias.

grande questão q̃ o Messias há d̃ determinar.

Item disse em nidá, custume da molher, no cap. q̃ começa hama pálet, molher q̃ moue, q̃ em quãto a criança està no ventre de sua may, tẽ hũa candea na cabeça, com a qual ve de hum cabo do mundo ate o outro, & sabe toda a ley & todas as cousas & sciencias: & na hora que say do ventre da mãy, vem hum anjo & dalhe hũ golpe na boca, & faz lhe esquecer quanto sabia.

A criãça no vẽtre sabe tudo.

¶ Item no mesmo liuro, no cap. que começa haysa, & em barahot, no cap. que começa hacoré, que Hog rey de Bassam qne cõquistou Moyses antes q̃ morresse, que se encerrou no tempo do diluuio, & escapou. O qual he mentira por duas razõis: a primeira porq̃ do diluuio ate que Moyses conquistou a Hog, ouue noue centos annos. A segunda porq̃

Hog rey escapou do diluuio.

he cõtra o texto q̃ diz q̃ não escapou do diluuio de todo o genero humano mais q̃ Noe & seus filhos.

Item dizem polo dicto Hog, que quando Moyses o quis conquistar perguntou o dicto Hog quanto tinha & tomaua o exercito de Israel: & disserã lhe que tres legoas. Então arrincou hũa montanha q̃ tinha tres legoas, com tenção de a lançar sobre os de Israel & matalos: & pos a serra sobre sua cabeça pera a lãçar sobre elles. Que fez Deos? fez vir muitas formigas & furarão toda a montanha & calouse pola cabeça ate os hombros. E elle querende a despedir de si, fez lhe Deos crescer os dentes tanto, q̃ a não pode tirar de si. Entam se arriscou Moyses a querelo matar. E dizem que Moyses tinha dez couados em alto, & tomon hum piar que tinha de comprimento outros dez couados: & saltou ẽ alto outros dez: soma que erão todos trinta couados. E alcançou o no artelho do pé & rasgou o. Isto he grande mentira: que o texto do deuteron. no cap. 3. diz que o leito do dicto Hog tinha noue couados em comprido. Vede quantas outras maneiras de vaidade tem esta authoridade.

ouuirão estes mẽtirosos q̃ Hercules teue o ceo, & fingirão ontra tal.

¶ Item dizem em Niddát, no cap. que começa hamapálet, disse Abbá saul: eu era ẽterrador de mortos: & aconteceo hũa vez enterrando hum morto, veyo hũ ceruo & entrouse por hũa canella da perna de hum morto: & eu corri tras elle tres legoas, &

sempre

ſempre por dentro da dicta canella: & vendo que o não podia alcançar, torneime, & ſaindo dali ſoube que a dicta canella era da perna do dicto Hog.

A canella de Hog de 3. legoas

Item dizẽ em quetubot, quer dizer cartas dos caſamentos, no cap. que começa há anoddér, q̃ chegando o tempo pa morrer rabi Oſua, filho de Leui, diſſe a o anjo percuciente, rogote que antes q̃ me mates me moſtres o meu lugar no paraiſo. Reſpondeo, que me praz. Quãdo queriam ir, diſſe lhe rabi Oſua: da me tua eſpada, porque va ſeguro que me não mates no caminho. Deu lhe o cutello. Quãdo chegarã junto do paraiſo, tomou o o anjo nas mãos em alto, pera lhe moſtaar o ſeu lugar. Diſſe lhe rabi Oſua, leuanta me mais hum pouco: leuantou o. Naquella hora deu rabi Oſua hum grade ſalto, & entrou no paraiſo: & o anjo lançoulhe mão da fralda dizendo, ſay dahi: jurou o rabi que não ſairia. Daqui foy a demanda diante de Deos: & deu a ſentença, que ſe rabi Oſua entodos os ſeus dias não auia quebrado juramento algũ, que lhe guardaſſem eſte juramẽto, & q̃ não ſaiſſe do paraiſo: & achouſe que era aſsi. Entam lhe diſſe o anjo, tornamemeu cutello. Sahio hũa reuelaçao do ceo & diſſe: torna lhe ſua eſpada, que neceſſario he q̃ va matar a gẽte. Então veo Helias & foy perguntado diante de rabi Oſua dizendo, dai lugar a eſte juſto: & diſſe que a aquella hora vira a rabi Simeõ eſtar aſſentado

ſobre vintaquatro eſtrádos douro.

¶ Item diſſe em hulim, no cap. que começa elluhén terephót, q̃ hum lião eſtá na montanha de Hulay, tam grande que tẽ noue couados de hũa orelha aa outra: Diſſe rabi Yoceph, q̃ ſam deſſaſeis couados.

Lião de mẽtiras.

E dizem ali que hũa vez perguntou o emperador a rabi Oſua dizendo: que auantagem tem Deos a o lião, que ſe compara na ſcriptura a o lião, pois hum cauallo he baſtante pera o matar? Reſpondeo lhe rabi Oſua: ſabes a que lião he Deos ſemelhãte? A o lião da montanha de Hulay. Diſſe o emperdor, muyto deſeio de o uer. Naquella ora rogou o rabi a Deos, & tirou o lião da montanha, & veyo cõtra Roma. E chegando trezẽtas legoas de Roma, deu hum bramido que fez mouer as prenhes, & os muros da cidade cahiram. E chegando duzẽtas legoas de Roma, deu outro bramido: & logo cahiram os dentes de quãtos eſtamão em Roma, & o emperador cahio de ſeu eſtrado ẽ terra, & diſſe a rabi Oſua: faze oração a Deos que torne o lião pera ſen lugar. Fez oração & tornouſe o lião.

Bramido do lião de 300. legoas.

Como não deſtruio todas as 300. legoas? O mentiroſos. guay de Roma, ſe eſto oração nã forá.

¶ Item dizem em Bauá batrá, no cap. que começa hamoher & hacephina, diſſe Rabba: eu vi hũa ram tam grande como hũa villa de quatrocentas caſas: & veyo hũa cobra & tragou a ram: & veyo hum coruo & tragou a cobra, & depois auoou & aſſentouſe ſobre hum ramo de aruore. Vede quam forte

ram como villa

deuia

deuia ſer a aruore. Diſſe rabi Pappa, ſe eu não me achara ali, não o crera.

nullum mendaciũ caret teſte.

¶ Item ahi meſmo dizem: diſſe Rahba, yamos polo mar, & andaua a nao ſobre o rabo de hum peſcado, & andou ſobre elle tres dias & tres noctes indo o peſcado cõtra Oriente, & a nao cõtra Occidente: & cuidas qne a nao não hia depreſſa? Pergunta o a Rab dimi & dirte ha que enquanto ſe podia hum homem aquentar andaua ſecenta legoas. E chegando nos cerca de terra, vimos homẽs que jugauão aa barreira, & a nao andaua mais teza que as cetas das béſtas.

Peſcado grande.

he de ſaber ẽ ꝗ mar nauegauã eſtes mẽtiroſos.

¶ Item diſſe Rabba, hũa vez hiamos em hũa nao, & vimos hũa aue que eſtaua em a agoa, & daualhe a agoa do mar polo jeolho, & a ſua cabeça chegaua a o ceo: & eu quis deſceer a o mar a lauarme, cuidando que não foſſe muyto fundo, & ouui hũa reuelação que diſſe: guarte não deſças, ꝗ cem annos ha que cahio hũa enxada, & ainda não he achegada a o chão & fundo. E diſſe Rab cahana que aquella aua ſe chamaua Gib.

Aue do Ceo ate a terra

Item diſſe Rabba, diſſe me hum caminheiro: vem ca & moſtrarte ei o lugar onde ſe ajũtam o ceo cõ a terra. Fuime com elle, & pus meo tabardo ſobre hũa janella do ceo, & aparteime a fazer oração: & quando tornei não achei meu tabardo, & diſſe, parece que no ceo ha ladrõis. Reſpondeo me aquelle

homem: não he se nam a roda do ceo que se moue, tornarás ca amanham & achala as. O outro dia tornei la & achei meu tabardo. E declara rabi Salamão, não cuideis que o leuou a o cabo do mundo, q̃ seiscentos annos seram de caminho: mas sobio o a hũa montanha muy alta, dõde podia tocar o ceo.

Semelhantes vaidades, & maiores sem fim, achareis nos liuros hebraicos.

Capitulo. v. que trata das cousas que sam contra à fe catholica, & contra o Messias Iesu Christo.

Porqne se fez o talmud.

ESTES maluados infieis, vendo q̃ a fé catholica & muy verdadeira dada pelo Messias Iesu Xpo, se estendia por todo o mũdo, cõ os grãdes milagres que Deos demostraua polas mãos dos apostolos & pregadores da fé: & como isto fosse causa de cõfũdir & destruir seus maluados erros, determinarã de escreuer os erros & cerimonias vsadas polos phariseus seus antecessores. E porq̃ a gente comũ as guardassem bem, lançaram fama que aquellas regras & constituiçõis que scriuiam, foram dadas de nosso señor a Moyse de palaura naquelles 40. dias que esteue no monte: & chamaranlhe ley de boca & talmud, q̃ quer dizer doutrina. E poserão maior

pena

pena a o que fosse contra aquella ley, que a o quebrantador da ley da scriptura. E a dicta scriptura do talmud, foy começada em muy breue ordenação, que se sechama misuá. E pouco tempo depois da destruição do templo, por mão de hum grande doutor delles, que foy no tempo do emperador Antonio, a o qual doutor chamauão elles abenu hacados, que quer dizer nosso mestre o sancto. A qual copilação do talmud começou elle a fazer, porque via que a doutrina de Iesu Christo se continuaua & estendia polo mundo, segundo screueo rabi Moysen de Egypto, no prologo do seu graciado, parapho.15.onde diz estas palauras: a causa porque fez isto nosso sancto mestre foy, porq̃ vio que os estudantes se hiam apoucando, & as canseiras & trabalhos crescendo: & o signo mao se hia estendẽdo & reinando polo mundo: & Israel hia rodãdo polas extremidades.

quando se começou o talmud. & por quem.

Vedes como os tredos chamão a os que seguem a doctrina de nosso senhor reino mao.

chamão signo mao a a Christã dade.

E depois vendo a grande prosperidade que a fee catholica tinha, & como o imperio de Roma sũma do mundo, & muytas ilhas & partidas do mundo eram cõuertidas no tempo do emperador Constantino: & que ainda muytos & notaueis judeus se conuertiam aa fé cada dia: & temendo que de todo se perdessem as obseruãçias dos phariseus,

O talmud em Babilonia.

conuocaram & ajuntarão grande estudo delles em Babilonia: & ordenarão todo o talmud muy largamente por mão de dous rabis delles, hum Rabina outro Rabase chamados. A copilação & talmud foy feito quatrocentos & quarenta annos depois da paixão de nosso senhor Deos. E principalmente porque pouco antes auia sido sam Hieronimo, o qual cõ grande diligencia & pressa trasladou toda a Biblia de hebraico em Latim. O qual vendo os judeus, & como na Biblia auia muytos textos polos quais manifestamente se mostrauão muytas obras de Christo, tomarão a dicta Biblia, & mudarã & falsificarão nella muytos textos & vocabulos: segundo parece largamente por hũa authoridade q̃ está emberesit rabba, que he genesi grande. A qual achareis scripta no primeiro meu tratado, no cap. 8. E glosarão aquellas á sua guiza por certos põtos. E por maior engano, fizerão crer a todos os judsus q̃ não á palaura em todo o talmud, que Moyses não tomasse de nosso senhor. Em tanto que eu algũs lugares do talmud, onde se refertam dous doutores sobre algum caso, & diz hum delles, este texto da ley ou esta obseruãcia se deue ẽtẽder asi, & o outro diz a o cõtrario: dizẽ elles q̃ aq̃lla mesma q̃stão & aq̃llas mesmas palauras disse Deos a Moyses. Em tãto q̃ dão sentẽça geral, & dizẽ q̃ hũa opinião & a outra todas sã palauras de Deos viuo. E os tredos immigos

Engano pa crerẽ o talmud.

migos da verdade, por cerrarẽ os caminhos da verdade a os judeus regidos por elles, meterão & mesturarã tantas maldades & abominaçõis contra a sancta fé catholica, & applicarão a nosso senhor Iesu Christo tantas malicias & deshonras: que tomalas na boca he peccado horrendo, quãto mais screuelas. Porem a mim conuem screuelas, por comprir o mãdado de nosso sãcto padre papa. A sanctidade do qual quer ver & ter a relação inteira das dictas injurias & maldades, se he verdade que estão scritas no talmud, & que rabis as screueram, & em que lugares do talmud. Em tanto, que sua sanctidade em reuerencia da sancta fé catholica, & por seruiço de nosso senhor Deos, possa remedear & prouer de justiça como conuem.

Primeiramente dão sentença no talmud que os Euangelhos auião de ser queimados. Isto dizem no liuro sabbat, no cap. que começa, quira: & diz aly rabi Yose que ainda em dia de festa deuem fazer a execussam: porem deuem ser cortados os nomes de Deos, dous que estam no Euangelho, & escondelos: & o q̃ fica do liuro deue de ser queimado. Rab diz que ainda com os mesmos nomes deue ser queimado.

¶ Item reputam a doctrina de nosso saluador Iesu Chisto & de seus apostolos, por pior que idolatria. Isto diz rabi Moyse d̄ Egypto no liuro de Maddat,

no cap. 9. onde diz estas palauras: os Christãos sam idolatras, no dia do domingo he dia de seu quebranto. E por tanto he vedado de contratar com elles no dicto dia, & asi em qualquer de seus quebrantos. E glosa rabi Salamão que este quebanto quer dizer festa dos Christãos: & chamanlhe quebráto no texto do talmud, porq̃ he peccado nomear cousa de Christãos, se não he mao nome.

domingos & festas chamão q̃brantaméto dos Christãos.

Item dizem no dicto liuro, no cap. 10. estas palauras: não deuemos fazer pacto com idolatras, né ainda fazer paz com elles, se não fazelos conuerter dequella idolatria, ou matalos. Por tanto se homé ve hum idolatra, asi como querendose afogar no rio, ou em outro caso semelhante: não lhe deuemos valer se vemos q̃ està em perigo de morte. Porem não deuemos de empuxar com as mãos no poço, pois que nos não faz guerra. E toda esta razam que aqui digo se entende nos outros idolatras. Porem os que sam roubadores diz a regra: & os hereges & arrenegadores merecé de os empuxar cõ as mãos ate o fundo do poço, & lançalos a perder: porque dão angustia a Israel, & tiranlhe o pouo do caminho de Deos, asi como Iesu de Nazare & seus discipulos, o nome dos quais seia confundido.

¶ Item dizem no mesmo liuro estas palauras: & da qui poderemos concluir que he grande peccado curar & ser fisico dos idolatras, ainda que te dem salario.

ſalario. Porem ſe he em lugar que tens medo delles, podelos ás curar, mas não ſem ſalario. Nem lhe deuem de vender caſas nem campos em terra de Iſrael: & vedado he louualos, como dizendo, quáto he fermoſo eſte Christão. E muyto mais he vedado louuar hũa couſa de ſuas obras, & he defeſo dar algũas dadiuas ou preſentes. Ate qui ſam palauras do talmud diffiridas por rabi Moyſen.

¶ Item os tredos maluados attribuẽ a noſſo ſenhor Ieſu Chriſto quantas deshonras & maldades lhe podem applicar. Primeiramente chamã lhe feiticeiro, aſsi como eſtá ſcripto no liuro de ſabbát, no cap. que começa habonné, onde diz que Ieſu de Nazaret trouxe feitiços de Egypto, & que os meteo na ſua perna, com os quais fazia couſas marauilhoſas, & fazia crer às gẽtes q̃ erão milagres.

¶ Item chamão aos judeus que ſe cõuertem á fé catholica, meſumadí.i. deſtruidos. E todolos dias tẽ tres oraçóis do dia.ſ. manham, veſpera & completas: dizem em cadahũa das oraçóis hum cap. do teor ſeguinte: a os meſumadî não aja eſperança, & todos os herejes & todos os que falão contra Iſrael em breue ſeiam cortados, & o reino ſoberbo em breue ſeia arrancado, quebrado & desbaratado: & todos noſſos inimigos ſeiam breuemẽte quebtárados em noſſos dias. Eſtas & outras abominaçóis & maldades dizem contra a fé catholica, & cõ-

tra nosso saluador rey Messias, as quais deixo de nomear por serem feas & abominaueis. Todo bom Christão, a qne Deos tem dado poder de castigar, o deue castigar & defender.

Capitulo. vj. trata das cousas que sam em danno dos Christãos, & da cõuersação com os judeus.

ITEM o talmud manda expressamẽte aos judeus isto.s. fazei todo mal & danno a os das outras gentes, sinaladamente a os Christãos. Porque os reputão por idolatras absolutamente. Primeiramẽte franqueão os bens dos Christãos, & dizem a os judeus que sem peccado algum os podem tomar: & he já esta palaura autorizada no talmud & antre os judeus, que o erro de conta que homem faz a o Christão, licito he. E dizem no liuro chamado Badaá, no que começa hagosel, lem os mestres: se o judeu & o Christão vierem ante ti em juizo, auisitate que se poderes justificar o judeu segundo a ley hebraica, justificao: & dirás, isto manda nossa ley. E se não poderes, justificalo ás segundo o direito hebraico: & se o podes justificar segundo o direito das outras gẽtes, justificao: & dirás a o Christão,

tão, isto manda o direito de vos outros. E se não puderes justificar per hum direito nẽ polo outro, buscarás achaques & cauillaçõis: porq̃ roubar a fazẽda dos Christãos, ou seu direito, he cousa mandada & licita. Porque asi achamos hum doutor chamado Samuel, q̃ cõprou de hũ Christão hũa verga douro por quatro onças, & descontou lhe hũa onça: & outro doutor Rab rahãna, que comprou de hũ Christão cento & vinte jarras de vinho, & passou as em numero de cento: & disse lhe o Christão, em tua consciencia o deixo.

Item dizem no mesmo cap. & em çanhedrim, no cap. que começa arbra mittot, q̃ este mesmo doutor Rab fazia pregoar q̃ qualquer judeu que sabia direito do Christão, & daua testemunho por elle ẽ sua ajuda: o tal judeu fosse escomũgado, porq̃ tiraua o dinheiro do poder do judeu cõ seu testemunho.

¶ Itẽ dizem em çanhedrim, no dicto cap. O Christão que ferir o Israelita, digno he de morte: o Christam que guarda o sabbado, digno he de morte, ainda q̃ faça o seu sabbado em outro dia da somana.

¶ Item, o Christão que se emtremete em estudar a ley de Deos, digno he de morte, porque a ley nam foy dada se não á linaje de Iacob.

¶ Item dizem no liuro chamado miltá (& isto refere rabi Salamão no seu liuro da glosa da ley, sobre a estoria do Exodo, no cap. 14. onde conta como

Pharo rey de Egypto ſahio contra Iſrael com toda ſua caualeria de Egypto, & os alcançou no mar) perguntão os doutores, dõde ouue Pharao aquelles cauallos? Se reſpondeis que eram dos Egypcianos, já o texto do Exodo no cap.10. diz que os Iſraelitas leuarão todo ſeu gado: & reſpondem que aquella armada ſe fez dos cauallos dos Egypcianos que crerão ás amoſtações de Moyſe, & aquelles eſcaparão: porq̃ ſe concluyo que aquelles temião a Deos dos ſeruidores de Pharao.

Foram cauſa de mal a Iſrael, & por iſto dá ſentẽça rabi Simeõ filho de Yohay, que deue homem matar o melhor dos Chriſtãos: & a o melhor dos cortuos deue homem calcar a cabeça. Declara rabi Salamão, que o que diz rabi Simeõ, o melhor dos Chriſtãos, quer dizer o mais deuoto de Deos.

Item, mãdam em hauodá zara, no cap. que começa em mahámedín, & aſsi o recita rabi Moyſe da Egypto no liuro de madda, onde diz que aquelles que ſeguem a regra de Ieſu de Nazare, ſe homem os vir inclinados a morrer, deue os homẽ matar: & ſe eſtão cerca do poço, deue os homẽs lançar dentro, & por hũa pedra aa boca delle: & auendo eſcada a deue homem tirar.

¶ Item, que he peccado vender a o Chriſtão fazenda algũa por preço, nem vender beſta, ſe não por mais

mais muyto do q̃ val: & que o Christão q̃ faz maleficio deue ser morto cõ hũa testemunha somẽte.

E que pecca grauemẽte a molher Israelitica dando a teta a filho de Dhristão: porque cria filho pera idolatrar. Nem deuem consentir que a Christã de de mamar a filho de judia: porque he fama que o afogará. Porem com guardas, bem se pode fazer. E que não deuem consentir a os Christãos ter escollas nem estudos.

Muytas cousas semelhantes estão postas no talmud, em damno & perjuizo dos Christãos, as quais não screuo a o presente: porque as scritas pode homem tomar por proua & mostra do que fica por screuer. E com isto faço fim a minhas palauras, pedindo a nosso senhor que por sua misericordia lhes queira tirar aquella cegueira do coração, & os alumie com o lume da verdade.

Amen.

Laus Christo.

Acabouse este presente liuro, á honra & louuor de Deos todo poderoso & da sacratissima virgem Maria, em a muy nobre & leal cidade de Goa, a os 29. dias do mes de Setembro, de 1565. annos.

Falta a ult. fl.
talvez branca